



# Multi-Unit Charger Kit PMPN4563 User Guide

en-US	fr-CA	zh-CN	zh-TW	ja-JP	ko-KR
de-DE	es-ES	fr-FR	it-IT	nl-NL	

**JUNE 2023**



# Contents

<b>Safety and Legal</b> .....	<b>3</b>
Certification Marks.....	3
FCC Class B Notice.....	3
Contact Address.....	3
Intellectual Property and Regulatory Notices.....	4
Important Safety Instructions.....	4
Operating Safety Guidelines.....	5
<b>Icon Conventions</b> .....	<b>6</b>
<b>Chapter 1: Motorola Solutions Authorized Accessories</b> .....	<b>7</b>
1.1 Authorized Accessories.....	7
<b>Chapter 2: Charger Overview</b> .....	<b>8</b>
2.1 Charging Procedure.....	8
2.2 Charging Indicators.....	9
2.3 Troubleshooting.....	10
<b>Chapter 3: Optional Equipment</b> .....	<b>12</b>
<b>Chapter 4: Mounting Multi-Unit Charger to Wall Bracket</b> .....	<b>13</b>

# Safety and Legal

This section provides the safety and legal information for this product.

## Certification Marks



## FCC Class B Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Contact Address

### European Union Contact

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Krakow, Poland

### UK Contact

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
London, SW1E 5LB,  
United Kingdom

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польша  
вул. Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польша

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，  
臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## Intellectual Property and Regulatory Notices

### Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

### Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

### License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

### Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

### European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheellie bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheellie bin label means that customers and end-users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end-users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service centre for information about the waste collection system in their country.

### Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

## Important Safety Instructions

This document contains important safety and operating instructions.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on the charger and the battery.



**WARNING:** Read these instructions carefully and save them for future reference.

- To reduce the risk of damage to the power cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting power cord from the AC outlet or the charger.
- To reduce the risk of fire or electric shock, avoid using an extension cord. If an extension cord must be used, ensure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 6.5 feet (2 m), and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3 m).
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it is broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not disassemble the charger. It is not repairable and replacement parts are not available.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger power adapter from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- To reduce the risk of injury, charge only the rechargeable authorized batteries. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, only use the accessories recommended by Motorola Solutions.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

## Operating Safety Guidelines

The followings are the operating guidelines for the charger.

- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations and conditions.
- Maximum ambient temperature around the charger must not exceed 40 °C (104 °F).
- To ensure optimized charging performance, turn off the radio while charging unless the radio is transmitting data wirelessly on Wi-Fi or Bluetooth.
- Connect the charger to an AC outlet using only a Motorola Solutions Authorized Power Supply.
- The AC outlet to which the power supply is connected must be nearby and easily accessible.
- Ensure that the power supply cord connected to the charger is not easily stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.
- Connect the power supply only to an appropriately fused and wired AC outlet with the correct voltage, as specified on the product.
- Disconnect from the line voltage by removing the power supply from the AC outlet.
- Multi-Unit Chargers charge the batteries listed in [Table 3: Motorola Solutions non-IMPRES Batteries on page 7](#), when used with Pockets in [Table 2: Motorola Solutions Authorized Power Cords on page 7](#). The batteries may be attached to a radio or may be stand-alone.

# Icon Conventions

The documentation set is designed to give the reader more visual clues. The following graphic icons are used throughout the documentation set.



**DANGER:** The signal word DANGER with the associated safety icon implies information that, if disregarded, will result in death or serious injury.



**WARNING:** The signal word WARNING with the associated safety icon implies information that, if disregarded, could result in death or serious injury, or serious product damage.



**CAUTION:** The signal word CAUTION with the associated safety icon implies information that, if disregarded, may result in minor or moderate injury, or serious product damage.

**CAUTION:** The signal word CAUTION may be used without the safety icon to state potential damage or injury that is not related to the product.



**IMPORTANT:** IMPORTANT statements contain information that is crucial to the discussion at hand, but is not CAUTION or WARNING. There is no warning level associated with the IMPORTANT statement.



**NOTE:** NOTICE contains information more important than the surrounding text, such as exceptions or preconditions. They also refer the reader elsewhere for additional information, remind the reader how to complete an action (when it is not part of the current procedure, for instance), or tell the reader where something is on the screen. There is no warning level associated with a notice.

**Chapter 1**

# Motorola Solutions Authorized Accessories

This section list out authorized accessories to be used with your charger.

1.1

## Authorized Accessories

Table 1: Motorola Solutions Authorized Power Supply

Kit Number	Description
PS000242A01	External 90 W Power Supply

Table 2: Motorola Solutions Authorized Power Cords

Kit Number	Description
3087791G01	Power Cord, United States/North America
3087791G04	Power Cord, Europe
3087791G07	Power Cord, United Kingdom/Hong Kong
3087791G10	Power Cord, Australia/New Zealand
3087791G16	Power Cord, Korea
3087791G20	Power Cord, Japan
CB000517A01	Power Cord, India

Table 3: Motorola Solutions non-IMPRES Batteries

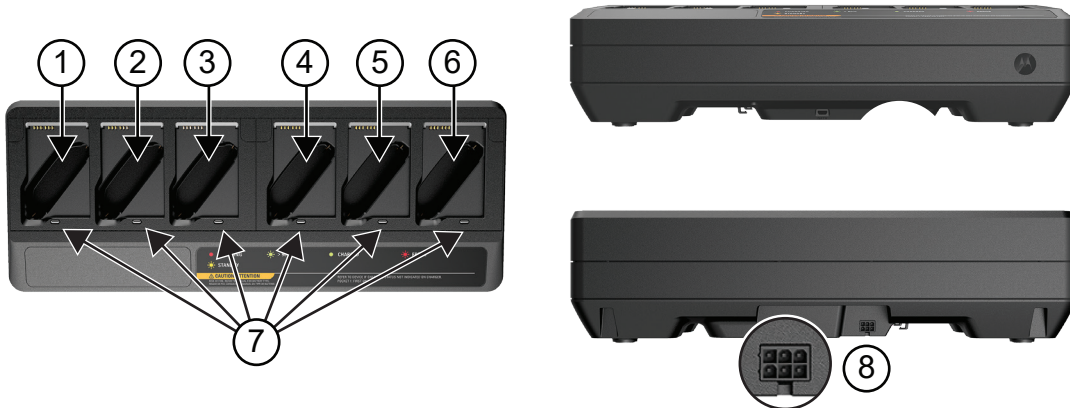
Multi-Unit Charger	Part Number	Description
PMPN4563_	BT000592A_	BATT LIION 2900T
	BT000593A_	BATT LIION 5800T
	BT000594A_	BATT LIION TIA4950 5800T

## Chapter 2

# Charger Overview

This section provides charger information.

**Figure 1: Charger Overview**



**Table 4: Charger Overview**

Label	Description
1-6	Charging Pocket - To charge batteries attached to a radio or stand-alone.
7	LED Status Indicator - Indicates the charging status of the battery.
8	Power Connector Inlet - Compatible with Power Supply in <a href="#">Table 1: Motorola Solutions Authorized Power Supply on page 7</a>

### 2.1

## Charging Procedure

### Prerequisites:

It is recommended to turn off the radio while charging.

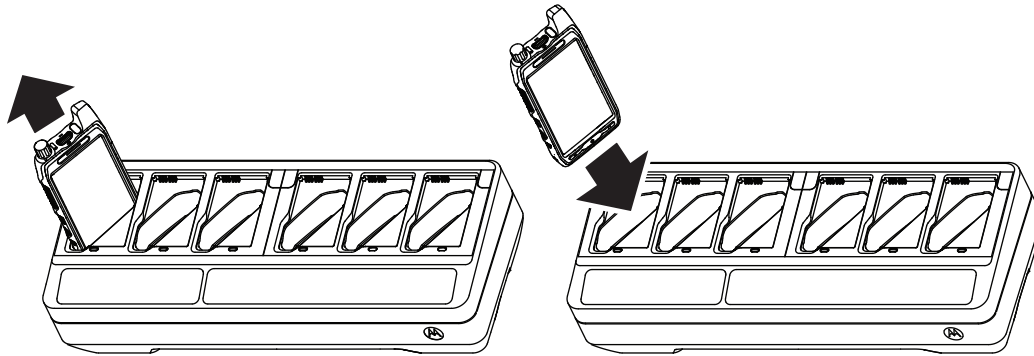
Place the Multi-Unit Charger (MUC) on a flat surface.

Batteries charge best at room temperature. Batteries to be attached to a radio or stand-alone.

### When and where to use:



**Figure 2: Charging Radio**



**Procedure:**

- 1 Firmly insert the power supply into the charger DC Inlet Socket at the back of the charger.
- 2 Plug the power supply power cord into a matching power outlet.

Upon successful power-up, each pocket LED shows Green for one second.



**NOTE:** Check the power cord connections if the LEDs do not flash and no message is displayed.

- 3 Insert the radio with battery or stand-alone battery into an available pocket.

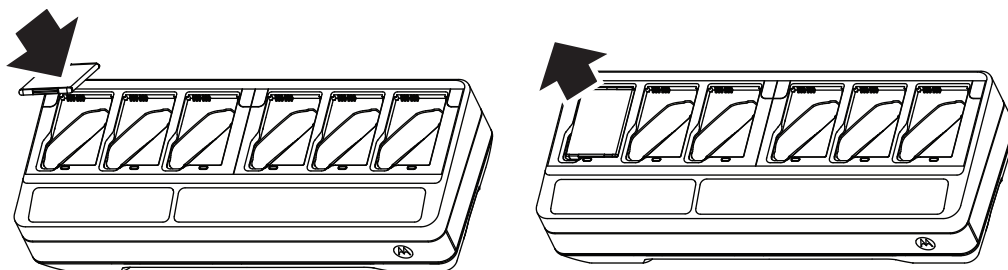
When the radio or stand-alone battery is properly inserted into the pocket, the charging status is indicated as the followings:

- Radio - Radio Display
- Stand-alone battery - LED status indicator of the associated pocket on the MUC.



**NOTE:** The radio or stand-alone battery is ready for use when the LED is Steady Green.

**Figure 3: Charging Stand-alone Battery**










2.2

## Charging Indicators

LED indications are associated with charger software version 1.05 and above.

Table 5: Motorola Solutions non-IMPRES Batteries

Charger Indication		Description
Green for approximately one second		Charger powers on
Steady Red		Battery detected
Steady Red		Rapid Charging
Flashing Green		Charged up to 90 % or more.
Steady Green		Charged up to 95 % or more.
Flashing Red		Fault
Flashing Amber		Standby <ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery is waiting to rapid charge.</li> <li>• Battery may be too hot, too cold or low voltage.</li> </ul>

### 2.3

## Troubleshooting

The following table explains the possible problem and the ways to troubleshoot on the problem.

Table 6: Troubleshooting

Problem	Solution
Charger powers on, but the LED does not flash Green.	<p>Make sure that the power cord is securely plugged into the charger and an appropriate AC power outlet, and that there is power to the outlet.</p> <p>Inspect fuses and replace as necessary.</p>
Fault	<p>Check if the radio or the stand-alone battery is inserted correctly.</p> <p>Check for contact contamination or corrosion:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the radio or stand-alone battery from the charger.</li> <li>• Verify that the battery is an authorized Motorola Solutions battery listed in <a href="#">Table 3: Motorola Solutions non-IMPRES Batteries on page 7</a>. Other batteries may not charge.</li> <li>• Inspect the charging contacts on the battery for contamination or corrosion. Clean the charging contacts using a dry cloth.</li> <li>• Inspect the charging contacts in the charger pocket for contamination or corrosion. If con-</li> </ul>

---

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
	<p>tamination or corrosion are found, remove power from the charger and clean the charging contacts using a dry cloth.</p> <p>Try replacing the battery. If the fault no longer exists, then take the faulted battery out of service.</p> <p>If the fault persists with the replacement battery, take the charger out of service.</p>

---

## Chapter 3

# Optional Equipment

Wall mount brackets are available for the Multi-Unit Charger (MUC).

Motorola Solutions wall mount bracket, part number BR000272A01 is sold separately.



**WARNING:**

- This wall mount bracket should be installed by a trained and experienced technician. Having the product installed by a non-specialized technician is very dangerous, and can cause damage or injury.
- Do not install the product where the weight cannot be supported. If the strength of the location where the wall mount is installed is not strong enough, it can fall off and cause an injury.
- Do not install on a structure that is prone to vibration, movement, or chance of impact.

## Chapter 4

# Mounting Multi-Unit Charger to Wall Bracket

### Procedure:

- 1 Position the wall mount bracket in the desired position, and mark the location of the mounting holes on the wall surface.



**CAUTION:** Ensure the area behind the mounting surface is always free of electrical wires, cables, and pipes before cutting, drilling, or installing the mounting screws.



**NOTE:** Mount bracket to the wall using the appropriate mounting hardware required for the type of wall material fixture.

- 2 Drill based on the marked mounting holes on the wall surfaces.
- 3 Secure the wall bracket in position by installing mounting hardware over the mounting holes on the wall bracket tightly.

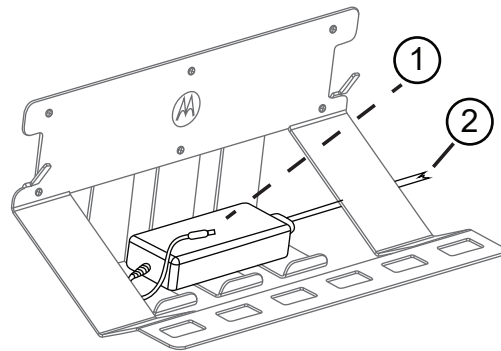
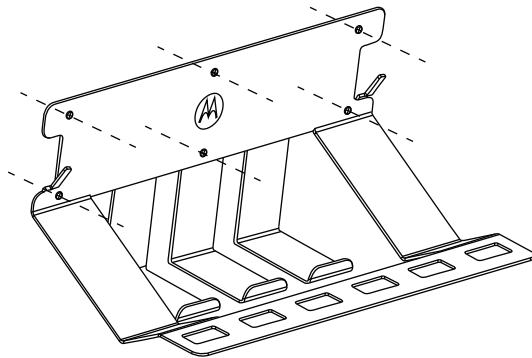


**NOTE:** It is recommended to use 10-16 X 1-1/2" tapping screw and washer (not included) on wood stud and solid flat concrete or brick wall.

- 4 Hang the multi-unit charger to the designated wall bracket as shown in the following images.

Table 7: Mounting Multi-Unit Charger (MUC) to Wall Bracket

1. Mount the BR000272A01 bracket onto the wall.
2. Install the power adapter.

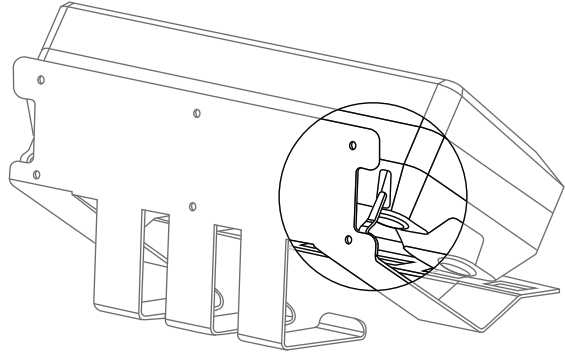
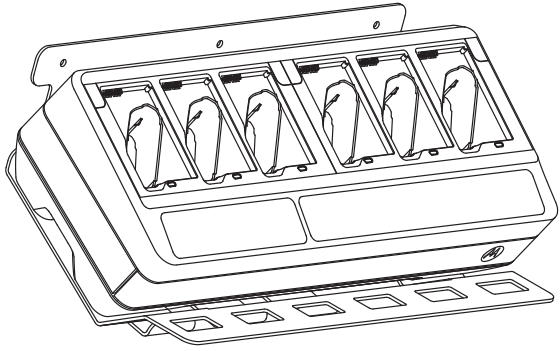


1 - To MUC

2 - To power plug

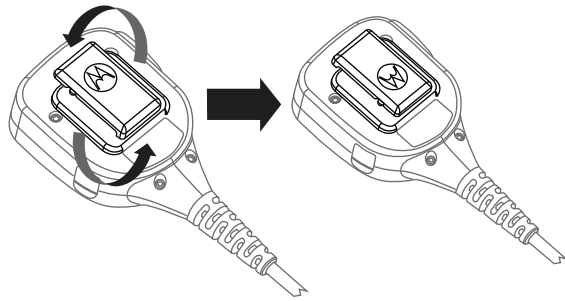
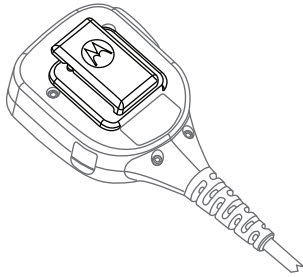
3. Install the MUC.

4. Attach the bracket hooks into the MUC slots.



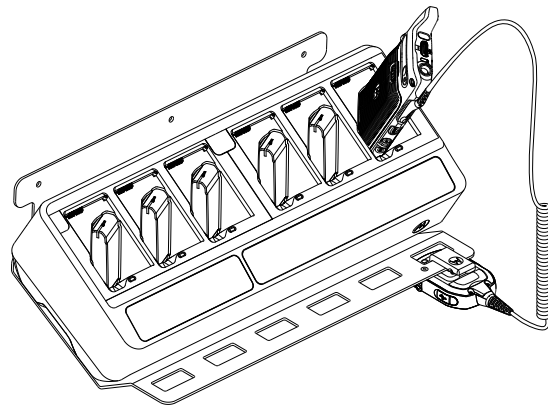
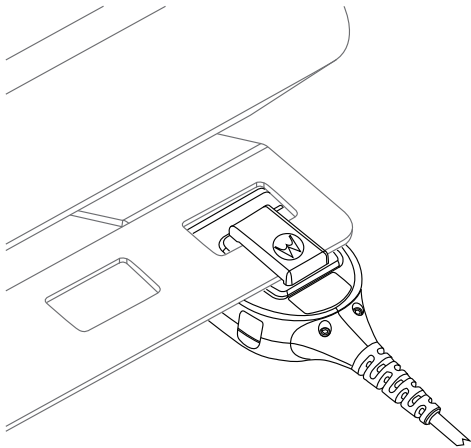
5. Ensure that the RSM belt clip is facing upwards.

6. Rotate the swivel belt clip by 180 degrees.



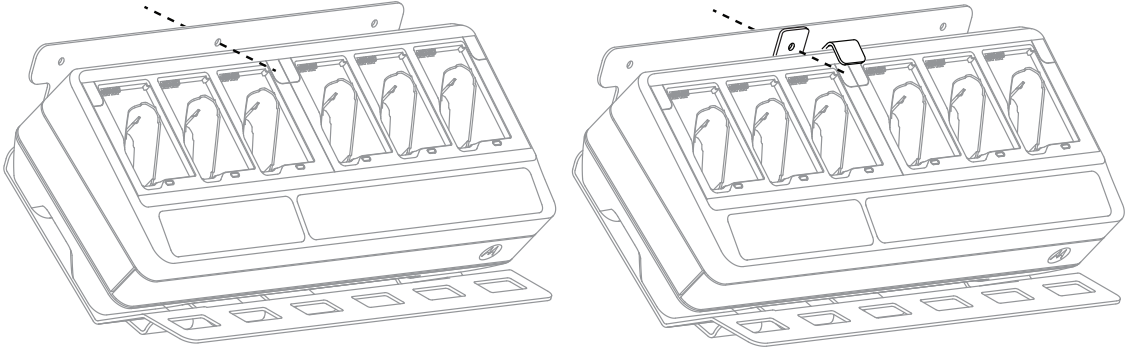
7. Attach the RSM to the bracket.

8. Insert the radio into the MUC pocket to charge.



9. OPTIONAL: To secure fit the MUC, remove the top middle screw from the BR000272A01 bracket.

10. Align the retainer to the screw hole and fasten it.





# Guide d'utilisation de la trousse de multichargeur PMPN4563

**JUIN 2023**

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC



# Table des matières

<b>Sécurité et aspect juridique.....</b>	<b>3</b>
Marques de certification.....	3
Avis de classe B de la FCC.....	3
Adresse de communication.....	3
Propriété intellectuelle et avis réglementaires.....	4
Notice de sécurité importante.....	5
Directives d'utilisation sécuritaire.....	5
<b>Conventions des icônes.....</b>	<b>7</b>
<b>Chapitre 1 : Accessoires agréés Motorola Solutions.....</b>	<b>8</b>
1.1 Accessoires approuvés.....	8
<b>Chapitre 2 : Aperçu du chargeur.....</b>	<b>9</b>
2.1 Procédure de charge.....	9
2.2 Indicateurs de charge.....	11
2.3 Dépannage.....	11
<b>Chapitre 3 : Équipement en option.....</b>	<b>13</b>
<b>Chapitre 4 : Montage du chargeur multiple au support de fixation murale.....</b>	<b>14</b>

# Sécurité et aspect juridique

Cette section fournit des renseignements sur la sécurité et l'aspect juridique pour ce produit.

## Marques de certification



## Avis de classe B de la FCC

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

## Adresse de communication

### Pour l'Union européenne, communiquez avec :

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Krakow, Pologne

### Pour le Royaume-Uni, communiquez avec :

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
Londres, SW1E 5LB,  
Royaume-Uni

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул. Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，  
臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## Propriété intellectuelle et avis réglementaires

### Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques protégés par des droits d'auteur de Motorola Solutions. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola Solutions certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par droits d'auteur. Par conséquent, tout programme informatique protégé par droits d'auteur de Motorola Solutions compris dans les produits Motorola Solutions décrits dans le présent document ne peut être copié ni reproduit de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou dans un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

### Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo au M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

### Droits de licence

L'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive, libre de toute redevance, prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

### Contenu à code source libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

### Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne (UE) et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et les réglementations DEEE du Royaume-Uni exigent que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE ou au Royaume-Uni portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU doivent communiquer avec le représentant ou le centre de service local de leur fournisseur d'équipements pour obtenir des renseignements sur le système de collecte des déchets de leur pays.

### Avis de non-responsabilité

Veillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité mobile d'abonné ou

d'une configuration de certains paramètres. Veuillez consulter votre personne-ressource chez Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés

## Notice de sécurité importante

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et les marques d'avertissement sur le chargeur et la batterie.



### AVERTISSEMENT :

Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement.

- Pour réduire les risques d'endommager le cordon d'alimentation, tirez sur la prise et non sur le cordon au moment de le débrancher de la prise c.a. ou du chargeur.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, évitez d'utiliser une rallonge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 2 m (6,5 pi) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 3 m (9,8 pi).
- Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Portez-le chez un représentant de service Motorola Solutions.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne démontez pas le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible.
- Pour réduire les risques de décharge électrique, débranchez l'adaptateur d'alimentation du chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.
- Pour réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées. Les batteries non approuvées pourraient exploser et causer des blessures corporelles et d'autres dommages.
- Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez que les accessoires recommandés par Motorola Solutions.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

## Directives d'utilisation sécuritaire

Voici les directives d'utilisation du chargeur.

- Cet équipement n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Utiliser uniquement dans des endroits/conditions secs.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Pour une performance de chargement optimale, éteignez la radio pendant la recharge, à moins que la radio ne transmette des données sans fil par Wi-Fi ou Bluetooth.
- Branchez le chargeur sur une prise c.a. uniquement à l'aide d'un bloc d'alimentation agréé par Motorola Solutions.
- La prise de courant à laquelle le bloc d'alimentation est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- Assurez-vous que le cordon du bloc d'alimentation est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.

- Ne branchez le bloc d'alimentation qu'à une prise c.a. à fusible câblée appropriée, de tension prescrite telle que spécifiée sur le produit.
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant le cordon d'alimentation de la prise de courant c.a.
- Les chargeurs multiples peuvent charger les batteries répertoriées dans [Tableau 3 : Batteries non IMPRES de Motorola Solutions à la page 8](#), lorsqu'ils sont utilisés avec les logements indiqués dans [Tableau 2 : Cordons d'alimentation approuvés par Motorola à la page 8](#). Les batteries peuvent être branchées sur une radio ou autonomes.

# Conventions des icônes

L'ensemble de documentation est conçu pour donner au lecteur plus d'indices visuels. Les icônes suivantes sont utilisées dans tout l'ensemble de documentation.



**DANGER :**

Le mot-indicateur DANGER avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



**AVERTISSEMENT :**

Le mot-indicateur AVERTISSEMENT avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner la mort ou des blessures graves ou de graves dommages au produit.



**MISE EN GARDE :**

Le mot-indicateur MISE EN GARDE avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées ou de graves dommages au produit.

**MISE EN GARDE :**

Le mot-indicateur MISE EN GARDE peut être utilisé sans l'icône de sécurité pour signaler de possibles blessures ou dommages qui ne sont pas liés au produit.



**IMPORTANT :**

Les énoncés avec le mot-indicateur IMPORTANT contiennent de l'information cruciale sur le sujet abordé, mais ne sont pas des MISES EN GARDE ni des AVERTISSEMENTS. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux énoncés « IMPORTANT ».



**REMARQUE :**

Un AVIS contient des informations plus importantes que le texte avoisinant, comme des exceptions ou des conditions préalables. Les avis peuvent également renvoyer le lecteur ailleurs pour des renseignements supplémentaires, lui rappeler comment effectuer une action (lorsqu'elle ne fait pas partie de la présente procédure, par exemple) ou lui dire où se trouve quelque chose à l'écran. Aucun niveau d'avertissement n'est associé à un avis.

## Chapitre 1

# Accessoires agréés Motorola Solutions

Cette section énumère les accessoires autorisés à utiliser avec votre chargeur.

### 1.1

## Accessoires approuvés

Tableau 1 : Bloc d'alimentation approuvé par Motorola Solutions

Numéro d'ensemble	Description
PS000242A01	Bloc d'alimentation externe 90 W

Tableau 2 : Cordons d'alimentation approuvés par Motorola

Numéro d'ensemble	Description
3087791G01	Cordon d'alimentation, États-Unis/Amérique du Nord
3087791G04	Cordon d'alimentation, Europe
3087791G07	Cordon d'alimentation, Royaume-Uni/Hong Kong
3087791G10	Cordon d'alimentation, Australie/Nouvelle-Zélande
3087791G16	Cordon d'alimentation, Corée
3087791G20	Cordon d'alimentation, Japon
CB000517A01	Cordon d'alimentation, Inde

Tableau 3 : Batteries non IMPRES de Motorola Solutions

Multichargeur	Numéro de pièce	Description
PMPN4563_	BT000592A_	BATTERIE LI-ION 2900T
	BT000593A_	BATTERIE LI-ION 5800T
	BT000594A_	BATTERIE LI-ION TIA4950 5800T

## Chapitre 2

# Aperçu du chargeur

Cette section fournit des renseignements sur le chargeur.

Figure 1 : Aperçu du chargeur

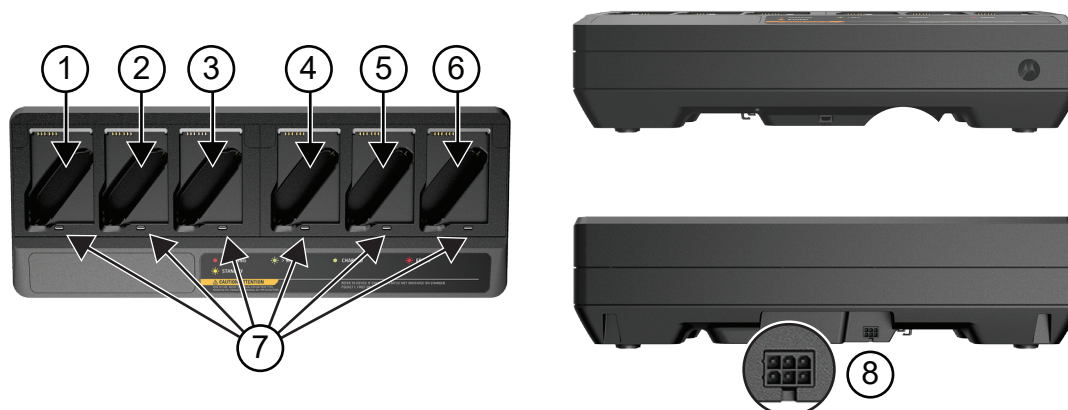


Tableau 4 : Aperçu du chargeur

Étiquette	Description
1-6	Logement de charge : pour charger des batteries branchées à une radio ou autonomes.
7	Voyant d'indication d'état : indique l'état de charge de la batterie.
8	Entrée du connecteur d'alimentation : compatible avec les blocs d'alimentation répertoriés dans le <a href="#">Tableau 1 : Bloc d'alimentation approuvé par Motorola Solutions à la page 8.</a>

### 2.1

## Procédure de charge

### Préalables :

Il est recommandé d'éteindre la radio lors du chargement.

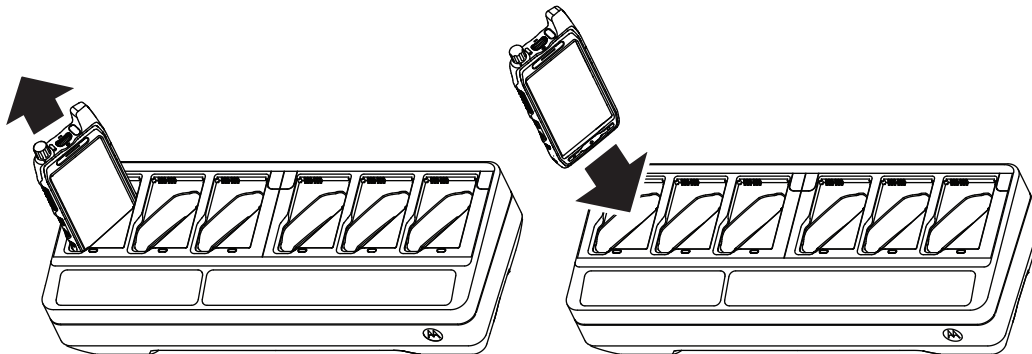
Placez le multichargeur (MUC) sur une surface plane.

Les batteries se chargent mieux à une température ambiante. Les batteries doivent être branchées à une radio ou autonomes.



**Où et quand utiliser :**

**Figure 2 : Charge de la radio**



**Procédure :**

- 1 Insérez fermement le bloc d'alimentation dans la prise d'entrée c.a. à l'arrière du chargeur.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation du bloc à une prise de courant appropriée.

Après la mise sous tension, le voyant de chaque logement s'allume en vert pendant une seconde.



**REMARQUE :**

Vérifiez les branchements du cordon d'alimentation si les voyants ne clignotent pas et qu'aucun message ne s'affiche.

- 3 Insérez la radio avec batterie ou la batterie autonome dans un logement libre.

Lorsque la radio ou la batterie autonome est correctement insérée dans le logement, l'état de charge est indiqué comme suit :

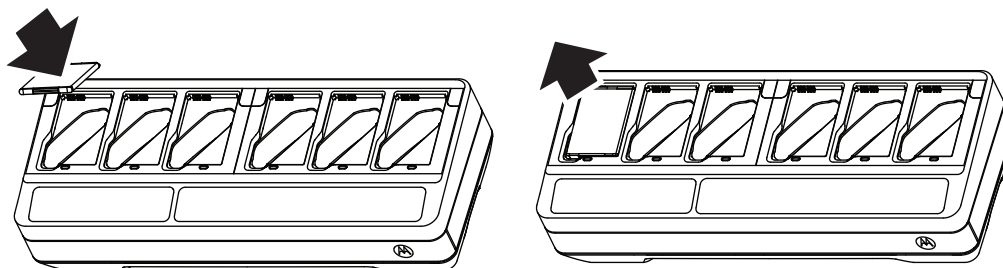
- Radio : affichage de la radio
- Batterie autonome : indicateur d'état du logement correspondant du MUC.



**REMARQUE :**

La radio ou la batterie seule est prête à l'emploi lorsque le voyant passe au vert fixe.

**Figure 3 : Charger une batterie autonome**










## 2.2

### Indicateurs de charge

Les indications du voyant du chargeur sont associées à la version 1.05 du logiciel et aux versions ultérieures.

Tableau 5 : Batteries non IMPRES de Motorola Solutions

Indication du chargeur		Description
Vert pendant environ une seconde		Mise sous tension du chargeur
Rouge fixe		Batterie détectée
Rouge fixe		Charge rapide
Vert clignotant		Charge à 90 % ou plus
Vert fixe		Charge à 95 % ou plus
Rouge clignotant		Défaillance
Ambre clignotant		Veille <ul style="list-style-type: none"> <li>• La batterie est en attente de charge rapide.</li> <li>• La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.</li> </ul>

## 2.3

### Dépannage

Le tableau suivant explique le problème possible et les moyens de le résoudre.

Tableau 6 : Dépannage

Problème	Solution
Le chargeur s'allume, mais le voyant ne clignote pas en vert.	<p>S'assurer que le cordon d'alimentation est bien connecté au chargeur et à une prise c.a. appropriée et que cette dernière est alimentée.</p> <p>Inspectez les fusibles et remplacez-les au besoin.</p>
Défaillance	<p>Assurez-vous que la radio ou la batterie autonome est insérée correctement.</p> <p>Vérifier si les contacts sont contaminés ou rouillés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer la radio ou la batterie seule du chargeur.</li> <li>• S'assurer que la batterie est une batterie approuvée par Motorola Solutions représentée dans le <a href="#">Tableau 3 : Batteries</a></li> </ul>

---

Problème	Solution
	<p data-bbox="837 243 1357 365">non IMPRES de Motorola Solutions à la page 8. Il est possible que des batteries d'autres types ne puissent pas être chargées.</p> <ul data-bbox="800 386 1357 772" style="list-style-type: none"><li data-bbox="800 386 1357 537">• Inspecter les contacts de charge de la batterie pour vérifier la présence de contamination ou de rouille. Nettoyer les contacts de charge à l'aide d'un chiffon doux et sec.</li><li data-bbox="800 558 1357 772">• Inspecter les contacts de charge dans le logement du chargeur pour vérifier la présence de contamination ou de rouille. En présence de contamination ou de rouille, retirer l'alimentation du chargeur et nettoyer les contacts de charge à l'aide d'un chiffon doux et sec.</li></ul> <p data-bbox="800 793 1268 884">Essayez de remplacer la batterie. Si le problème disparaît, mettez la batterie défectueuse hors service.</p> <p data-bbox="800 905 1328 993">Si le problème persiste, même après avoir remplacé la batterie, mettez le chargeur hors service.</p>

---

## Chapitre 3

# Équipement en option

Des supports de fixation murale sont disponibles pour le multichargeur (MUC).

Le support mural Motorola Solutions, numéro de pièce BR000272A01, est vendu séparément.



### **AVERTISSEMENT :**

- Ce support mural doit être installé par un technicien expérimenté. Faire installer le produit par un technicien non spécialisé est très dangereux et peut causer des dommages ou des blessures.
- N'installez pas le produit là où son poids ne peut pas être supporté. Si l'emplacement où le support est installé n'est pas assez solide, il peut tomber et causer des blessures.
- Ne l'installez pas sur une structure qui est sujette à des vibrations ou à des mouvements, ou qui risque de subir des impacts.

## Chapitre 4

# Montage du chargeur multiple au support de fixation murale

### Procédure :

- 1 Placez le support de fixation murale dans la position désirée et marquez l'emplacement des trous de montage sur la surface du mur.



#### MISE EN GARDE :

Assurez-vous que la zone située derrière la surface de montage est bien libre de fils électriques, de câbles et de tuyaux avant de couper, percer ou installer les vis de montage.



#### REMARQUE :

Fixez le support au mur à l'aide du matériel de fixation requis pour le type de mur.

- 2 Percez les trous en fonction des marques que vous avez faites sur le mur.
- 3 Fixez le support en position en installant solidement le matériel de montage sur les trous de montage du support mural.



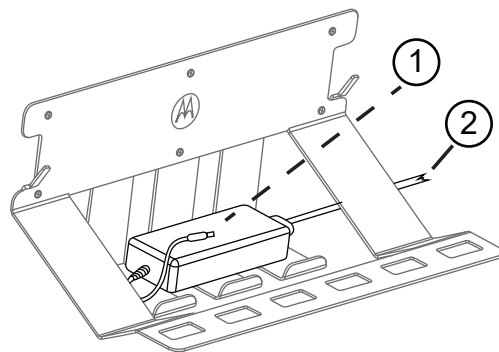
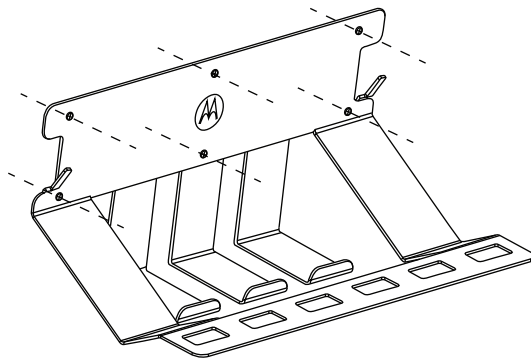
#### REMARQUE :

Il est recommandé d'utiliser des vis autotaraudeuses et des boulons 10-16 X 1-1/2 po (non inclus) sur des crampons à bois et un mur de béton ou de briques plat.

- 4 Accrochez le chargeur multiple au support mural désigné, tel qu'illustré dans les images suivantes.

Tableau 7 : Montage du chargeur multiple (MUC) au support de fixation murale

1. Fixez le support BR000272A01 au mur.
2. Installez l'adaptateur d'alimentation.

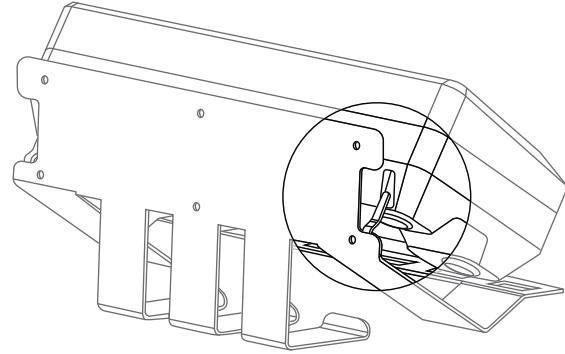
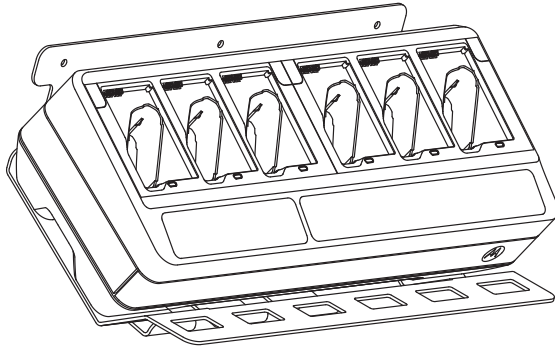


1 - Au MUC

2 - À la prise d'alimentation

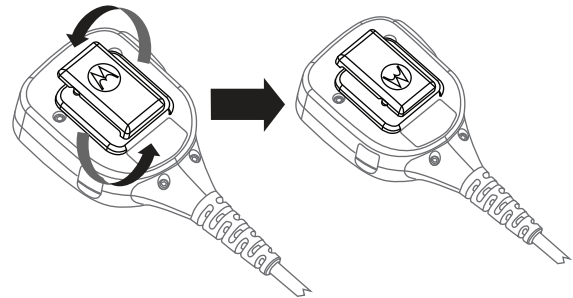
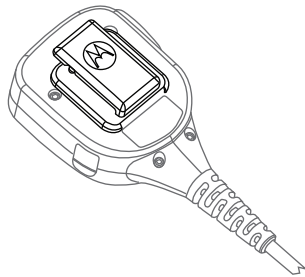
3. Installez le MUC.

4. Fixez les crochets du support dans les fentes du MUC.



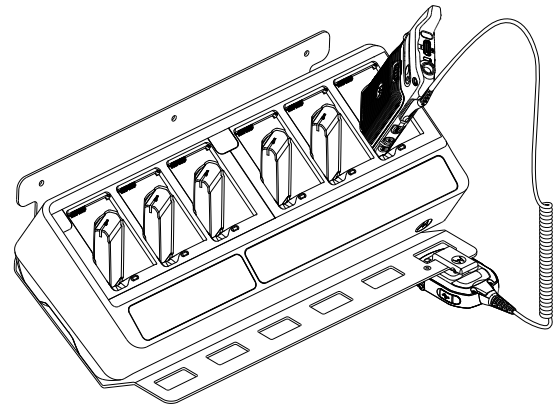
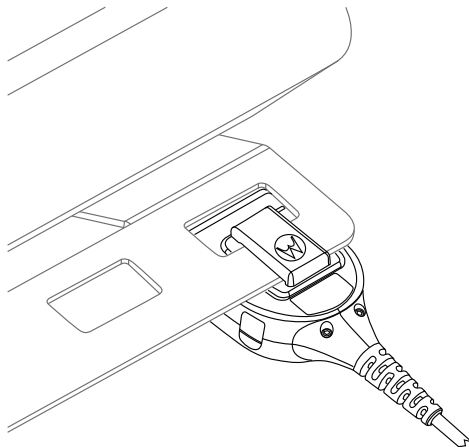
5. Assurez-vous que la pince de ceinture du RSM est orientée vers le haut.

6. Faites pivoter la pince de ceinture pivotante de 180 degrés.



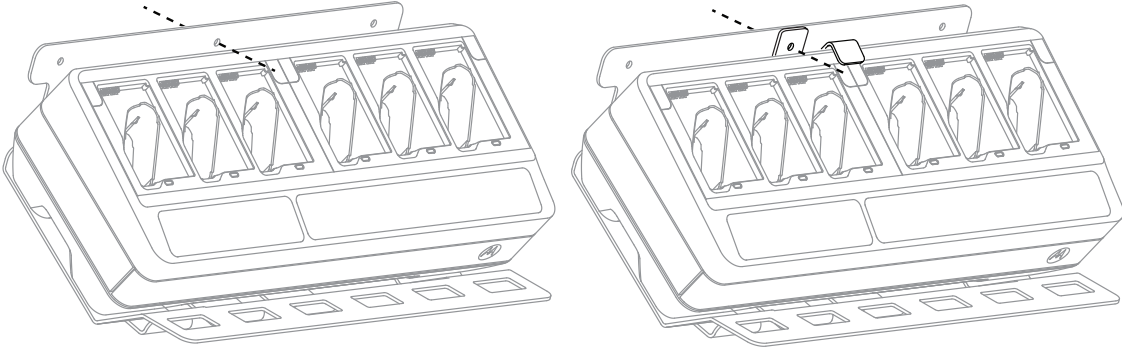
7. Fixez le RSM au support.

8. Insérez la radio dans le logement du MUC pour la charger.



9. FACULTATIF : Pour ajuster fermement le MUC, retirez la vis du milieu de la partie supérieure du support BR000272A01.

10. Alignez le dispositif de retenue avec le trou de la vis et fixez-le.





# 多座充电器套件 PMPN4563 用户指南

6 月 2023 年

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC



# 目录

<b>安全和法律</b> .....	<b>3</b>
认证标记.....	3
FCC B 级声明.....	3
联系地址.....	3
知识产权和监管声明.....	4
重要安全说明.....	5
安全操作指南.....	5
<b>图标约定</b> .....	<b>6</b>
<b>章节 1 : Motorola Solutions 认可的附件</b> .....	<b>7</b>
1.1 认可的附件.....	7
<b>章节 2 : 充电器概述</b> .....	<b>8</b>
2.1 充电过程.....	8
2.2 充电指示灯.....	10
2.3 故障排除.....	10
<b>章节 3 : 可选设备</b> .....	<b>12</b>
<b>章节 4 : 将多座充电器安装到墙壁支架上</b> .....	<b>13</b>

# 安全和法律

本节提供本产品的安全和法律信息。

## 认证标记



## FCC B 级声明

本设备已通过测试，证明符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 级数字设备的限制规定。这些限制的制定是为了提供合理保护，以防止此设备在居住区安装时产生有害干扰。本设备会产生、使用和发射无线电频率能量，而如果未遵照此说明进行安装和使用，则可能导致对无线电通讯产生有害干扰。但是，并不保证进行特定安装时不产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视机接收信号造成有害干扰（可以通过关闭和打开本设备来判断），我们鼓励用户通过采取以下一种或多种措施来消除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加本设备和接收设备之间的间距。
- 将本设备连接到另一个输出插座上，使本设备和接收设备位于不同的电路中。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员，以寻求帮助。

## 联系地址

### 欧盟联系信息

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Krakow, Poland

### 英国联系信息

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
London, SW1E 5LB,  
United Kingdom

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул.Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，  
臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## 知识产权和监管声明

### 版权

本文中介绍的 Motorola Solutions 产品可能包含受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序。美国和其他国家/地区的法律为 Motorola Solutions 保留受版权保护的计算机程序的某些专有权利。因此，在未经 Motorola Solutions 明确书面许可的情况下，不得以任何方式对本文档中介绍的 Motorola Solutions 产品所包含的任何受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序进行拷贝或复制。

在未经 Motorola Solutions, Inc. 事先书面许可的情况下，不得以任何形式或通过任何方式来复制、传播、在检索系统中存储本文档的任何部分，或将其翻译为任何语言或计算机语言。

### 商标

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权方可使用。所有其他商标均为其各自所有者的财产。

### 许可权利

购买 Motorola Solutions 的产品不应视为直接或通过暗示、禁止反言或其他方式授予 Motorola Solutions 的版权、专利或专利申请的任何许可，但产品销售过程中因法律实施所引起的普通非专有免版税许可除外。

### 开源内容

本产品可能包含经许可使用的开源软件。请参阅产品安装介质，了解完整的“开源法律声明和归属”内容。

### 欧盟 (EU) 和英国 (UK) 废弃电子电气设备 (WEEE) 指令



欧盟的 WEEE 指令和英国的 WEEE 法规要求销售到欧盟国家/地区和英国的产品必须在产品上（有时是在包装上）张贴带交叉号的垃圾箱标签。根据 WEEE 指令的定义，此带叉号的带轮垃圾箱标签表示欧盟国家/地区和英国的客户和最终用户不得将此电子电气设备或附件作为生活垃圾处置。

欧盟国家/地区和英国的客户或最终用户应联系当地的设备供应商代表或服务中心，以了解有关所在国家/地区废物收集系统的相关信息。

### 免责声明

请注意，本文档中介绍的某些特性、设备和功能可能不适用于或未授权给特定系统使用，或者取决于特定移动订阅用户设备的特性或特定参数的配置。请联系 Motorola Solutions 联系人获取详细信息。

© 2023 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利

## 重要安全说明

本文档包含重要的安全和操作说明。

使用电池充电器之前，请阅读所有说明以及充电器和电池上的警示标记。



**警告:** 请仔细阅读这些说明，并妥善保管以备后用。

- 为了降低损坏电源线的风险，从交流插座或充电器中拔下电源线时，请捏住插头拔出，而不是拉电源线。
- 为了降低火灾或触电风险，请避免使用电源延长线。如果必须使用延长线，请确保延长线的规格为 18 AWG，最长不得超过 6.5 英尺（2 米）；或规格为 16 AWG，最长不得超过 9.8 英尺（3 米）。
- 为了降低火灾、触电或人员受伤的风险，请勿使用有任何破损或损坏的充电器。应将它交给符合资格的 Motorola Solutions 专业服务代表处理。
- 为了降低火灾或电击风险，请勿拆卸充电器。充电器不可维修且不提供更换部件。
- 为了减少触电的危险，在对充电器进行维护或清洁之前，请将充电器电源适配器从交流插座上拔下。
- 为了减少危险，请仅对认可的充电电池进行充电。其他类型的电池可能会发生爆炸，导致人员受伤和财产损失。
- 为了降低火灾、触电或受伤的风险，请仅使用 Motorola Solutions 推荐的附件。
- 未经 Motorola Solutions 明确批准而擅自对本设备作出任何更改或修改，将有可能使用户操作本设备的权利作废。

## 安全操作指南

以下是充电器的操作指南。

- 本设备不适合在室外使用。请仅在干燥的场所和环境中使用。
- 充电器周围的最高温度不得超过 40 °C (104 °F)。
- 为确保优化充电性能，充电时请关闭对讲机，除非对讲机正在通过 Wi-Fi 或蓝牙进行无线数据传输。
- 将充电器连接到仅使用 Motorola Solutions 认可的电源的交流电源插座。
- 电源连接的交流插座务必要位于附近，并且插拔方便。
- 确保充电器连接的电源线不会轻易发生踩踏、绊倒、浸水、损坏或挤压等意外。
- 电源只能与配有保险丝且电压匹配（产品上指定的电压）的有线交流电源插座连接。
- 通过从交流插座中拔下电源插头来断开线路电压。
- 多座充电器与 [表 2：Motorola Solutions 认可的电源线页号 7](#) 中列出的充电座搭配使用时，可为 [表 3：Motorola Solutions 非 IMPRES 电池页号 7](#) 中列出的电池充电。电池可安装在对讲机中，也可以是独立电池。

# 图标约定

本文档集旨在为读者提供更多的直观提示。整个文档集统一使用了以下图标。



**危险:** 提示词“危险”及安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致死亡或严重的人身伤害。



**警告:** 提示词“警告”及安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致死亡或严重的人身伤害，也可能造成严重的产品损坏。



**小心:** 提示词“小心”及安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致轻微或中等程度的人身伤害，也可能造成严重的产品损坏。

**小心:** 提示词“小心”也可能单独出现，而没有关联的安全图标，这表示可能发生与本产品无关的产品损坏或人身伤害。



**重要说明:** “重要”说明所包含的信息对于当前主题非常重要，但它不是“小心”或“警告”级的信息。“重要”说明没有相应的警告级别。



**注释:** “注意”含有比周围文字更重要的信息，如例外情况或注意事项。有时还会为读者提供一些其他位置的补充参考信息，提醒读者如何完成操作（例如，当操作不属于当前过程的一部分时），或者告诉读者某些项目在屏幕中的位置。“注意”没有相应的警告级别。

## 章节 1

# Motorola Solutions 认可的附件

本节列出可与您的充电器搭配使用的认可附件。

## 1.1 认可的附件

表 1：Motorola Solutions 认可的电源

套件编号	说明
PS000242A01	外接 90 W 电源

表 2：Motorola Solutions 认可的电源线

套件编号	说明
3087791G01	电源线，美国/北美地区
3087791G04	电源线，欧洲
3087791G07	电源线，英国/中国香港
3087791G10	电源线，澳大利亚/新西兰
3087791G16	电源线，韩国
3087791G20	电源线，日本
CB000517A01	电源线，印度

表 3：Motorola Solutions 非 IMPRES 电池

多座充电器	部件号	说明
PMPN4563_	BT000592A_	锂离子电池 2900T
	BT000593A_	锂离子电池 5800T
	BT000594A_	锂离子电池 TIA4950 5800T

## 章节 2

# 充电器概述

本节提供充电器信息。

图 1：充电器概述

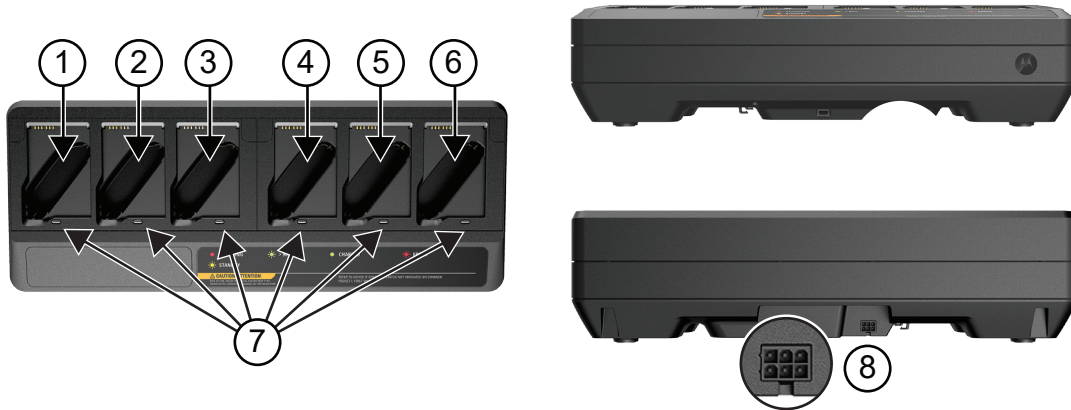


表 4：充电器概述

标签	说明
1-6	充电座 - 为安装在对讲机中的电池或独立的电池充电。
7	LED 状态指示灯 - 指示电池的充电状态。
8	电源连接器入口 - 兼容 <a href="#">表 1：Motorola Solutions 认可的电源页号 7</a> 中的电源

## 2.1 充电过程

### 前提条件：

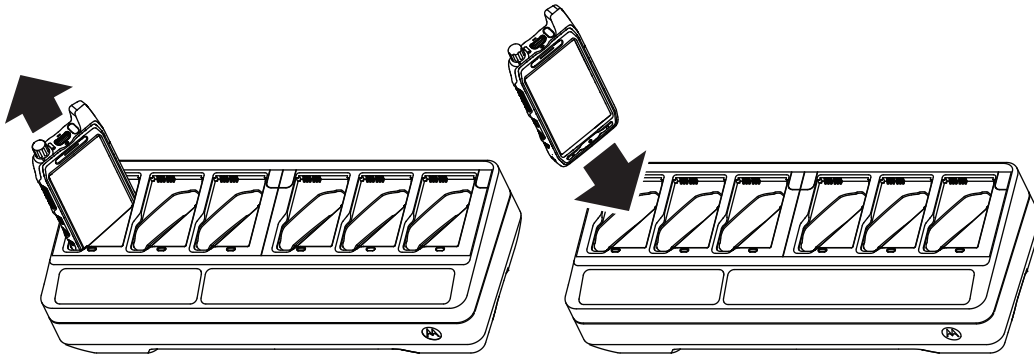
建议在充电时将对讲机关机。

将多座充电器 (MUC) 放置在平坦的表面上。

电池最好在室温下进行充电。电池可安装在对讲机中，也可以是独立电池。

### 何时何处使用：

图 2：为对讲机充电



步骤：

1 将电源牢固地插入充电器背面的充电器直流插座中。

2 将电源的电源线插入匹配电源插座中。

在成功开机后，每个充电座 LED 指示灯将呈绿色亮起一秒。



**注释：**如果 LED 指示灯不闪烁且不显示任何消息，请检查电源线连接。

3 将带电池的对讲机或独立电池插入可用的充电座中。

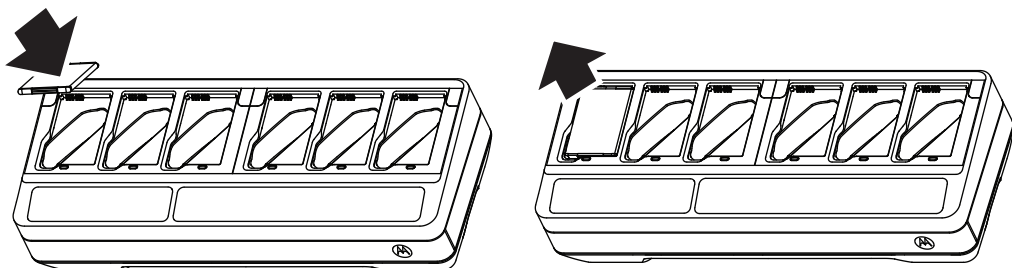
对讲机或独立电池正确插入充电座后，充电状态按以下方式显示：

- 对讲机 - 对讲机显示屏
- 独立电池 - MUC 上关联充电座的 LED 状态指示灯。



**注释：**LED 指示灯呈绿色长亮时，对讲机或独立电池已准备就绪，可以使用。

图 3：为独立电池充电












## 2.2 充电指示灯

LED 指示灯与充电器软件版本 1.05 及更高版本关联。

表 5：Motorola Solutions 非 IMPRES 电池

充电器指示		说明
呈绿色亮起约 1 秒钟		充电器开启
呈红色长亮		检测到电池
呈红色长亮		正在快速充电
绿色闪烁		已充电至 90% 或更多。
呈绿色长亮		已充电至 95% 或更多。
红色闪烁		故障
琥珀色闪烁		待机 <ul style="list-style-type: none"><li>• 电池正在等待快速充电。</li><li>• 电池可能过热、过冷或低电压。</li></ul>

## 2.3 故障排除

下表介绍了可能存在的问题和相应问题的故障排除方法。

表 6：故障排除

问题	解决方案
充电器电源打开，但 LED 指示灯并未闪烁绿色。	确保将电源线牢固插入充电器以及相应的交流电源插座，而且确保电源插座可以正常供电。 检查保险丝，必要时予以更换。
故障	检查对讲机或独立电池是否正确插入。 检查触点是否受到污染或腐蚀： <ul style="list-style-type: none"><li>• 从充电器上取下对讲机或独立电池。</li><li>• 请确认电池是 <a href="#">表 3：Motorola Solutions 非 IMPRES 电池页号 7</a> 中列出的 Motorola Solutions 认可的电池。其他类型的电池不能使用此充电器进行充电。</li><li>• 检查电池上的充电触点是否受到污染或腐蚀。使用干布清洁充电触点。</li><li>• 检查充电器的充电座中的充电触点是否受到污染或腐蚀。如果发现受到污染或腐蚀，则断开充电器电源，使用干布清洁充电触点。</li></ul>

---

**问题**

**解决方案**

---

尝试更换电池。如果故障不再存在，则停止使用有故障的电池。

如果更换电池后故障仍然存在，则停止使用该充电器。

---

## 章节 3

# 可选设备

墙壁安装支架可用于多座充电器 (MUC)。

Motorola Solutions 墙壁安装支架 ( 部件号 BR000272A01 ) 单独出售。



**警告:**

- 此款墙壁安装支架应由经过了培训、拥有丰富经验的技术人员进行安装。由非专业技术人员安装产品非常危险，可能会造成产品损坏或人身伤害。
- 请勿将产品安装在无法支撑其重量的地方。如果安装墙壁支架处的承重力不够，则产品可能会掉下来并导致人身伤害。
- 切勿将产品安装在容易振动、移动或受到冲击的结构上。

## 章节 4

# 将多座充电器安装到墙壁支架上

### 步骤：

- 1 将墙壁安装支架置于所需位置，并在墙面上标记安装孔的位置。



**小心：** 切削、钻孔或安装固定螺钉之前，确保安装表面后部区域没有电线、电缆和管道。



**注释：** 根据所安装墙壁的材料，使用所需的适用安装硬件将支架安装在墙壁上。

- 2 在墙面上标记的安装孔位处钻孔。
- 3 通过安装孔将安装硬件牢牢安装在墙壁支架上，将墙壁支架固定到位。



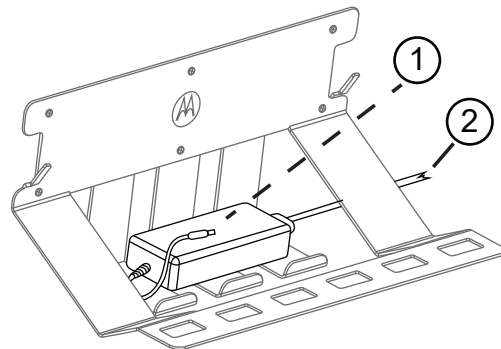
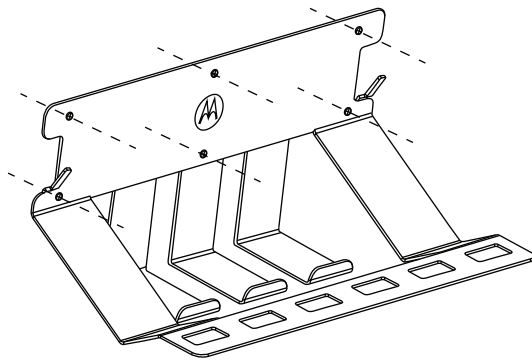
**注释：** 建议在木龙骨和实心平整的混凝土或砖墙上使用 10-16 X 1-1/2 英寸自攻螺钉和垫圈（未随附）。

- 4 如图所示，将多座充电器挂在指定的墙壁支架上。

表 7：将多座充电器 (MUC) 安装到墙壁支架上

1. 将 BR000272A01 支架安装到墙壁上。

2. 安装电源适配器。

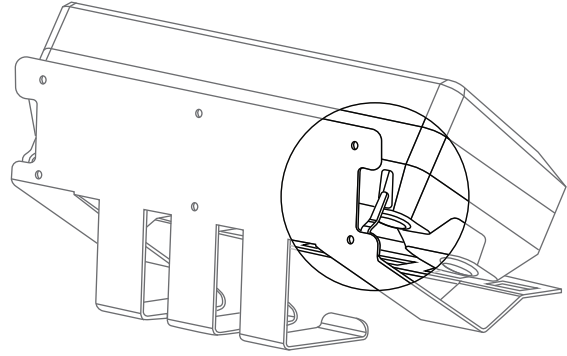
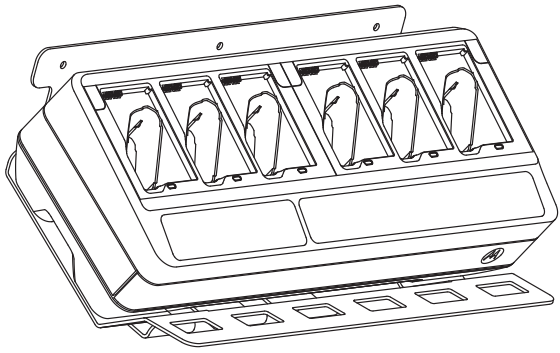


1 - 连接 MUC

2 - 连接电源插头

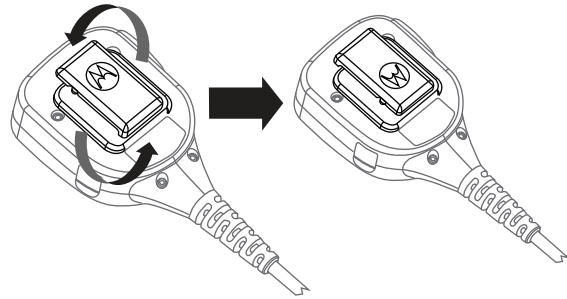
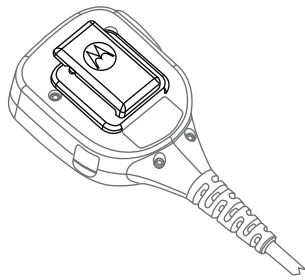
3. 安装 MUC。

4. 将支架挂钩连接到 MUC 插槽上。



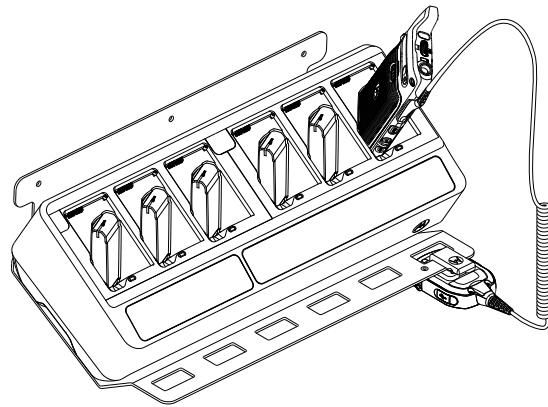
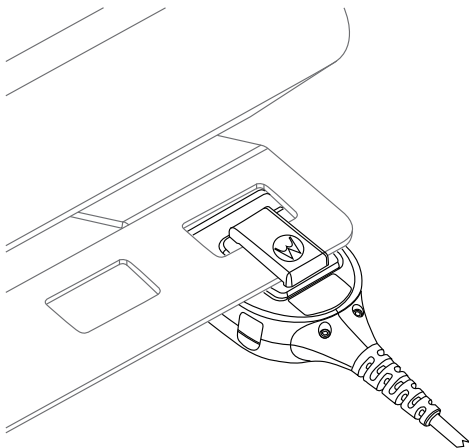
5. 确保 RSM 皮带夹朝上。

6. 将旋转皮带夹旋转 180 度。



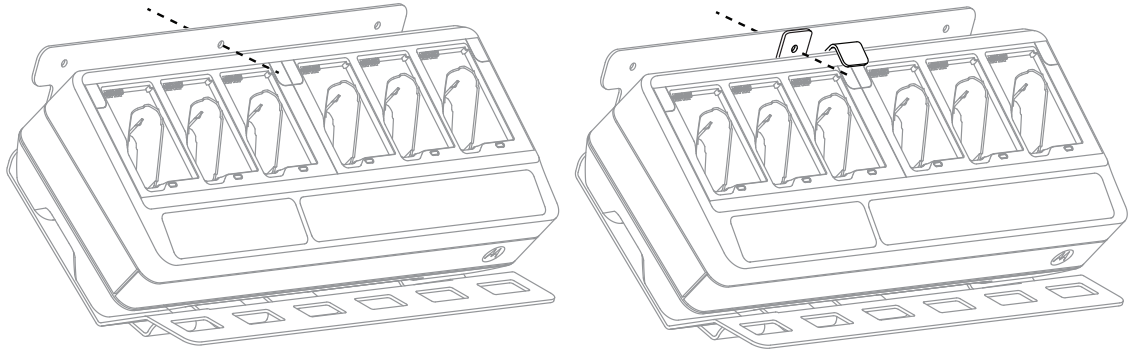
7. 将 RSM 连接到支架上。

8. 将对讲机插入 MUC 充电座中充电。



9. 可选：要固定多座充电器，请从 BR000272A01 支架中取下中间的螺钉。

10. 让固定器与螺孔对齐并拧紧它。





# 多座充電器套件 PMPN4563 使用者指南

6 月 2023 年

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC

# 目錄

<b>安全與法律</b> .....	<b>3</b>
認證標記.....	3
FCC Class B 聲明.....	3
聯絡地址.....	3
智慧財產與法規聲明.....	4
重要安全說明.....	4
操作安全準則.....	5
<b>圖示慣例</b> .....	<b>6</b>
<b>章 1：Motorola Solutions 授權配件</b> .....	<b>7</b>
1.1 授權配件.....	7
<b>章 2：充電器概觀</b> .....	<b>8</b>
2.1 充電程序.....	8
2.2 充電指示器.....	9
2.3 疑難排解.....	10
<b>章 3：選用設備</b> .....	<b>11</b>
<b>章 4：將多座充電器安裝到壁掛托架上</b> .....	<b>12</b>



# 安全與法律

本節提供本產品的安全與法律資訊。

## 認證標記



## FCC Class B 聲明

本設備業已通過測試，完全符合 FCC 規章第 15 部分關於 Class B 數位裝置的標準。這些標準的設立目的是在安裝本設備的居家環境中，針對有害干擾提供適當的防護。本設備會產生、使用，而且能發射無線射頻能量，若未依據指示安裝及使用，則對於無線電通訊可能造成有害干擾。但即使以特定方式安裝，亦無法保證不會產生干擾。如果本設備確實對無線電或電視收訊造成有害干擾 (可藉由關閉及開啟設備加以判斷)，我們建議使用者嘗試透過下列其中一項或多項措施進行更正：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增加設備與接收器之間的時間距離。
- 讓設備與接收器連接至使用不同電路的插座。
- 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電/電視機技師以尋求協助。

## 聯絡地址

### 歐盟聯絡方式

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Krakow, Poland

### 英國聯絡方式

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
London, SW1E 5LB,  
United Kingdom

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул.Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，  
臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## 智慧財產與法規聲明

### 著作權

本文件內描述之 Motorola Solutions 產品可能含有受著作權保護的 Motorola Solutions 電腦程式。根據美國及其他國家/地區的法律規定，Motorola Solutions 得享有受著作權保護電腦程式的特定專屬權利。因此，未取得 Motorola Solutions 書面明示同意，不得以任何方式複製或重製本文件描述之 Motorola Solutions 產品中的任何受著作權保護 Motorola Solutions 電腦程式。

未事先取得 Motorola Solutions, Inc. 書面同意，不得以任何形式或方式，將本文件的任何部分重製、傳送、儲存於檢索系統，或翻譯至任何語言或電腦程式語言。

### 商標

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和特殊格式之 M 標誌為 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商標或註冊商標，且經授權後使用。所有其他商標為其個別所有人之財產。

### 授權權利

除因運用產品買賣法取得之一般非專屬、免授權金之使用授權外，不得認定為 Motorola Solutions 的著作權、專利或專利應用因 Motorola Solutions 產品之購買，而以直接或暗示、禁反言或其他方式授與購買者。

### 開放原始碼內容

本產品可能包含經授權後使用的開放原始碼軟體。請參閱產品安裝媒體以取得完整的開放原始碼法律聲明與歸屬內容。

### 歐盟 (EU) 和英國 (UK) 廢電子及電器設備 (WEEE) 指令



■ 歐盟的 WEEE 指令和英國的 WEEE 規範規定銷入歐盟國家/地區和英國的產品必須加上垃圾桶打叉的標籤 (或某些情況下，在外包裝上)。依照 WEEE 指令的定義，這個垃圾桶打叉的標籤表示歐盟國家/地區和英國的客戶及使用者不應將電器及電子設備或配件當成家庭廢棄物處理。

歐盟國家/地區和英國的客戶或使用者應與當地設備供應商代表或維修中心聯絡，以取得有關當地廢棄物回收系統的相關資訊。

### 免責聲明

請注意，本文件中描述的某些特性、設施和功能可能不適用於特定系統或未授權在特定系統上使用，或取決於特定車裝台用戶單元的特性或某些參數配置。請洽詢您的 Motorola Solutions 聯絡人以取得更多資訊。

© 2023 Motorola Solutions, Inc. 版權所有

## 重要安全說明

本文件內含重要的安全及操作指示。

使用電池充電器之前，請閱讀充電器及電池上的所有指示與警告標示。



**警告：**請仔細閱讀這些指示並妥善保存，以供日後參考。

- 若要降低損壞電源線的風險，將電源線與 AC 電源插座或充電器中斷連接時，請拉住插頭而非電源線。
- 為降低火災或觸電的風險，請避免使用延長線。使用延長線時，請確保延長線尺寸符合下列規格：2 公尺 (6.5 英尺) 者須為 18 AWG，3 公尺 (9.8 英尺) 則須為 16 AWG。
- 為降低火災、觸電或受傷等風險，充電器若有任何損壞，請勿操作充電器。請將其送至合格的 Motorola Solutions 服務代表處。
- 為降低火災或觸電的風險，請勿拆解充電器。此充電器無法修理也沒有替換零件。
- 為降低觸電的風險，請先從 AC 電源插座拔下充電器電源轉接器後，再進行維護或清潔。
- 若要降低受傷的風險，請僅為充電式授權電池充電。其他電池可能會爆炸，導致人員受傷及物品受損。
- 為降低火災、觸電或受傷等風險，請僅使用 Motorola Solutions 建議的配件。
- 未經 Motorola Solutions 明文同意而變更或修改本裝置，可能導致使用者喪失本設備的操作授權。

## 操作安全準則

下列為充電器的操作準則。

- 此設備不適合於室外使用。僅在乾燥的地點和狀態下使用。
- 充電器附近的最高環境溫度不可超過 40 °C (104 °F)。
- 為確保最佳化充電效能，充電時請關閉無線電，除非無線電正在透過 Wi-Fi 或藍牙無線傳輸資料。
- 僅使用 Motorola Solutions 授權電源供應器將充電器連接至 AC 電源插座。
- 與此電源供應器連接的 AC 電源插座必須在附近且方便使用。
- 確保連接此充電器的電源供應器電源不會受他人輕易踩踏、因之絆倒，或可能接觸水、受損或重壓。
- 僅將電源供應器連接至電壓正確，並正確裝有保險絲及連接電線的 AC 電源插座 (依產品指定)。
- 從 AC 電源插座拔除電源供應器以中斷與線路電壓的連接。
- 搭配表 2：Motorola Solutions 授權電源線 頁數 7 中的插槽使用時，多座充電器會為表 3：Motorola Solutions 非 IMPRES 電池 頁數 7 所列的電池充電。電池可連接到無線電，也可以獨立存在。

# 圖示慣例

本文件集的設計目的是要提供讀者更多視覺提示。整份文件集均採用下列圖形圖示。



**危險:** 訊號字「危險」及相關的安全圖示代表，如果您忽略這項資訊，將會導致死亡或嚴重傷害。



**警告:** 訊號字「警告」及相關的安全圖示代表，如果您忽略這項資訊，可能會導致死亡或嚴重傷害，或產品嚴重損壞。



**注意:** 訊號字「注意」及相關的安全圖示代表，如果您忽略這項資訊，可能會導致輕微或普通傷害，或產品嚴重損壞。

**注意:** 訊號字「注意」可能會在沒有安全圖示的情況下使用，這表示可能會導致與產品無關的損壞或傷害。



**重要事項:** 「重要」聲明包含對討論重要的資訊，但不是「注意」或「警告」。「重要」聲明沒有相關的警告等級。



**附註:** 「注意事項」所包含的資訊會比前後的文字更重要，例如例外狀況或先決條件。此外，它們也會提供讓讀者取得其他資訊的位置、提醒讀者如何完成某項動作 (例如，當某項動作不屬於目前的程序時)，或告知讀者某個項目在螢幕上的位置。「注意事項」沒有相關的警告等級。

## 章 1

# Motorola Solutions 授權配件

本節列出可搭配充電器使用的授權配件。

## 1.1 授權配件

表 1：Motorola Solutions 授權電源供應器

套件編號	說明
PS000242A01	外接式 90 W 電源供應器

表 2：Motorola Solutions 授權電源線

套件編號	說明
3087791G01	電源線，美國/北美地區
3087791G04	電源線，歐洲
3087791G07	電源線，英國/香港
3087791G10	電源線，澳洲/紐西蘭
3087791G16	電源線，韓國
3087791G20	電源線，日本
CB000517A01	電源線，印度

表 3：Motorola Solutions 非 IMPRES 電池

多座充電器	零件編號	說明
PMPN4563_	BT000592A_	鋰離子電池 2900T
	BT000593A_	鋰離子電池 5800T
	BT000594A_	鋰離子電池 TIA4950 5800T

## 章 2

# 充電器概觀

本節提供充電器相關資訊。

圖 1：充電器概觀

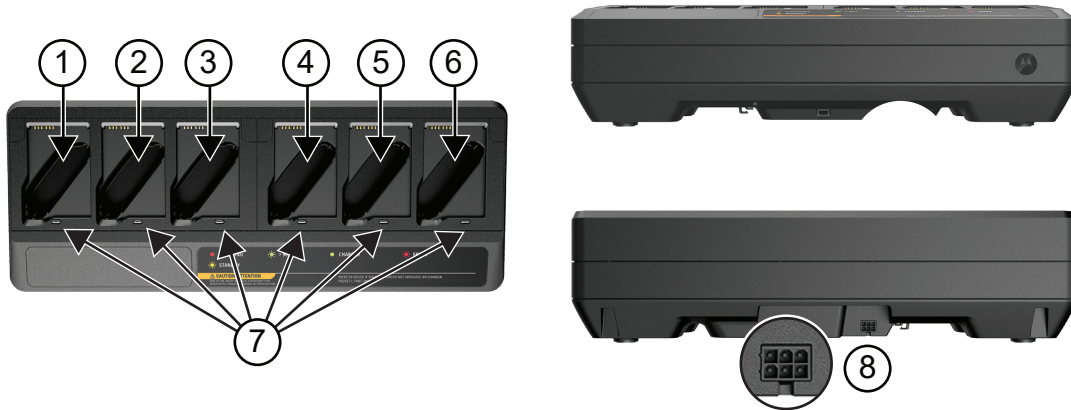


表 4：充電器概觀

標示	描述
1-6	充電插槽 - 可為連接至無線電的電池或獨立電池充電。
7	LED 狀態指示燈 - 可指出電池的充電狀態。
8	電源連接器入口 - 與表 1：Motorola Solutions 授權電源供應器 頁數 7 中的電源供應器相容

## 2.1 充電程序

### 準備工作：

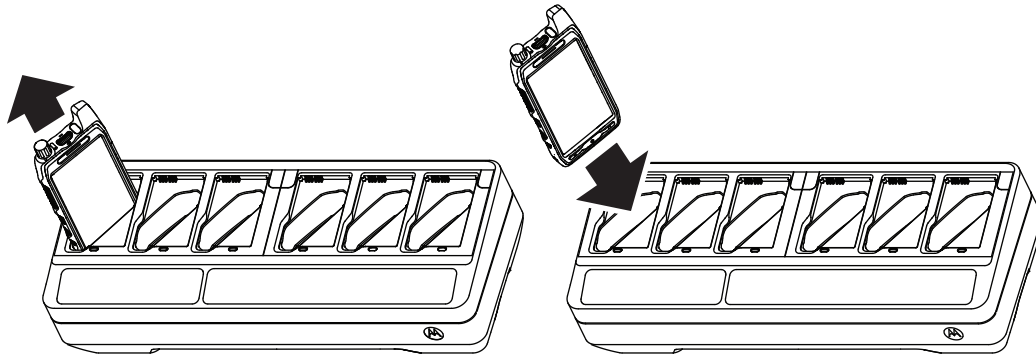
建議在充電時關閉無線電。

將多座充電器 (MUC) 置於平坦的表面上。

最好於室溫下為電池充電。電池可連接到無線電，也可獨立存在。

### 使用時機與地點：

圖 2：為無線電充電



程序：

- 1 將電源供應器穩固插入充電器背面的充電器 DC 插孔。
- 2 將電源供應器的電源線插入相符的電源插座。

順利開啟電源後，每一個插槽 LED 都會顯示綠色燈一秒。



附註: 如果 LED 沒有閃爍，而且沒有顯示任何訊息，請檢查電源線的連線狀況。

- 3 將含有電池的無線電或獨立電池插入可用的插槽。

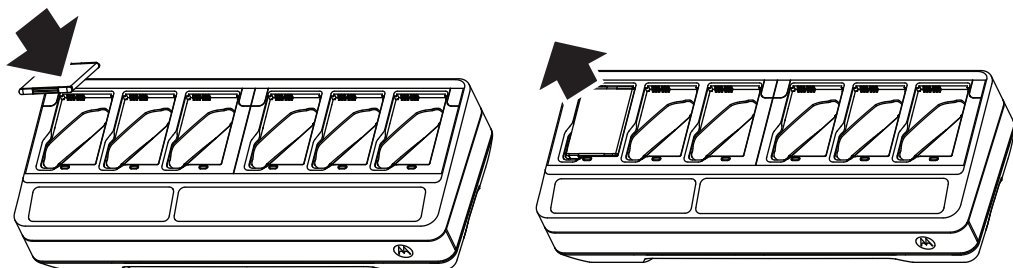
當無線電或獨立電池已正確插入插槽中時，充電狀態會如下所示：

- 無線電 - 無線電顯示幕
- 獨立電池 - MUC 上相關插槽的 LED 狀態指示燈。



附註: 當 LED 穩定亮綠色燈時，代表無線電或獨立電池已備妥可供使用。

圖 3：為獨立電池充電










## 2.2

### 充電指示器

LED 指示與 1.05 及以上版本的充電器軟體相關。

表 5：Motorola Solutions 非 IMPRES 電池

充電器指示		說明
綠色燈，亮起約一秒鐘		充電器電源開啟
穩定亮紅色燈		偵測到電池
穩定亮紅色燈		快速充電
閃爍綠色燈		已充電至 90 % 或更高電量。
穩定亮綠色燈		已充電至 95 % 或更高電量。
閃爍紅色燈		錯誤
閃爍琥珀色燈		待命 <ul style="list-style-type: none"><li>電池正在等候快速充電。</li><li>電池可能過熱、過冷或低電壓。</li></ul>

### 2.3

## 疑難排解

下表說明可能的問題，以及疑難排解問題的方法。

表 6：疑難排解

問題	解決方案
充電器電源開啟，但 LED 不會閃爍綠色燈。	確認已將電源線穩固地插入充電器及適當的 AC 電源插座，而且插座已通電。 檢查保險絲並視需要更換。
錯誤	檢查無線電或獨立電池是否正確插入。 檢查接點是否有污染或腐蝕： <ul style="list-style-type: none"><li>從充電器移除無線電或獨立電池。</li><li>確認電池是授權的 Motorola Solutions 電池，如表 3：Motorola Solutions 非 IMPRES 電池 頁數 7 中所列。其他電池可能無法充電。</li><li>檢查電池上的充電接點是否有污染或腐蝕。使用乾布清潔充電接點。</li><li>檢查充電器插槽中的充電接點是否有污染或腐蝕。如果發現污染或腐蝕，請斷開充電器電源，並使用乾布清潔充電接點。</li></ul> 嘗試更換電池。如果錯誤不再出現，請停止使用發生錯誤的電池。 如果更換電池後錯誤持續發生，請停止使用充電器。



## 章 3

# 選用設備

多座充電器 (MUC) 有可用的壁掛托架。

Motorola Solutions 壁掛托架，零件編號 BR000272A01 為另售。



### 警告：

- 此壁掛托架應由受過訓練且經驗豐富的技術人員安裝。由非專業技術人員安裝產品非常危險，而且可能會造成損壞或傷害。
- 請勿在無法支撐重量的位置安裝產品。如果安裝壁掛的位置不夠堅固，則可能會掉落並造成傷害。
- 請勿在易於震動、移動或遭受撞擊的結構上安裝產品。

## 章 4

# 將多座充電器安裝到壁掛托架上

### 程序：

- 1 將壁掛托架置於想要的位置，然後在牆面標示壁掛孔的位置。



**注意：**在裁切、鑽孔或安裝固定螺絲前，請確定安裝表面的區域一律沒有電線、纜線和導管。



**附註：**使用牆體材料裝置類型所需的適當架設硬體，將托架安裝至牆上。

- 2 依照牆面上標示的壁掛孔來鑽孔。
- 3 將架設硬體安裝在壁掛托架的壁掛孔上，以穩固地將壁掛托架置於定位。



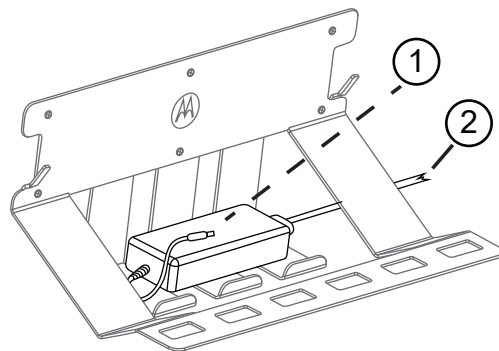
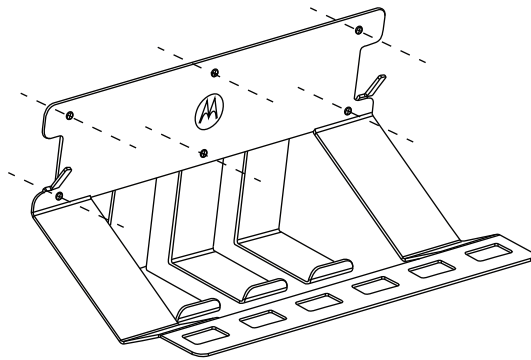
**附註：**建議在木立柱及實心平坦的混凝土或磚牆上，使用 10-16 X 1-1/2" 自攻螺絲及墊圈 (未隨附)。

- 4 將多座充電器懸掛在指定的壁掛托架上，如下列影像所示。

表 7：將多座充電器 (MUC) 安裝到壁掛托架上

1. 將 BR000272A01 托架安裝到牆上。

2. 安裝電源變壓器。

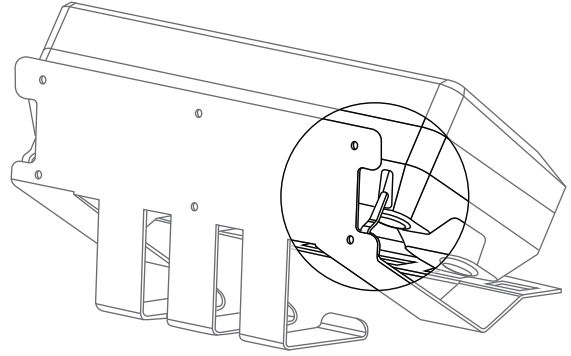
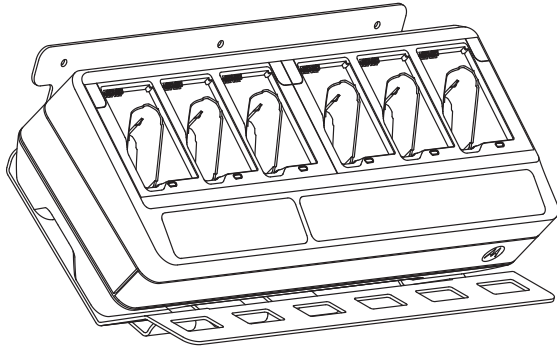


1 - 接到 MUC

2 - 接到電源插頭

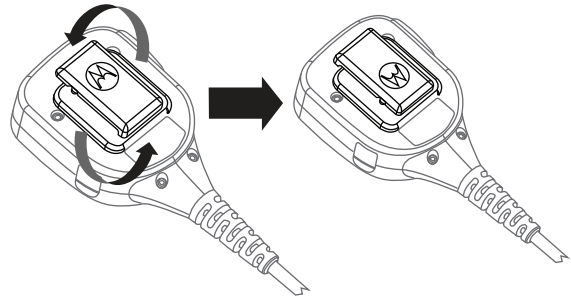
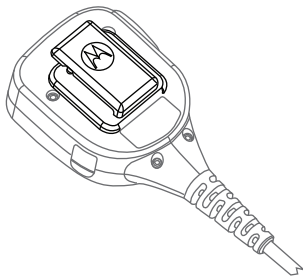
3. 安裝 MUC。

4. 將托架扣鉤連接至 MUC 的插槽。



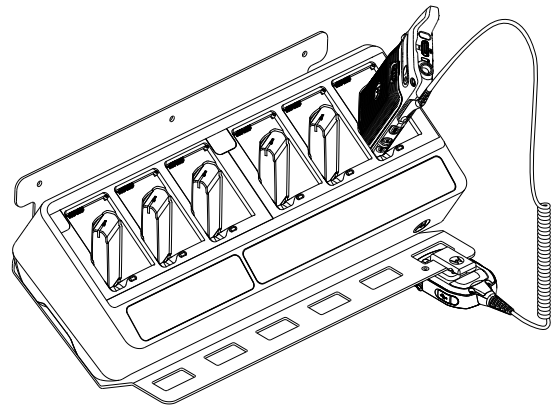
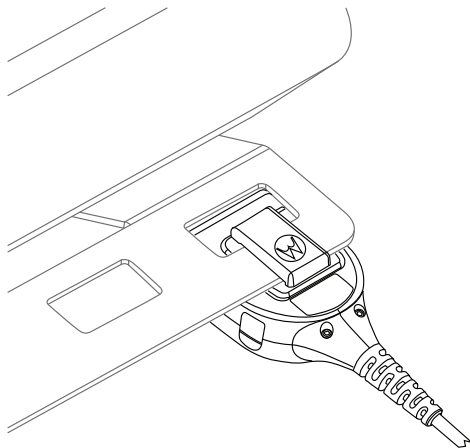
5. 確認 RSM 皮帶夾的方向朝上。

6. 將旋轉皮帶夾旋轉 180 度。



7. 將 RSM 連接至托架。

8. 將無線電插入 MUC 插槽進行充電。

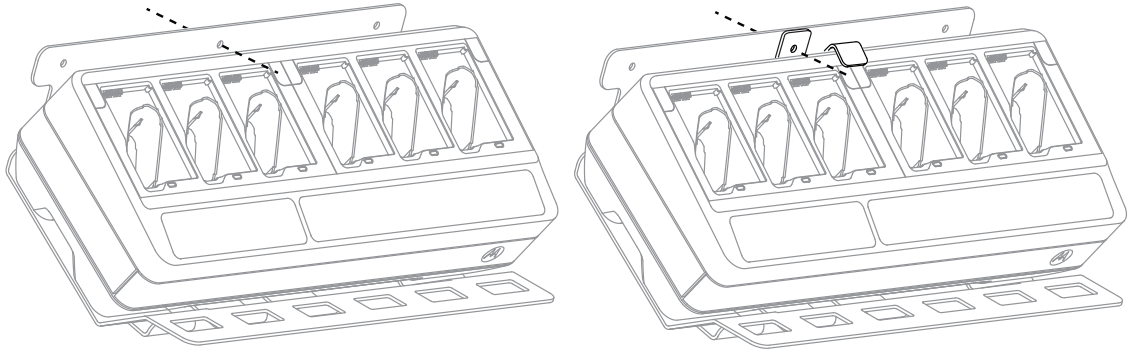


9. 選擇性：若要牢固安裝 MUC，取下 BR000272A01 托架上方中間的螺絲。

10. 將扣件對齊螺絲孔並且鎖緊。

MN007796A01-AC

章 4：將多座充電器安裝到壁掛托架上





# マルチユニット充電器キット PMPN4563 ユーザー ガ イド

6 月 2023 年

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC

# 目次

安全と法律.....	3
認定マーク.....	3
FCC Class B 通知.....	3
連絡先住所.....	3
知的財産および規制に関するご注意.....	4
安全に関する重要な説明.....	5
操作の安全に関するガイドライン.....	5
アイコン表記.....	6
章 1: <b>Motorola Solutions</b> 承認アクセサリ.....	7
1.1 承認アクセサリ.....	7
章 2: 充電器の概要.....	8
2.1 充電の手順.....	8
2.2 充電インジケータ.....	10
2.3 トラブルシューティング.....	10
章 3: オプション備品.....	12
章 4: マルチユニット充電器の壁面ブラケットへの取り付け.....	13

# 安全と法律

このセクションでは、本製品の安全と法律情報について説明します。

## 認定マーク



## FCC Class B 通知

この機器は、テストの結果、FCC 規則 Part 15 に基づく Class B デジタル デバイスの制限に準拠していることが確認されています。この制限は、この機器を住居内で使用する際に有害な電波干渉を起こさないようにするために規定されたものです。この機器は、無線周波エネルギーを発生、使用、放射する可能性があります。指示に従わずに設置および使用した場合、無線通信に有害な電波干渉を引き起こすおそれがあります。ただし、これは特定の設置状況で電波干渉が発生しないことを保証するものではありません。この機器がラジオやテレビの受信に有害な電波干渉を引き起こし、機器の電源のオン/オフ操作によってそのことが確認できる場合、以下の 1 つ以上の方法を用いて、お客様ご自身で電波障害の解決を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの方向または場所を変えてください。
- 本機器と受信機の距離を離してください。
- 受信機が接続されているものとは別の回路のコンセントに本機器を接続してください。
- 販売店またはテレビ/ラジオの専門技術者に相談してください。

## 連絡先住所

### 欧州連合連絡先

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Krakow, Poland

### イギリス連絡先

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
London, SW1E 5LB,  
United Kingdom

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул.Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，  
臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## 知的財産および規制に関するご注意

### 著作権

本書に記載されている Motorola Solutions 製品には、著作権取得済み Motorola Solutions コンピュータプログラムが含まれている場合があります。米国およびその他諸国の法律で、著作権取得済みコンピュータプログラムの一定の独占権が Motorola Solutions のために保護されています。したがって、本書で説明される Motorola Solutions 製品に含まれるいかなる著作権取得済み Motorola Solutions コンピュータプログラムも、Motorola Solutions からの書面による明確な許可なしに、いかなる方法においても複製または複写してはなりません。

本書のいかなる部分についても、いかなる形式であろうと、いかなる手段によっても、Motorola Solutions, Inc. からの事前の書面による許可なしに複製、転送、情報検索システムへの格納、あらゆる言語への翻訳、コンピュータ言語への変換をしてはいけません。

### 商標

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS、および図案化された M ロゴは、Motorola Trademark Holdings, LLC の商標または登録商標であり、ライセンスの下で使用されます。その他のすべての商標は、該当する各所有者が権利を有しています。

### ライセンスの権利

Motorola Solutions 製品の購入は、直接的あるいは黙示的、禁反言的、またはその他の方法によって、Motorola Solutions の著作権、特許または特許申請の対象となる一切のライセンスを付与するものとはみなされないものとします。ただし、製品の販売において法の運用によって生ずる通常の非独占的、ロイヤルティ不要の使用ライセンスについては、この限りではありません。

### オープン ソース コンテンツ

この製品には、ライセンスの下で使用されるオープン ソース ソフトウェアが含まれている場合があります。オープン ソースの法的通知および帰属の内容については、製品のインストール メディアを参照してください。

### 欧州連合 (EU) および英国 (UK) の電気電子廃棄物 (WEEE) 指令



■ 欧州連合の WEEE 指令および英国の WEEE 規制では、EU 諸国および英国に販売される製品 (場合によってはパッケージ) に車輪付きゴミ箱への投入禁止ラベルを貼ることを要求しています。WEEE 指令で規定されるとおり、この車輪付きゴミ箱への投入禁止ラベルは、EU 諸国と英国の顧客とエンドユーザーが、電気および電子機器またはアクセサリを生活廃棄物として廃棄してはならないことを意味します。

EU 諸国と英国の顧客またはエンドユーザーは、自国の廃棄物収集システムについて、地元の機器販売代理店またはサービス センターに問い合わせる必要があります。

### 免責条項

特定のシステムに対して、本書で説明する特定の機能、設備、性能が適用されない、またはライセンス付与されない場合や、特定のモバイル加入者ユニットの特性や特定のパラメータの設定に依存する場合があります。詳細については、Motorola Solutions の担当者にご確認ください。

© 2023 Motorola Solutions, Inc. 無断複製、転載を禁じます。



## 安全に関する重要な説明

このドキュメントには安全と取扱いに関する重要な説明が含まれています。

バッテリー充電器を使用する前に、充電器およびバッテリーに関するすべての説明と警告を読んでください。



警告：以下の説明を注意深く読み、今後も参照できるように保管しておいてください。

- 電源コードへの損傷のリスクを軽減するために、AC コンセントまたは充電器から電源コードを取り外すときは、コードではなくプラグを持って引き抜いてください。
- 火災や感電の危険を減らすため、延長コードは使用しないでください。延長コードを使用する必要がある場合は、長さ 2m (6.5 フィート) までは 18AWG、長さ 3m (9.8 フィート) までは 16AWG のサイズのコードを使用してください。
- 火事、感電、または傷害の危険を減らすために、少しでも破損または損傷している充電器は操作しないでください。正規の Motorola Solutions サービス担当者に持ち込んでください。
- 火災や感電の危険を減らすために、充電器を分解しないでください。これは修理できないため、交換部品は使用できません。
- 感電の危険を減らすために、メンテナンスまたはクリーニングを行う前に充電器の電源アダプタを AC コンセントから引き抜いてください。
- 傷害の危険を減らすために、充電式の承認バッテリーのみを充電してください。他のバッテリーは爆発するおそれがあり、身体的損傷や傷害の原因となります。
- 火災、感電、または傷害の危険を減らすために、Motorola Solutions が推奨するアクセサリのみを使用してください。
- Motorola Solutions による明示的な承認なく本機に変更または改変を加えた場合、本機を操作するためのユーザーの権限が無効になることがあります。

## 操作の安全に関するガイドライン

以下は、充電器の操作ガイドラインです。

- この機器は、屋外での使用に適していません。乾燥した場所および条件でのみ使用してください。
- 充電器の最大動作温度は 40°C (104°F) を超えないようにしてください。
- 充電性能を最適化するために、無線機が Wi-Fi または Bluetooth でデータをワイヤレスで送信していない場合、充電中は無線機の電源を切ってください。
- 充電器を AC コンセントに接続する場合は、Motorola Solutions 承認電源のみを使用してください。
- 電源コードを接続する AC コンセントは、機器から近く、接続しやすい場所になければなりません。
- 充電器に接続した電源コードは、踏んだり足を引っ掛けたりしないようにしてください。また水分、損傷、圧力を避けてください。
- 電源コードは、正しい電圧で適切なヒューズが付いた有線の AC コンセント (製品に明記されています) にのみ接続してください。
- 線間電圧から取り外すときは、電源プラグを AC コンセントから引き抜いてください。
- [表 2: Motorola Solutions 承認電源コード ページ 7](#) のポケットで使用する場合、マルチユニット充電器は [表 3: Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリー ページ 7](#) に記載されているバッテリーを充電します。バッテリーは無線機に取り付けられている場合、または単体の場合があります。

# アイコン表記

このドキュメント一式では、視覚的にわかりやすくする工夫が施されています。ドキュメント一式の全体を通じて、次のグラフィックアイコンが使用されています。



**危険**：「危険」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、死亡または重大な傷害を負うことになる情報を意味します。



**警告**：「警告」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、死亡または重大な傷害を負う可能性、あるいは製品の重大な破損が発生する可能性のある情報を意味します。



**注意**：「注意」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、軽度または中程度の傷害を負う可能性、あるいは製品の重大な破損が発生する可能性のある情報を意味します。

注意：「注意」というキーワードを安全アイコンなしに使用して、製品と関係のない破損または傷害が発生する可能性があることを意味する場合もあります。



**重要**：「重要」として示された文には、そこで説明されている事項において重要であるが、「注意」や「警告」ではない情報が記載されています。「重要」として示された文には、警告レベルはありません。



**注**：「注」には、例外や前提条件など、前後のテキストより重要な情報が記載されています。また、読者に詳細情報の参照先を紹介したり、操作の完了方法を再確認したり（現在説明している手順の一部でない場合など）、特定の画面要素が画面のどこに表示されているのか示したりすることもあります。「注」には、警告レベルはありません。

## 章 1

# Motorola Solutions 承認アクセサリ

このセクションでは、充電器で使用する承認アクセサリについて説明します。

### 1.1

## 承認アクセサリ

表 1: Motorola Solutions 承認電源

キット番号	説明
PS000242A01	90W 外部電源

表 2: Motorola Solutions 承認電源コード

キット番号	説明
3087791G01	電源コード、米国/北米
3087791G04	電源コード、ヨーロッパ
3087791G07	電源コード、英国/香港
3087791G10	電源コード、オーストラリア/ニュージーランド
3087791G16	電源コード、韓国
3087791G20	電源コード、日本
CB000517A01	電源コード、インド

表 3: Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ

マルチユニット充電器	部品番号	説明
PMPN4563_	BT000592A_	BATT LIION 2900T
	BT000593A_	BATT LIION 5800T
	BT000594A_	BATT LIION TIA4950 5800T

## 章 2

# 充電器の概要

このセクションでは充電器について説明します。

図 1: 充電器の概要

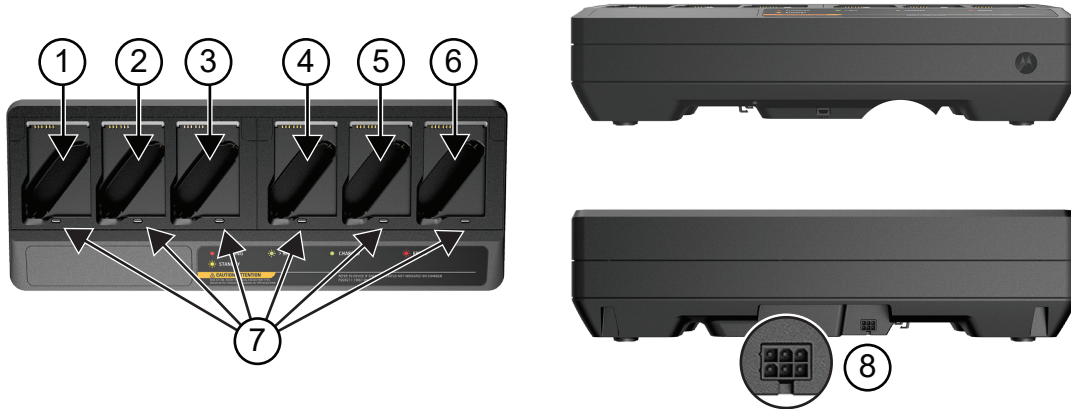


表 4: 充電器の概要

ラベル	説明
1～6	充電ポケット - 無線機に取り付けられているバッテリーまたは単体のバッテリーを充電します。
7 年	LED ステータス インジケータ - バッテリーの充電ステータスを示します。
8 年	電源コネクタ入力 - <a href="#">表 1: Motorola Solutions 承認電源 ページ 7</a> の電源に対応しています。

### 2.1

## 充電の手順

前提条件:

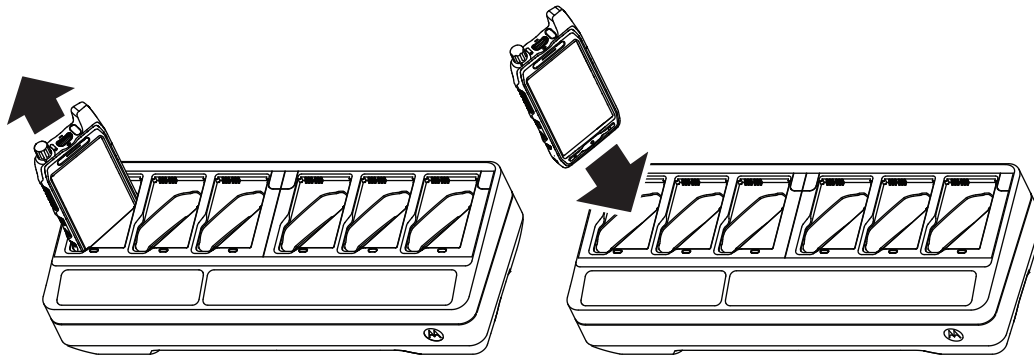
充電中は無線機の電源を切ることをお勧めします。

マルチユニット充電器 (MUC) を平らな場所に置きます。

バッテリーの充電は室温であるのが最適です。バッテリーは無線機に取り付けられているか単体です。

使用するタイミングと場所:

図 2: 無線機の充電



手順:

- 1 電源を充電器の背面にある充電器 DC 入力ソケットにしっかりと挿入します。
- 2 電源コードは、一致する電源コンセントに差し込みます。  
正常に電源が入ると、各ポケット LED が 1 秒間緑色になります。



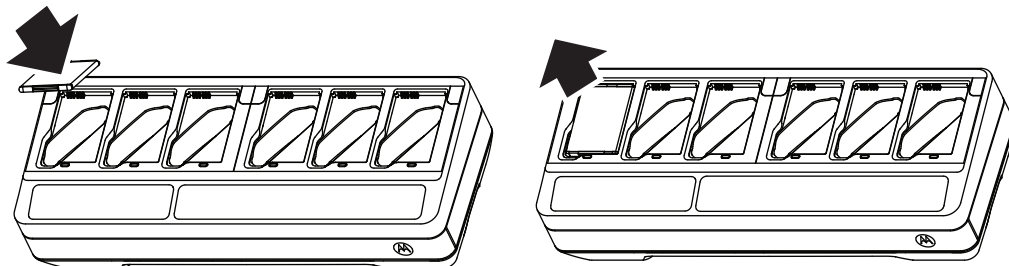
注：LED が点滅せず、メッセージも表示されない場合は、電源コードの接続を確認してください。

- 3 バッテリーが搭載された無線機または単体のバッテリーを使用可能なポケットに挿入します。  
無線機または単体のバッテリーがポケットに正しく挿入されている場合、充電ステータスが次のように表示されます。
  - 無線機 - 無線機のディスプレイ
  - 単体のバッテリー - MUC の対応ポケットの LED ステータス インジケータ。



注：LED が緑色の点灯状態である場合、無線機または単体のバッテリーは使用可能な状態になります。

図 3: 単体のバッテリーの充電










## 2.2

### 充電インジケータ

LED の表示は、充電器ソフトウェアのバージョン 1.05 以降に関連しています。

表 5: Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ

充電器の表示		説明
約 1 秒間緑色になる		充電器に電源が入った
赤色の点灯		バッテリーが検出された
赤色の点灯		急速充電中
緑色の点滅		90% 以上充電済み
緑色の点灯		95 % 以上充電済み
赤色の点滅		障害
黄色の点滅		待機 <ul style="list-style-type: none"><li>• バッテリーが急速充電を待機しています。</li><li>• バッテリーが過熱、低温、または低電圧になっている。</li></ul>

## 2.3

### トラブルシューティング

次の表は、考えられる問題とその問題のトラブルシューティング方法を示しています。

表 6: トラブルシューティング

問題	ソリューション
充電器の電源はオンになるが、LED が緑色に点滅しない。	電源コードが充電器および適切な AC コンセントにしっかり差し込まれていることと、コンセントが通電していることを確認してください。ヒューズを点検し、必要に応じて交換します。
障害	無線機または単体のバッテリーが正しく挿入されていることを確認します。 端子の汚れまたは腐食がないか確認します。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 充電器から無線機または単体のバッテリーを取り外します。</li><li>• そのバッテリーが、<a href="#">表 3: Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ ページ 7</a>に記載された Motorola Solutions 承認バッテリーであることを確認します。他のバッテリーは充電できません。</li></ul>

---

問題

ソリューション

---

- バッテリーの充電端子の汚れまたは腐食がないか確認します。乾いた布を使用して充電端子を清掃します。
- 充電器ポケット内の充電端子の汚れまたは腐食がないか確認します。汚れまたは腐食が見つかった場合、充電器の電源を切り、乾いた布を使用して充電端子を清掃します。

バッテリーを交換します。障害が存在しなくなった場合、障害のあるバッテリーの使用を停止します。

バッテリーを交換しても障害が引き続き発生する場合は、その充電器の使用を停止します。

---

## 章 3

# オプション備品

壁面取り付けブラケットはマルチユニット充電器 (MUC) で使用できます。

Motorola Solutions 壁面取り付けブラケット (部品番号 BR000272A01) は別売です。



警告：

- この壁面取り付けブラケットは、訓練を受けた、専門技術者が取り付ける必要があります。専門でない技術者による製品の取り付けは非常に危険で、損傷または傷害が生じる可能性があります。
- 重量を支えられない場所に製品を取り付けしないでください。壁面取り付けを行う場所の強度が十分でない場合、落下や怪我をする可能性があります。
- 振動、動きまたは衝撃の危険性のある構造物に取り付けしないでください。



## 章 4

# マルチユニット充電器の壁面ブラケットへの取り付け

手順:




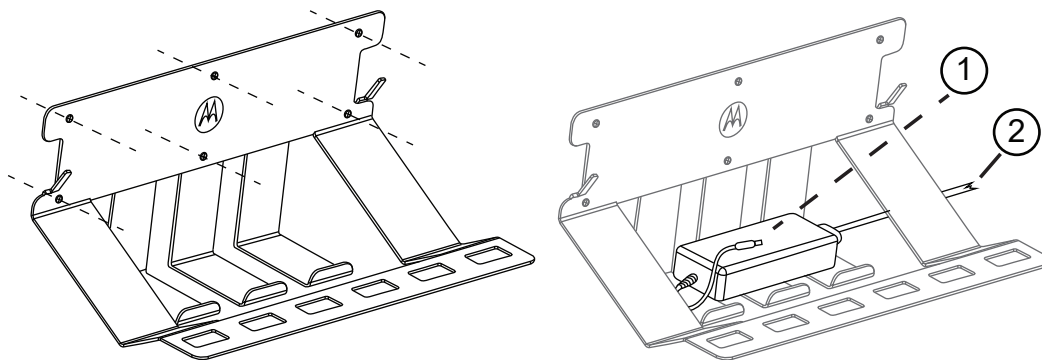
- 1 壁面取り付けブラケットを配置したい場所に置き、取り付け穴の場所を壁面にマークします。  
 注意: 切断、ドリル、またはマウント用のネジの取り付けを行う前に、取り付け面の裏側部分に電気ワイヤ、ケーブル、およびパイプがないことを確認します。  
 注: 壁の材質タイプに合った適切な取り付け金具を使用して、ブラケットを壁に取り付けます。
- 2 マークした取り付け穴に従ってドリルで壁面に穴を開けます。
- 3 取り付け用器具を壁面ブラケットの取り付け穴にしっかりと取り付けて、壁面ブラケットを適切な位置に固定します。  
 注: 10-16 x 1-1/2 インチのタッピング ネジとワッシャー (別売) を、木製スタッドおよび硬く平らなコンクリートレンガ壁に使用することをお勧めします。
- 4 次の図のように、マルチユニット充電器を指定された壁面ブラケットに取り付けます。

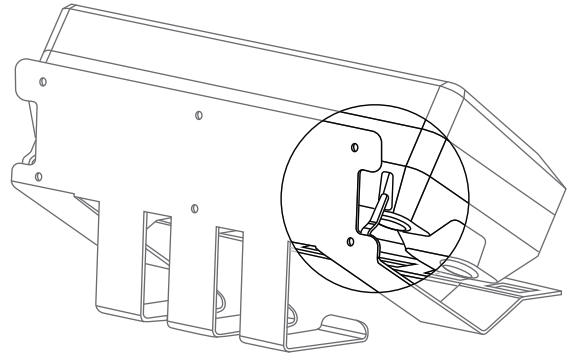
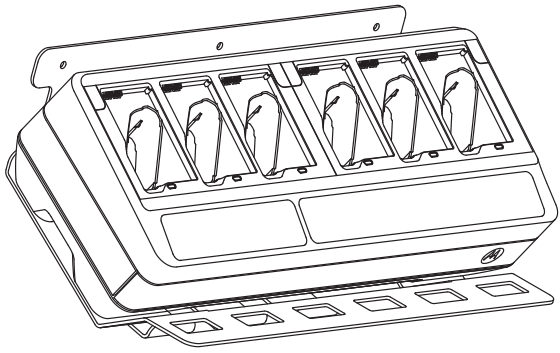
表 7: マルチユニット充電器 (MUC) の壁面ブラケットへの取り付け

1. BR000272A01 ブラケットを壁面に取り付けます。
2. 電源アダプタを取り付けます。



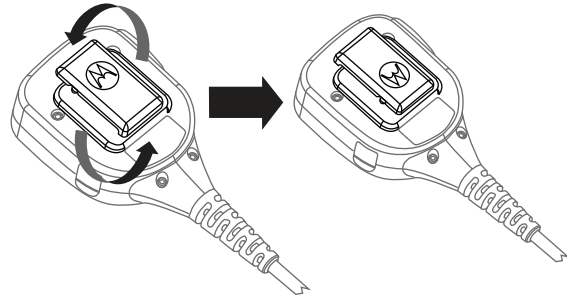
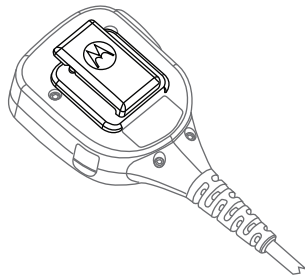
- 1 - MUC へ
- 2 - 電源プラグへ

3. MUC を取り付けます。
4. ブラケット フックを MUC スロットに取り付けます。



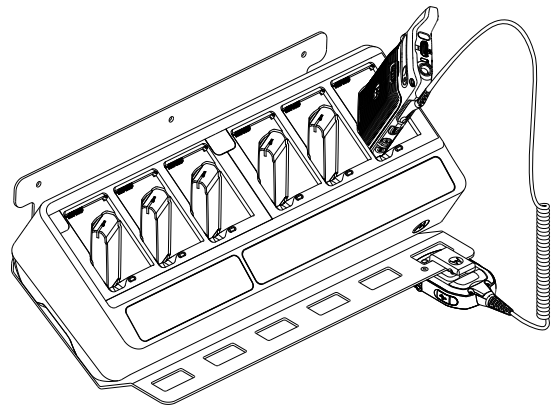
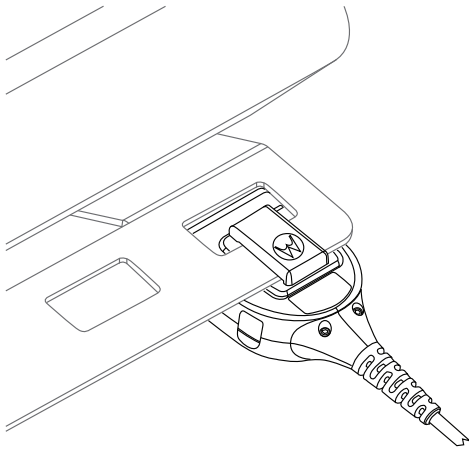
5.RSM ベルト クリップが上向きになるようにします。

6.スイベル ベルト クリップを 180 度回転させます。



7.RSM をブラケットに取り付けます。

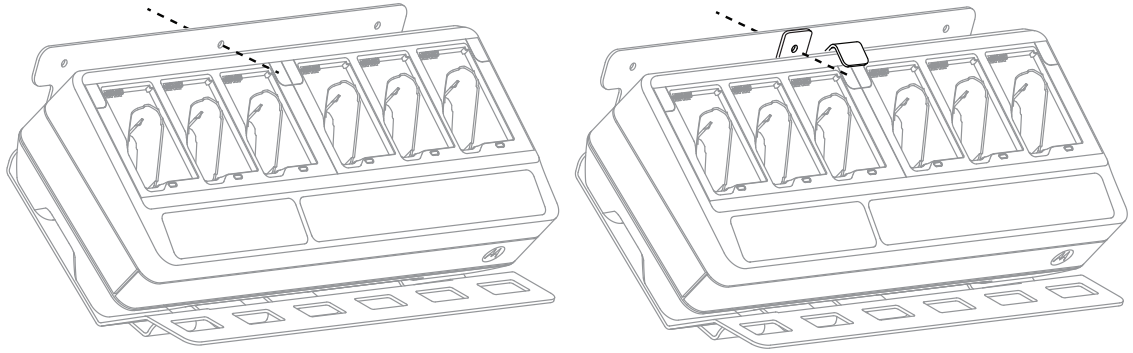
8.無線機を MUC ポケットに挿入して充電します。



9.オプション: MUC をしっかりと合わせるため、BR000272A01 ブラケットから上部中央のネジを外します。

10.固定器具をネジ穴に合わせてしっかりと固定します。

章 4：マルチユニット充電器の壁面ブラケットへの取り付け





# 멀티 유닛 충전기 키트 PMPN4563 사용 설명서

6월 2023년

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC

# 목차

<b>안전 및 법률</b> .....	<b>3</b>
인증 마크.....	3
FCC Class B 통지.....	3
문의처.....	3
지적 재산권 및 규제 고지.....	4
주요 안전 지침.....	4
작동 안전 지침.....	5
<b>아이콘 규칙</b> .....	<b>6</b>
<b>장 1: Motorola Solutions 인증 액세서리</b> .....	<b>7</b>
1.1 공인 액세서리.....	7
<b>장 2: 충전기 개요</b> .....	<b>8</b>
2.1 충전 절차.....	8
2.2 충전 표시등.....	9
2.3 문제 해결.....	10
<b>장 3: 옵션 장비</b> .....	<b>12</b>
<b>장 4: 벽 부착용 브래킷에 멀티 유닛 충전기 장착하기</b> .....	<b>13</b>

# 안전 및 법률

이 섹션에서는 이 제품의 안전 및 법률 정보를 제공합니다.

## 인증 마크



## FCC Class B 통지

본 장치는 FCC 규격 제15조의 Class B 디지털 장치 관련 규제에 따라 테스트되었으며 이에 적합한 것으로 판정되었습니다. 이러한 규제는 주거 환경에서 사용할 때 발생하는 유해한 전자파 간섭으로부터 보호하기 위해 마련되었습니다. 본 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용, 방사하는 제품이므로 지침에 따라 설치하고 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 전자파 간섭을 유발할 수 있습니다. 그러나, 특정 방식으로 설치를 하더라도 전자파 간섭이 완전히 방지되는 것은 아닙니다. 본 장비가 라디오나 TV 수신과 간섭을 일으키는 경우 다음 방법 중 하나로 간섭을 수정해 보십시오. 간섭 발생 여부는 장비를 껐다가 켜는 방법으로 확인할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 바꾸십시오.
- 수신기와 장비 사이의 거리를 넓히십시오.
- 수신기와 장비를 서로 다른 단자에 꽂으십시오.
- 대리점이나 라디오/TV 전문 기술자의 도움을 받으십시오.

## 문의처

### 유럽 연합 문의처

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Krakow, Poland

### 영국 문의처

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
London, SW1E 5LB,  
United Kingdom

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул. Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，  
臺北市中山區民生東路3段2號5樓之1

## 지적 재산권 및 규제 고지

### 저작권

이 문서에 설명되어 있는 Motorola Solutions 제품에는 저작권 보호를 받는 Motorola Solutions 컴퓨터 프로그램이 포함되어 있을 수 있습니다. 미국과 기타 국가의 법률은 저작권 보호를 받는 컴퓨터 프로그램에 대한 독점적인 권리를 Motorola Solutions에 부여합니다. 따라서 본 문서에 수록된 Motorola Solutions 제품에 포함되어 있으며 Motorola Solutions이 저작권을 보유한 모든 컴퓨터 프로그램은 Motorola Solutions의 서면 승인이 없는 한 어떠한 형식으로도 복사 또는 복제할 수 없습니다.

이 문서의 어떤 부분도 Motorola Solutions, Inc.의 사전 서면 허가 없이 어떤 형태나 방식으로든 검색 시스템에 복사, 전송, 저장하거나 다른 언어나 컴퓨터 언어로 번역할 수 없습니다.

### 등록 상표

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS 및 양식화된 M 로고는 Motorola Trademark Holdings, LLC의 상표 또는 등록 상표이며 라이선스에 의거하여 사용됩니다. 기타 모든 상표는 해당 소유자의 재산입니다.

### 라이선스 권한

제품 판매 관련 법규에 의해 사용이 허가된 일반적인 비배타적, 사용료가 면제된 라이선스를 제외하고는 Motorola Solutions 제품의 구매를 통해 저작권, 특허 또는 Motorola Solutions 특허 출원 하의 어떠한 라이선스도 직접적, 암시적, 금반언 또는 그 밖의 어떤 형식으로도 권리를 부여받은 것으로 간주되지 않습니다.

### 오픈 소스 콘텐츠

이 제품에는 라이선스에 의거하여 사용되는 오픈 소스 소프트웨어가 포함되어 있을 수 있습니다. 오픈 소스 법적 고지 및 귀속과 관련된 전체 내용은 제품 설치 미디어를 참조하십시오.

### 유럽 연합(EU) 및 영국(UK) 전기 전자 폐기물(WEEE: Waste Electrical and Electronic Equipment) 지침



유럽 연합의 WEEE 규정 및 영국의 WEEE 규정에 의하면 유럽 연합 및 영국에서 판매되는 제품(또는 포장)에는 가위표가 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 라벨이 부착되어 있어야 합니다. WEEE 규정에 따라, 가위표가 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 라벨이 부착되어 있으면 유럽 연합 및 영국의 고객과 최종 사용자는 전기 전자 장비 또는 부속품을 생활 쓰레기로 폐기해서는 안 됩니다.

유럽 연합 및 영국의 고객 또는 최종 사용자는 현지 장비 공급업체 대리점이나 서비스 센터에 연락해 해당 국가의 쓰레기 수거 시스템에 대한 정보를 참조해야 합니다.

### 면책고지

본 문서에 수록된 일부 기능, 설비 및 능력은 특정 시스템용으로 적용하거나 사용하도록 라이선스가 부여되지 않을 수 있으며 특정 모바일 가입자 장치의 특성 또는 일부 매개변수의 구성에 따라 달라질 수 있습니다. 자세한 내용은 현지 Motorola Solutions 대리점에 문의하십시오.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

## 주요 안전 지침

이 문서는 주요 안전 지침 및 작동 지침을 수록하고 있습니다.

배터리 충전기를 사용하기 전에 충전기와 배터리에 대한 지침과 주의사항을 모두 숙지하십시오.



**경고:** 지침을 주의 깊게 읽으신 후 향후 참고자료로 활용하기 위해 보관하여 주십시오.

- 전원 코드에 대한 손상의 위험을 줄이기 위해 AC 콘센트 또는 충전기에서 전원 코드를 분리할 때 코드 대신 플러그를 잡고 당기십시오.
- 화재 또는 감전의 위험을 줄이려면 연장 코드를 사용하지 마십시오. 연장 코드의 사용이 불가피하다면 최장 2m(6.5ft) 길이의 18AWG 규격 코드 및 최장 3m(9.8ft) 길이의 16AWG 코드를 사용하십시오.
- 화재, 감전 또는 부상의 위험을 줄이기 위해 충전기가 고장 났거나 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Motorola Solutions의 서비스 담당자에게 가져가십시오.
- 화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해 충전기를 분해하지 마십시오. 충전기를 수리할 수 없으며, 교체 가능한 부품이 없습니다.
- 유지 보수나 청소 시 감전될 수 있으므로 항상 사전에 AC 콘센트에서 충전기 전원 어댑터를 분리하도록 하십시오.
- 부상의 위험을 줄이기 위해 승인된 충전식 배터리만 사용하십시오. 다른 배터리는 폭발의 위험이 있으며 폭발 시 부상 및 손상을 입을 수 있습니다.
- 화재, 감전 또는 부상의 위험을 줄이기 위해 Motorola Solutions에서 권장하는 액세서리만 사용하십시오.
- Motorola Solutions의 명시적 승인 없이 본 장치를 변형 또는 개조하면 사용자의 장비 사용 권한이 박탈될 수 있습니다.

## 작동 안전 지침

다음은 충전기의 작동 지침입니다.

- 이 장비는 실외에서 사용하기에 적절하지 않습니다. 건조한 장소/상태에서만 사용하십시오.
- 충전기의 주변 온도는 최고 40°C(104°F)를 넘지 않아야 합니다.
- 최적의 충전 성능을 보장하려면 무전기가 Wi-Fi 또는 Bluetooth로 데이터를 무선으로 전송하지 않는 한 충전 중에는 무전기를 끄십시오.
- Motorola Solutions 인증 전원 공급 장치만 사용하여 충전기를 AC 콘센트에 연결합니다.
- 전원 공급 장치가 연결되어 있는 AC 콘센트는 가까운 곳에 있으며 접근성이 우수해야 합니다.
- 충전기에 연결된 전원 공급 장치 코드는 발에 밟히거나 걸려 넘어질 수 있는 곳, 물기가 있거나 손상 이나 응력이 가해질 수 있는 곳을 피하여 설치해 주십시오.
- 제품에 명시된 대로 올바른 전압의 적절한 퓨즈가 장착된 유선 AC 콘센트에만 전원 공급 장치를 연결하십시오.
- AC 콘센트로부터 전원 공급 장치를 분리하여 선간 전압을 차단하십시오.
- 멀티 유닛 충전기는 표 2: Motorola Solutions 인증 전원 코드 페이지의 7의 포켓과 함께 사용할 경우 표 3: Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리 페이지의 7에 나열된 배터리를 충전합니다. 배터리는 무전기에 부착하거나 단독으로 충전할 수 있습니다.



# 아이콘 규칙

이 문서 모음에는 사용자의 이해를 돕기 위한 다양한 아이콘이 있습니다. 다음 아이콘은 문서 모음 전반에 사용됩니다.



**위험:** 관련 안전 아이콘과 함께 표시되는 "위험"은 무시할 경우 심각한 상해 또는 사망을 초래할 수 있는 정보를 나타냅니다.



**경고:** 관련 안전 아이콘과 함께 표시되는 "경고"는 무시할 경우 심각한 상해, 사망 또는 심각한 제품 손상을 초래할 수 있는 정보를 나타냅니다.



**주의:** 관련 안전 아이콘과 함께 표시되는 "주의"는 무시할 경우 경미하거나 심각하지 않은 상해 또는 심각한 제품 손상을 초래할 수 있는 정보를 나타냅니다.

**주의:** 안전 아이콘이 표시되지 않는 "주의"는 제품과 관련이 없는 잠재적인 손상이나 상해를 나타냅니다.



**중요:** "중요"는 중요한 정보이긴 하지만 주의나 경고 수준이 아닌 정보를 나타냅니다. 중요 표시와 연관된 경고 레벨은 없습니다.



**참고:** "참고"에는 예외 사항이나 선결 조건과 같이 주변 내용보다 더 중요한 정보가 있습니다. 또한 참고는 사용자에게 다른 곳에 있는 추가 정보를 알려주거나, 동작을 완료하는 방법을 상기시켜 주거나(예: 현재 절차의 일부가 아닌 경우), 화면에서 무언가가 어디에 있는지 설명해 줍니다. 참고와 연관된 경고 레벨은 없습니다.

장 1

# Motorola Solutions 인증 액세서리

이 섹션에는 충전기와 함께 사용할 수 있는 승인된 액세서리가 나와 있습니다.

## 1.1 공인 액세서리

표 1: Motorola Solutions 인증 전원 공급 장치

키트 번호	설명
PS000242A01	외부 90W 전원 공급 장치

표 2: Motorola Solutions 인증 전원 코드

키트 번호	설명
3087791G01	전원 코드, 미국/북미
3087791G04	전원 코드, 유럽
3087791G07	전원 코드, 영국/홍콩
3087791G10	전원 코드, 호주/뉴질랜드
3087791G16	전원 코드, 한국
3087791G20	전원 코드, 일본
CB000517A01	전원 코드, 인도

표 3: Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리

멀티 유닛 충전기	부품 번호	설명
PMPN4563_	BT000592A_	2900T 리튬이온 배터리
	BT000593A_	5800T 리튬이온 배터리
	BT000594A_	BATT LIION TIA4950 5800T

## 장 2

# 충전기 개요

이 섹션에서는 충전기에 대한 정보를 제공합니다.

그림 1: 충전기 개요

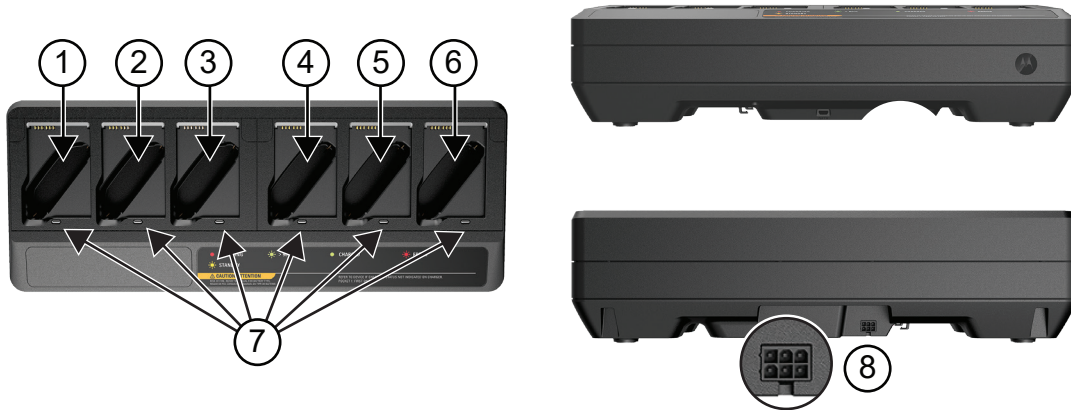


표 4: 충전기 개요

라벨	설명
1-6	충전 포켓 - 무전기에 부착된 배터리 또는 독립형 배터리를 충전합니다.
7	LED 상태 표시기 - 배터리 충전 상태를 나타냅니다.
8	전원 커넥터 단자 - 표 1: Motorola Solutions 인증 전원 공급 장치 페이지의 7의 전원 공급 장치와 호환

### 2.1 충전 절차

#### 선수 과정:

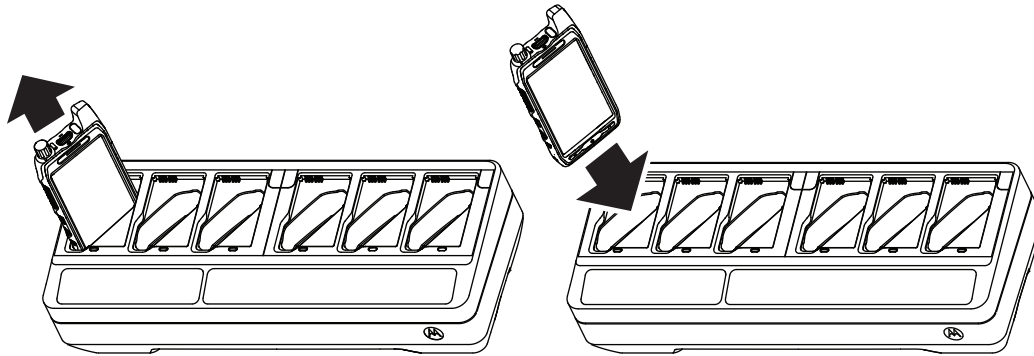
충전하는 동안 무전기를 끄는 것이 좋습니다.

멀티 유닛 충전기(MUC)를 평면 위에 놓습니다.

배터리는 상온에서 최적의 상태로 충전됩니다. 배터리는 무전기에 부착하거나 단독으로 충전할 수 있습니다.

#### 사용할 시기 및 장소:

그림 2: 무전기 충전



**절차:**

1 충전기 뒷면의 DC 단자 소켓에 전원 공급 장치를 단단히 꽂습니다.

2 일치하는 전원 콘센트에 전원 공급 장치 코드를 꽂습니다.

전원이 공급되면 각 포켓 LED에 1초 동안 녹색 불이 들어옵니다.



**참고:** LED가 깜박이지 않고 메시지가 표시되지 않으면 전원 코드 연결을 확인합니다.

3 배터리를 장착한 무전기나 독립형 배터리를 포켓에 삽입합니다.

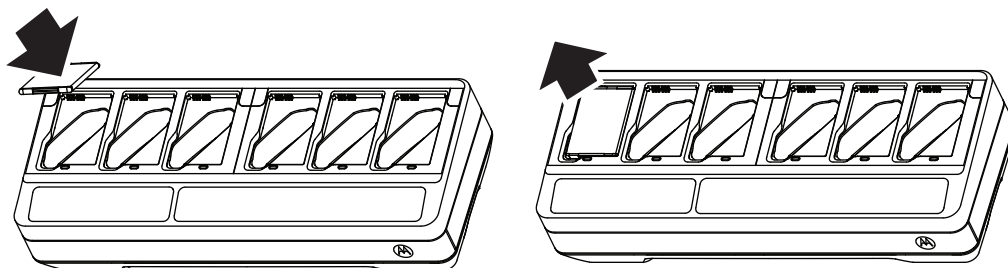
무전기나 독립형 배터리가 포켓에 제대로 삽입되면 충전 상태가 다음과 같이 표시됩니다.

- 무전기 - 무전기 디스플레이
- 독립형 배터리 - MUC에 연결된 포켓의 LED 상태 표시기



**참고:** LED가 녹색으로 계속 켜져 있으면 무전기 또는 독립형 배터리를 사용할 준비가 되었다는 의미입니다.

그림 3: 독립형 배터리 충전










2.2

**충전 표시등**

LED 표시등은 충전기 소프트웨어 버전 1.05 이상이 필요합니다.

표 5: Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리

충전기 표시	설명
약 1초간 녹색으로 켜짐 	충전기에 전원 켜짐
적색으로 켜짐 	배터리 감지됨
적색으로 켜짐 	고속 충전 중
녹색으로 깜박임 	90% 이상 충전됨.
녹색으로 켜짐 	95 % 이상 충전됨.
적색으로 깜박임 	결함
황색으로 깜박임 	대기 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다.</li> <li>• 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮음.</li> </ul>

### 2.3

## 문제 해결

다음 표에서는 발생 가능한 문제와 그 해결 방법에 대해 설명합니다.

표 6: 문제 해결

문제	솔루션
충전기 전원이 켜져 있지만 LED가 녹색으로 깜박이지 않습니다.	전원 코드가 충전기 및 적절한 AC 전원 콘센트에 제대로 연결되어 전원이 공급되는지 확인합니다. 퓨즈를 검사하고 필요한 경우 교체합니다.
결함	무전기 또는 단독형 배터리가 올바르게 삽입되어 있는지 확인하십시오. 다음과 같이 접촉부가 오염되었거나 손상되었는지 확인합니다. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 충전기에서 무전기 또는 독립형 배터리를 분리합니다.</li> <li>• 배터리가 표 3: Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리 페이지의 7에 나열되어 있는 공인 Motorola Solutions 배터리인지 확인합니다. 다른 배터리는 충전되지 않을 수 있습니다.</li> <li>• 배터리의 충전 접촉부가 오염되었거나 손상되었는지 검사합니다. 마른 천을 사용하여 충전 접촉부를 닦으십시오.</li> </ul>

---

**문제**

**솔루션**

---

- 충전기 포켓의 충전 접촉부가 오염되었거나 손상되었는지 검사합니다. 오염 또는 손상이 발견되면 충전기에서 전원을 분리하고 마른 천을 사용하여 충전 접촉부를 청소합니다.

배터리를 교체하십시오. 결함이 더 이상 발생하지 않으면 결함이 있는 배터리를 사용하지 마십시오.

교체 배터리에도 결함이 계속되면 충전기를 사용하지 마십시오.

---

## 장 3

# 옵션 장비

벽면 부착용 받침대를 멀티 유닛 충전기(MUC)에서 사용할 수 있습니다.

Motorola Solutions 벽면 부착용 브래킷, 부품 번호 BR000272A01은 별매 품목입니다.






### 경고:

- 이 벽면 부착용 받침대는 경험이 많은 숙련 기술자가 설치해야 합니다. 비전문 기술자가 본 제품을 설치하는 것은 매우 위험하며 제품 손상 또는 부상을 초래할 수 있습니다.
- 무게를 지탱하지 못하는 곳에 제품을 설치하지 마십시오. 벽면 부착용 장치가 설치되는 위치에서 무게를 지탱하는 힘이 부족할 경우 제품이 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.
- 진동, 움직임 또는 충격이 발생할 수 있는 구조물에 설치하지 마십시오.

장 4

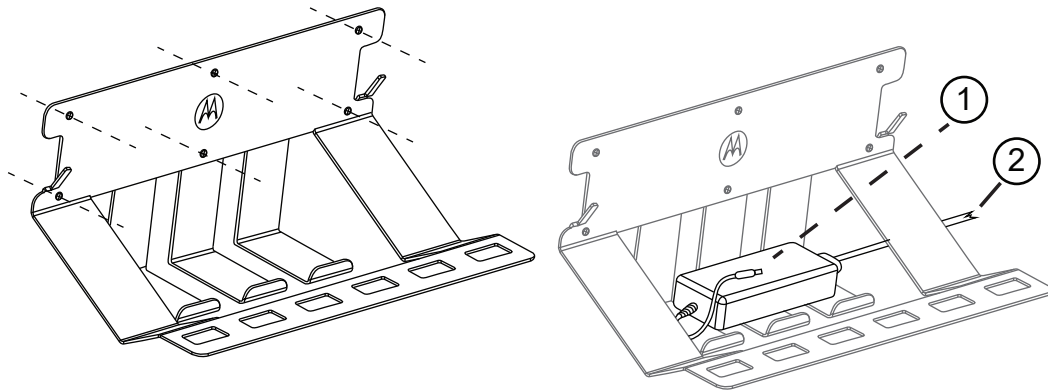
# 벽 부착용 브래킷에 멀티 유닛 충전기 장착하기

절차:

- 1 벽면 부착용 받침대를 원하는 위치에 놓고 벽면에 장착 구멍의 위치를 표시합니다.  
 **주의:** 장착 나사를 깎고 드릴로 뚫거나 설치하기 전에 항상 장착 표면 뒤의 영역에 전기선, 케이블 및 파이프가 없는지 확인하십시오.  
 **참고:** 벽면 소재의 고정 유형에 맞는 적절한 장착용 하드웨어를 사용해 벽면에 브래킷을 장착합니다.
- 2 벽면에 표시한 장착 구멍 위치에 드릴로 구멍을 뚫습니다.
- 3 벽 부착용 받침대의 장착 구멍에 장착 하드웨어를 단단히 설치하여 벽 부착용 받침대를 제자리에 고정시킵니다.  
 **참고:** 나무 못과 단단한 평면 콘크리트 또는 벽돌 벽에 10-16 X 1-1/2" 태핑 나사와 와셔(포함되지 않음)를 사용하는 것이 좋습니다.
- 4 다음 이미지와 같이 벽 부착용 브래킷에 멀티 유닛 충전기를 겁니다.

## 표 7: 벽 부착용 브래킷에 멀티 유닛 충전기(MUC) 장착하기

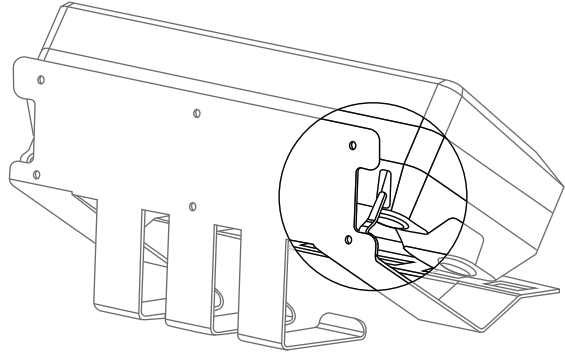
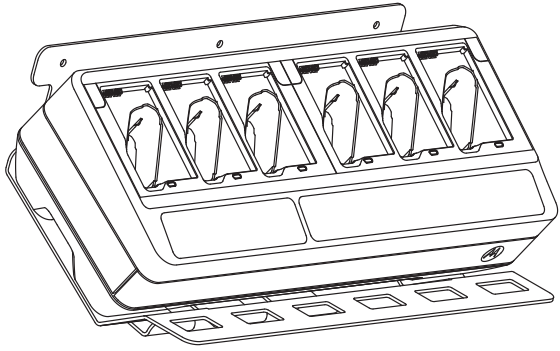
1. BR000272A01 브래킷을 벽에 장착합니다.
2. 전원 어댑터를 설치합니다.



- 1 - MUC에
- 2 - 전원 플러그에

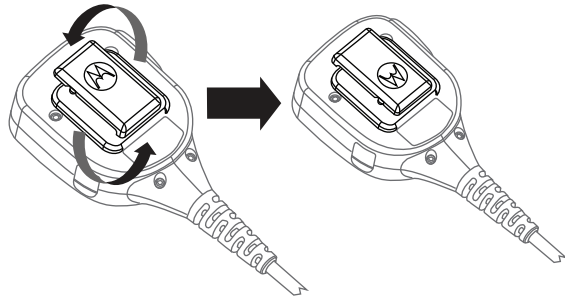
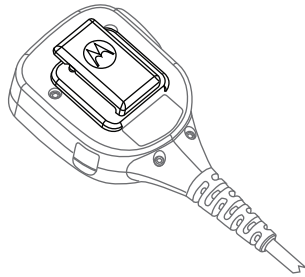
3. MUC를 설치합니다.
4. 브래킷 고리를 MUC 슬롯에 부착합니다.





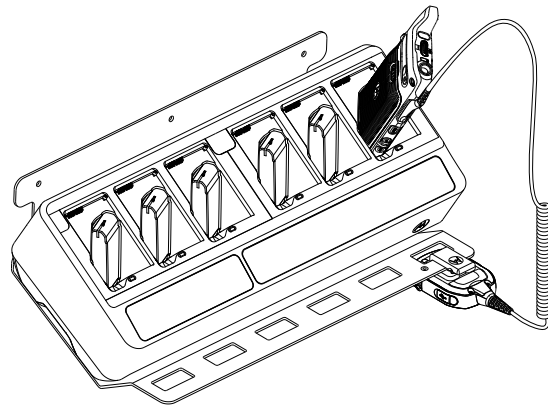
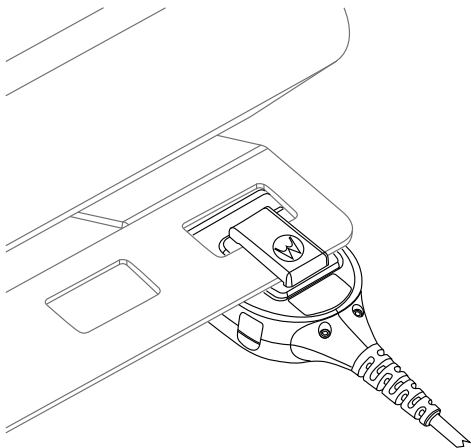
5. RSM 벨트 클립이 위쪽을 향하는지 확인합니다.

6. 회전 벨트 클립을 180도 돌립니다.



7. RSM을 브래킷에 부착합니다.

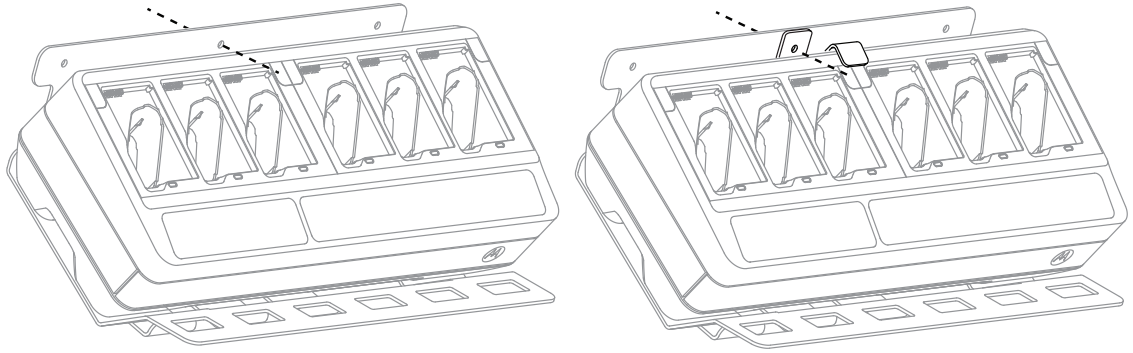
8. 무전기를 MUC 포켓에 넣고 충전합니다.



9. 선택 사항: MUC를 고정하려면 BR000272A01 브래킷으로부터 상단 중간 나사를 제거합니다.

10. 리테이너를 나사 구멍에 맞추고 체결합니다.

장 4 : 벽 부착용 브라킷에 멀티 유닛 충전기 장착하기





---

# PMPN4563

# Mehrfachladegerät-Kit – Benutzerhandbuch

**JUNI 2023**

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC

# Inhalt

<b>Sicherheit und Recht.....</b>	<b>3</b>
Prüfzeichen.....	3
FCC Klasse B Hinweis.....	3
Kontaktadresse.....	3
Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen.....	4
Wichtige Sicherheitsanweisungen.....	5
Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb.....	5
<b>Verwendete Symbole.....</b>	<b>7</b>
<b>Kapitel 1: Von Motorola Solutions autorisiertes Zubehör.....</b>	<b>8</b>
1.1 Autorisiertes Zubehör.....	8
<b>Kapitel 2: Ladegerät – Übersicht.....</b>	<b>9</b>
2.1 Ladevorgang.....	9
2.2 Ladeanzeige.....	11
2.3 Fehlerbehebung.....	11
<b>Kapitel 3: Optionale Ausstattung.....</b>	<b>13</b>
<b>Kapitel 4: Montage des Mehrfachladegeräts an die Wandhalterung.....</b>	<b>14</b>

# Sicherheit und Recht

Dieser Abschnitt enthält die Sicherheits- und rechtlichen Informationen für dieses Produkt.

## Prüfzeichen



## FCC Klasse B Hinweis

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer Wohngegend eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich, sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird, störend auf andere Funkfrequenzen auswirken. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Anlage keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Falls dieses Gerät den Funk- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüfen), sollten folgende Abhilfemaßnahmen ergriffen werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne.
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an die der Empfänger angeschlossen ist.
- Beratung durch den Händler oder einen Funk-/Fernsehtechniker.

## Kontaktadresse

### Kontakt Europäische Union

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Kraków, Polen

### Kontakt Vereinigtes Königreich

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
London, SW1E 5LB,  
Vereinigtes Königreich

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул. Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，  
臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen

### Copyright

Die in diesem Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkte können durch Copyright geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions enthalten. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte exklusive Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software der Firma Motorola Solutions vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions, die zusammen mit den in diesem Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions weder kopiert noch in jeglicher Form reproduziert werden.

Die Vervielfältigung, Übertragung, Speicherung in einem Abrufsystem oder Übersetzung in eine Sprache oder Computersprache ist für keinen Teil dieses Dokuments in keinerlei Form und durch keinerlei Methode ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions Inc. gestattet.

### Marken

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

### Lizenzrechte

Mit dem Kauf von Produkten von Motorola Solutions werden weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverwirkung oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola Solutions ausgegeben, außer der Nutzung von gewöhnlichen, nicht exklusiv erteilten, gebührenfreien Lizenzen, die sich aus der Anwendung der Gesetze beim Verkauf eines Produkts ergeben.

### Open-Source-Inhalt

Dieses Produkt kann Open-Source-Software enthalten, die unter Lizenz verwendet wird. Vollständige rechtliche Hinweise und Attributionsinformationen zu Open Source finden Sie in den Produktinstallationsmedien.

### Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) der Europäischen Union (EU) und des Vereinigten Königreichs (UK)



■ Gemäß WEEE-Richtlinie (Waste of Electrical and Electronic Equipment, deutsch Elektro- und Elektronikaltgeräte) der EU und des Vereinigten Königreichs besteht für Elektro- und Elektronikgeräte, die in den Mitgliedsländern der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich in Verkehr gebracht werden, Kennzeichnungspflicht. Die Kennzeichnung erfolgt durch ein Etikett mit einer durchgestrichenen Mülltonne, das am Produkt selbst oder an der Verpackung angebracht wird. Wie in der WEEE-Richtlinie festgelegt, bedeutet diese Kennzeichnung, dass Kunden und Endverbraucher in Ländern der EU und des Vereinigten Königreichs elektrische und elektronische Geräte und Zubehör nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen sollten.

Endverbraucher in den Mitgliedsländern der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich sind angehalten, bei ihrem lokalen Händler oder beim Kundendienst des Herstellers Informationen zum Rücknahmesystem ihres Landes einzuholen.

## Haftungsausschluss

Beachten Sie, dass bestimmte Funktionen, Eigenschaften und Möglichkeiten, die in diesem Dokument beschrieben werden, für ein bestimmtes System möglicherweise nicht gelten oder nicht lizenziert sind oder von den Eigenschaften bestimmter mobiler Endgeräte (Funkgeräte) oder von der Konfiguration bestimmter Parameter abhängen können. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Ansprechpartner von Motorola Solutions.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten

## Wichtige Sicherheitsanweisungen

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen.

Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät und dem Akku.



### **WARNUNG:**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

- Ziehen Sie beim Trennen des Stromkabels von der Steckdose oder vom Ladegerät am Stecker (und nicht am Kabel), um Schäden am Stromkabel zu vermeiden.
- Um das Risiko von Feuer oder Stromschlägen zu minimieren, vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unerlässlich ist, vergewissern Sie sich, dass die Kabelgröße für Kabel mit einer Länge von max. 2 m (6,5 ft) der AWG-Stufe 18 und für Kabel mit einer Länge von max. 3 m (9,8 ft) der AWG-Stufe 16 entspricht.
- Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie das Ladegerät nicht in defektem oder beschädigtem Zustand. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter von Motorola Solutions.
- Um das Risiko von Feuer oder Stromschlägen zu minimieren, nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander. Es kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar.
- Ziehen Sie das Netzteil des Ladegeräts vor einer Wartung oder Reinigung aus der Steckdose, um Stromschläge zu vermeiden.
- Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur zugelassene Akkus auf. Andere Akkus können explodieren sowie Personen- und Sachschäden verursachen.
- Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie nur das von Motorola Solutions empfohlene Zubehör.
- Jegliche Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich von Motorola Solutions genehmigt wurden, können dazu führen, dass dem Benutzer die Erlaubnis für den Gebrauch entzogen wird.

## Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb

Nachfolgend werden die Richtlinien für den Betrieb des Ladegeräts aufgeführt.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen/Bedingungen.
- Die maximale Umgebungstemperatur um das Ladegerät darf 40 °C (104 °F) nicht übersteigen.
- Um eine optimale Ladeleistung zu gewährleisten, schalten Sie das Funkgerät während des Ladevorgangs aus, es sei denn, das Funkgerät überträgt Daten drahtlos über WLAN oder Bluetooth.

- Schließen Sie das Ladegerät nur mit einem von Motorola Solutions autorisierten Netzteil an eine Steckdose an.
- Die Steckdose, an die das Netzteil angesteckt ist, muss sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Ladegeräts so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es nicht mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt oder beschädigt werden.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine ordnungsgemäß gesicherte und verkabelte Steckdose mit korrekter Spannung, entsprechend den Angaben auf dem Gerät, an.
- Trennen Sie die Verbindung zur Netzspannung, indem Sie das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Mehrfachladegeräte laden die in [Tabelle 3: Nicht-IMPRES-Akkus von Motorola Solutions auf Seite 8](#) aufgeführten Akkus auf, wenn sie zusammen mit den in [Tabelle 2: Von Motorola Solutions autorisierte Netzkabel auf Seite 8](#) aufgeführten Ladeschalen verwendet werden. Die Akkus sind entweder mit dem Funkgerät verbunden oder eigenständig.



# Verwendete Symbole

Visuelle Hinweise im Dokumentationssatz bieten dem Benutzer einen besseren Überblick. Die folgenden grafischen Symbole werden im gesamten Dokumentationssatz verwendet.



**GEFAHR:**

Das Signalwort GEFAHR und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, die bei Nichteinhaltung zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen.



**WARNUNG:**

Das Signalwort WARNUNG und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, die bei Nichteinhaltung zum Tode oder zu schweren Verletzungen sowie zu schweren Beschädigungen des Produkts führen können.



**VORSICHT:**

Das Signalwort VORSICHT und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, die bei Nichteinhaltung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen sowie zu schweren Beschädigungen des Produkts führen können.

**VORSICHT:**

Das Signalwort VORSICHT kann auch ohne das Sicherheitssymbol verwendet werden, um Sie über potenzielle Schäden oder Verletzungsgefahren zu informieren, die nicht mit dem Produkt in Zusammenhang stehen.



**WICHTIG:**

Mit WICHTIG gekennzeichnete Aussagen enthalten Informationen, die für den aktuell beschriebenen Vorgang wichtig sind, jedoch nicht zu den Kategorien VORSICHT und WARNUNG zählen. Inhalte, die als WICHTIG gekennzeichnet sind, sind keiner Warnstufe zugeordnet.



**HINWEIS:**

HINWEISE enthalten Informationen, die wichtiger sind als der umgebende Text, wie beispielsweise Ausnahmen und Voraussetzungen. Zudem wird der Benutzer auf zusätzliche Informationen hingewiesen, dem Benutzer wird die Durchführung eines Vorgangs in Erinnerung gerufen (wenn dieser beispielsweise nicht Teil der aktuell beschriebenen Vorgehensweise ist), oder dem Benutzer wird erklärt, wo sich ein Element auf dem Bildschirm befindet. Hinweise sind keiner Warnstufe zugeordnet.

## Kapitel 1

# Von Motorola Solutions autorisiertes Zubehör

In diesem Abschnitt finden Sie das autorisierte Zubehör, das Sie mit Ihrem Ladegerät verwenden können.

### 1.1

## Autorisiertes Zubehör

Tabelle 1: Von Motorola Solutions autorisiertes Netzteil

<b>Kit-Nummer</b>	<b>Beschreibung</b>
PS000242A01	Externes Netzteil, 90 W

Tabelle 2: Von Motorola Solutions autorisierte Netzkabel

<b>Kit-Nummer</b>	<b>Beschreibung</b>
3087791G01	Netzkabel, Vereinigte Staaten/Nordamerika
3087791G04	Netzkabel, Europa
3087791G07	Netzkabel, Großbritannien/Hongkong
3087791G10	Netzkabel, Australien/Neuseeland
3087791G16	Netzkabel, Korea
3087791G20	Netzkabel, Japan
CB000517A01	Netzkabel, Indien

Tabelle 3: Nicht-IMPRES-Akkus von Motorola Solutions

<b>Mehrfachladegerät</b>	<b>Teilenummer</b>	<b>Beschreibung</b>
PMPN4563_	BT000592A_	AKKU LI-ION 2900T
	BT000593A_	AKKU LI-ION 5800T
	BT000594A_	AKKU LI-ION TIA4950 5800T

## Kapitel 2

# Ladegerät – Übersicht

Dieser Abschnitt enthält Informationen zum Ladegerät.

Abbildung 1: Ladegerät – Übersicht

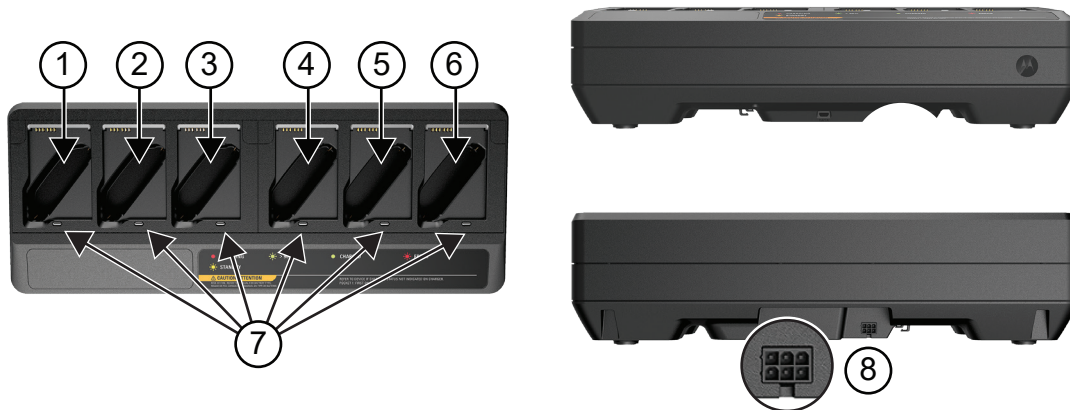


Tabelle 4: Ladegerät – Übersicht

Kennzeichnung	Beschreibung
1–6	Ladeschale – Zum Aufladen von Funkgeräteakkus oder eigenständigen Akkus.
7	LED-Statusanzeige – Zeigt den Ladezustand des Akkus an.
8	Buchse für Netzkabel – Kompatibel mit Netzteil in <a href="#">Tabelle 1: Von Motorola Solutions autorisiertes Netzteil auf Seite 8.</a>

### 2.1

## Ladevorgang

### Voraussetzungen:

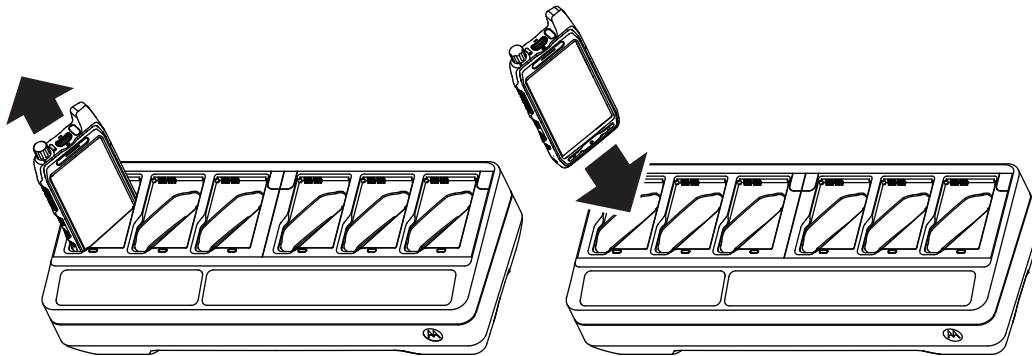
Es wird empfohlen, Ihr Funkgerät während des Ladevorgangs auszuschalten.

Legen Sie das Mehrfachladegerät auf eine ebene Oberfläche.

Akkus werden am besten bei Raumtemperatur aufgeladen. Akkus sind entweder mit dem Funkgerät verbunden oder eigenständig.

**Wann und wo zu verwenden:**

**Abbildung 2: Aufladen des Funkgeräts**



**Vorgehensweise:**

- 1 Stecken Sie das Netzteil fest in die DC-Steckdose auf der Rückseite des Ladegeräts ein.
- 2 Stecken Sie das Netzteilkabel in eine passende Steckdose.

Nach erfolgreichem Einschalten leuchten alle Ladeschalen-LEDs eine Sekunde lang Grün.



**HINWEIS:**

Überprüfen Sie die Netzkabelverbindung, wenn die LEDs nicht blinken und keine Meldung angezeigt wird.

- 3 Legen Sie das Funkgerät mit Akku oder nur den Akku in eine verfügbare Ladeschale.

Wenn das Funkgerät oder der eigenständige Akku ordnungsgemäß in die Ladeschale eingesetzt wurde, wird der Ladestatus wie folgt angezeigt:

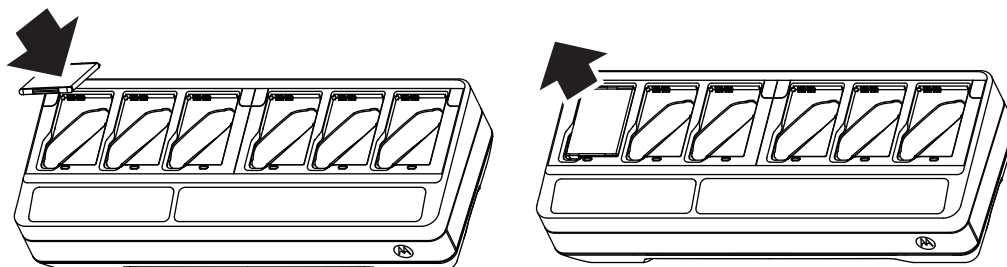
- Funkgerät – Anzeige des Funkgeräts
- Eigenständiger Akku – LED-Statusanzeige der entsprechenden Ladeschale des MUC.



**HINWEIS:**

Das Funkgerät oder der Akku sind bereit zur Verwendung, wenn die LED konstant grün leuchtet.

**Abbildung 3: Aufladen eines eigenständigen Akkus**










## 2.2

### Ladeanzeige

Die LED-Anzeigen beziehen sich auf die Ladegerät-Softwareversion 1.05 oder höher.

Tabelle 5: Nicht-IMPRES-Akkus von Motorola Solutions

Ladeanzeige		Beschreibung
Grün für ca. eine Sekunde		Ladegerät schaltet sich ein
Konstant rot		Akku erkannt
Konstant rot		Schnellladung
Grün blinkend		Zu 90 % oder mehr geladen
Konstant grün		Zu 95 % oder mehr geladen
Rot blinkend		Störung
Gelb blinkend		Standby <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akku wartet auf Schnellladung.</li> <li>• Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.</li> </ul>

## 2.3

### Fehlerbehebung

In der folgenden Tabelle werden potenzielle Probleme und die Möglichkeiten zur Fehlerbehebung beschrieben.

Tabelle 6: Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Ladegerät schaltet ein, aber die LED blinkt nicht grün.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß mit dem Ladegerät und einer Steckdose verbunden ist und dass Netzspannung an der Steckdose vorhanden ist.  Untersuchen Sie Sicherungen und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.
Störung	Überprüfen Sie, ob das Funkgerät oder der Akku richtig eingesetzt ist.  Prüfen Sie, ob die Kontakte verunreinigt oder korrodiert sind: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nehmen Sie das Funkgerät oder den Akku aus dem Ladegerät.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass es sich um einen von Motorola Solutions autorisierten Akku</li> </ul>

---

**Problem**

**Lösung**

---

handelt (siehe [Tabelle 3: Nicht-IMPRES-Akkus von Motorola Solutions auf Seite 8](#)). Andere Akkus werden eventuell nicht geladen.

- Untersuchen Sie die Ladekontakte des Akkus auf Verunreinigung oder Korrosion. Reinigen Sie die Ladekontakte mit einem trockenen Tuch.
- Untersuchen Sie die Ladekontakte der Ladeschale auf Verunreinigung oder Korrosion. Wenn eine Verunreinigung oder Korrosion vorliegt, trennen Sie die Stromversorgung vom Ladegerät, und reinigen Sie die Ladekontakte mit einem trockenen Tuch.

Ersetzen Sie den Akku. Wenn der Fehler nicht mehr auftritt, nehmen Sie die fehlerhaften Akkus außer Betrieb.

Wenn der Fehler auch mit einem anderen Akku weiterhin auftritt, nehmen Sie das Ladegerät außer Betrieb.

---

## Kapitel 3

# Optionale Ausstattung

Es sind Wandhalterungen für das Mehrfachladegerät verfügbar.

Die Wandhalterung von Motorola Solutions, Teilenummer BR000272A01, ist separat erhältlich.



### **WARNUNG:**

- Die Wandhalterung sollte von einem geschulten und erfahrenen Techniker montiert werden. Die Montage des Produkts von einem nicht darauf spezialisierten Techniker ist sehr gefährlich und kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Stellen, die das Gewicht nicht tragen können. Wenn die Stelle, an der die Wandhalterung montiert wird, das Gewicht nicht tragen kann, kann die Wandhalterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Montieren Sie die Wandhalterung nicht auf einer Struktur, die Vibrationen, Bewegungen oder möglichen Stößen ausgesetzt ist.

## Kapitel 4

# Montage des Mehrfachladegeräts an die Wandhalterung

### Vorgehensweise:

- 1 Positionieren Sie die Wandhalterung an der gewünschten Stelle, und markieren Sie die Position der Befestigungslöcher an der Wand.



#### VORSICHT:

Stellen Sie vor dem Schneiden, Bohren oder Einbringen der Befestigungsschrauben sicher, dass sich in dem Bereich hinter der Montagefläche keine elektrischen Leitungen, Kabel und Rohre befinden.



#### HINWEIS:

Montieren Sie die Halterung an der Wand mit den erforderlichen Befestigungsteilen, die für die Wand geeignet sind, an der sie angebracht werden soll.

- 2 Nehmen Sie die Bohrungen anhand der an der Wand markierten Befestigungslöcher vor.

- 3 Befestigen Sie die Wandhalterung an der entsprechenden Position, indem Sie die Montageschrauben fest in die Befestigungslöcher der Wandhalterung schrauben.



#### HINWEIS:

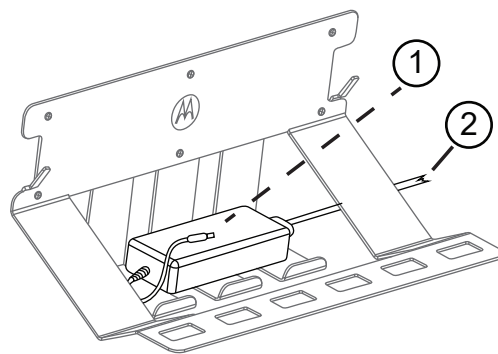
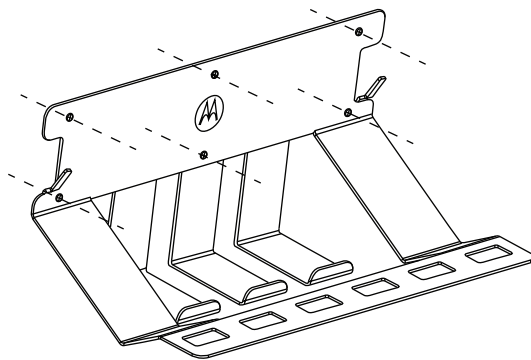
Es wird empfohlen, Schneidschrauben und Unterlegscheiben von 10-16 x 1-1/2 Zoll (nicht im Lieferumfang enthalten) auf Holzbalken und massiven, flachen Beton- oder Ziegelwänden zu verwenden.

- 4 Hängen Sie das Mehrfachladegerät, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt, an die dafür vorgesehene Wandhalterung.

### Tabelle 7: Montage des Mehrfachladegeräts (MUC) an der Wandhalterung

1. Montieren Sie die Halterung BR000272A01 an der Wand.

2. Montieren Sie das Netzteil.



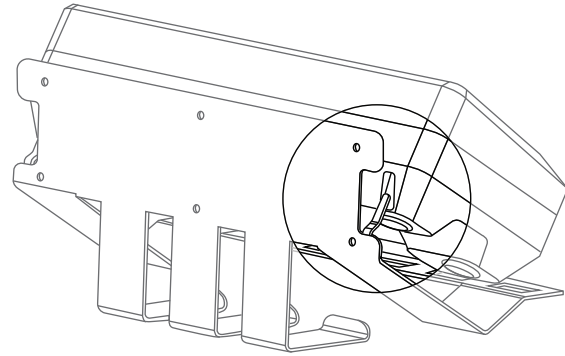
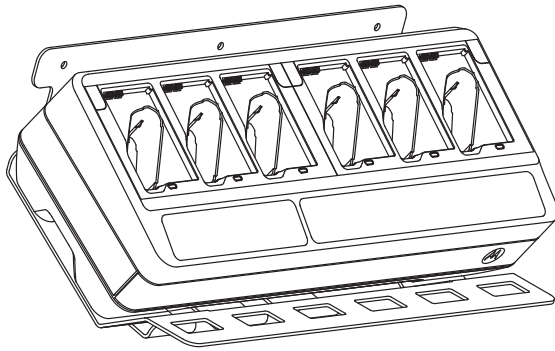
1 – Zum MUC

2 – Zum Netzteil

3. Montieren Sie das MUC.

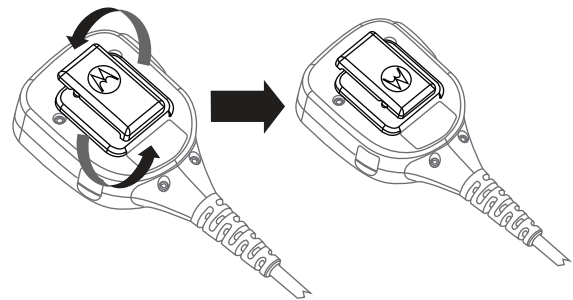
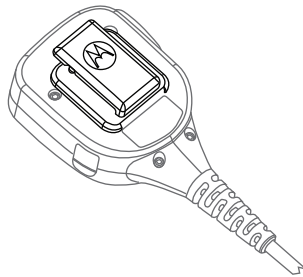
4. Befestigen Sie die Halterungshaken an den Schlitzen des MUC.





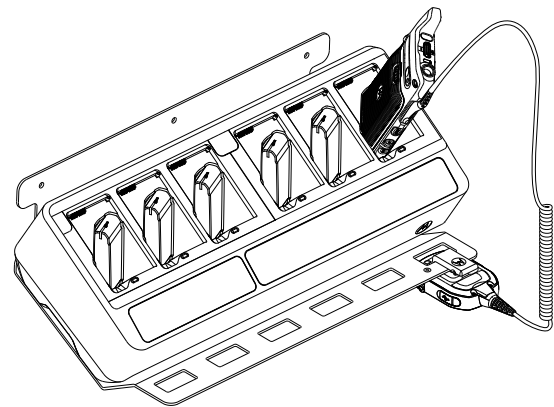
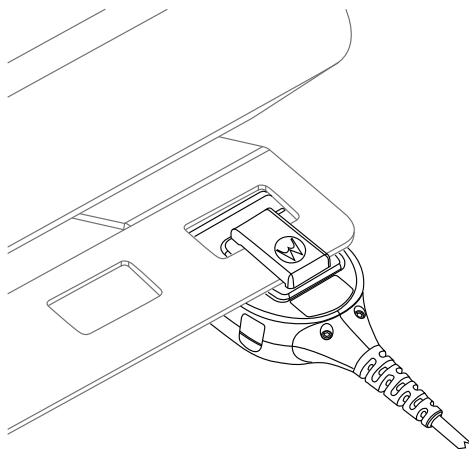
5. Stellen Sie sicher, dass der RSM-Gürtelclip nach oben zeigt.

6. Drehen Sie den drehbaren Gürtelclip um 180 Grad.



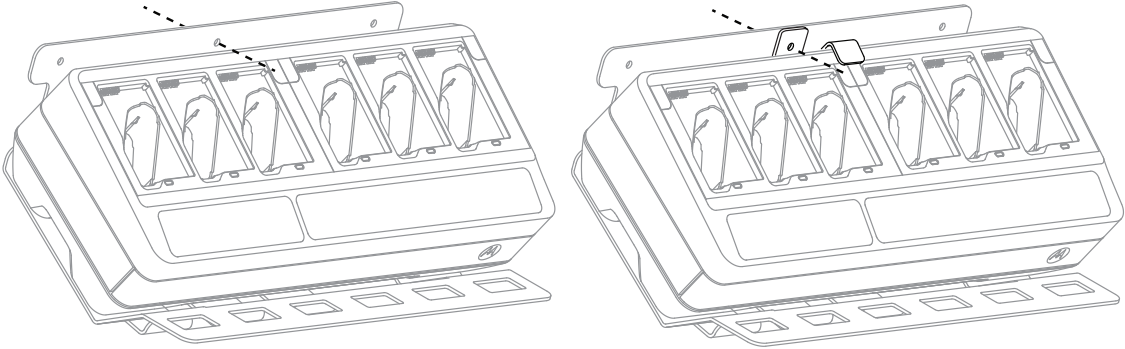
7. Bringen Sie das RSM am Funkgerät an.

8. Setzen Sie das Funkgerät zum Aufladen in die MUC-Ladeschale ein.



9. OPTIONAL: Um das MUC sicher zu befestigen, entfernen Sie die obere mittlere Schraube von der Halterung BR000272A01.

10. Richten Sie die Halterung am Schraubenloch aus, und befestigen Sie sie.





# Guía de usuario del kit de cargador para varias unidades PMPN4563

**JUNIO 2023**

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC

# Contenido

<b>Información legal y de seguridad.....</b>	<b>3</b>
Marcas de certificación.....	3
Aviso de clase B de la FCC.....	3
Dirección de contacto.....	3
Propiedad intelectual y avisos normativos.....	4
Instrucciones importantes de seguridad.....	5
Directrices de uso seguro.....	5
<b>Convenciones de iconos.....</b>	<b>7</b>
<b>Capítulo 1: Accesorios autorizados por Motorola Solutions.....</b>	<b>8</b>
1.1 Accesorios autorizados.....	8
<b>Capítulo 2: Descripción general del cargador.....</b>	<b>9</b>
2.1 Procedimiento de carga.....	9
2.2 Indicadores de carga.....	11
2.3 Solución de problemas.....	11
<b>Capítulo 3: Equipo opcional.....</b>	<b>13</b>
<b>Capítulo 4: Montaje del cargador para varias unidades en el soporte de pared.....</b>	<b>14</b>

# Información legal y de seguridad

En esta sección se proporciona información legal y de seguridad sobre este producto.

## Marcas de certificación



## Aviso de clase B de la FCC

Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza con arreglo a las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

## Dirección de contacto

### Contacto de la Unión Europea

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Cracovia, Polonia

### Contacto de Reino Unido

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
Londres, SW1E 5LB,  
Reino Unido

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул. Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，

臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## Propiedad intelectual y avisos normativos

### Copyright

Los productos de Motorola Solutions descritos en el presente documento pueden incluir programas informáticos de Motorola Solutions protegidos por derechos de copyright. Las leyes de Estados Unidos y otros países garantizan determinados derechos exclusivos a Motorola Solutions sobre los programas informáticos protegidos por copyright. Por consiguiente, ningún programa informático de Motorola Solutions protegido por copyright incluido en los productos de Motorola Solutions descritos en este documento podrá copiarse ni reproducirse de ninguna forma sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola Solutions.

Este documento no se podrá reproducir, transmitir, almacenar en un sistema de recuperación o traducir a ningún idioma o lenguaje informático, independientemente del formato o el medio, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento previo por escrito de Motorola Solutions, Inc.

### Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

### Derechos de licencia

La adquisición de los productos de Motorola Solutions no garantiza, ya sea de forma implícita o explícita, por impedimento legal o de la forma que fuese, ningún tipo de licencia con respecto a los derechos de autor, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola Solutions, excepto en los casos de uso de licencias normales no excluyentes sin regalías derivados de la aplicación de la ley en la venta de un producto.

### Contenido de código abierto

Este producto puede contener software de código abierto utilizado bajo licencia. Consulte los medios de instalación del producto para ver el contenido completo sobre avisos legales de código abierto y atribución.

### Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de la Unión Europea y Reino Unido



La directiva de la Unión Europea y la regulación de Reino Unido sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) requieren que los productos que se vendan en los países de la UE y Reino Unido tengan el símbolo de la papelera tachada en la etiqueta del producto y, en algunos casos, en el embalaje. De acuerdo con lo establecido en la directiva RAEE, el símbolo de la papelera tachada significa que los clientes y los usuarios finales residentes en la UE y Reino Unido no deben desechar equipos ni accesorios eléctricos o electrónicos como residuos domésticos.

Los clientes o los usuarios finales de los países de la UE y Reino Unido deben ponerse en contacto con el representante del proveedor o servicio local del equipo para obtener información sobre el sistema de recogida de desechos de su país.

### Descargo de responsabilidad

Tenga en cuenta que determinadas características, funciones y prestaciones descritas en este documento podrían no ser aplicables a un sistema específico o incluirse en la licencia de uso de este;

también pueden depender de las características particulares de la unidad de abonado móvil específica o de la configuración de ciertos parámetros. Póngase en contacto con su distribuidor o representante de Motorola Solutions para obtener más información.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados

## Instrucciones importantes de seguridad

Este documento contiene instrucciones importantes sobre uso y seguridad.

Antes de usar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y señales de precaución sobre el cargador y la batería.



### ADVERTENCIA:

Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para poder consultarlas en el futuro.

- Para reducir el riesgo de daños en el cable eléctrico, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cable de la toma de CA o del cargador.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite utilizar un cable de extensión. Si es necesario usar un cable de extensión, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 2 m (6,5 pies) y 16 AWG para longitudes de hasta 3 m (9,8 pies).
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no utilice el cargador si está roto o dañado de algún modo. Llévelo a un representante del servicio técnico oficial de Motorola Solutions.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no desmonte el cargador. No es posible repararlo y no hay piezas de repuesto disponibles.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el adaptador de corriente del cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier tipo de actividad de mantenimiento o limpieza.
- Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo baterías recargables autorizadas. Otras baterías podrían explotar y causar lesiones personales y daños.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, utilice únicamente los accesorios recomendados por Motorola Solutions.
- Los cambios o modificaciones en este dispositivo que no hayan sido expresamente autorizados por Motorola Solutions podrían anular el permiso para utilizar este equipo.

## Directrices de uso seguro

A continuación se indican las directrices de funcionamiento del cargador.

- Este equipo no se puede usar en exteriores. Utilícelo solo en ubicaciones y condiciones secas.
- La temperatura ambiente máxima del entorno del cargador no debe superar los 40 °C (104 °F).
- Para garantizar un rendimiento de carga optimizado, apague la radio mientras se carga, a menos que esté transmitiendo datos de forma inalámbrica mediante Wi-Fi o Bluetooth.
- Conecte el cargador a una toma de CA únicamente con una fuente de alimentación autorizada por Motorola Solutions.
- La toma de CA a la que se conecta la fuente de alimentación debe estar cerca y ser fácilmente accesible.
- Asegúrese de que el cable de la fuente de alimentación no esté situado en un lugar en el que puedan pisarlo o tropezar con él con facilidad, o en el que pueda quedar expuesto a líquidos, daños o tensión.

- Conecte la fuente de alimentación únicamente a una toma de CA con la tensión correcta y con los fusibles y el cableado adecuados (tal como se detalla en el producto).
- Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de CA para desconectar el equipo del voltaje de línea.
- Los cargadores para varias unidades cargan las baterías enumeradas en la [Tabla 3: Baterías no IMPRES de Motorola Solutions en la página 8](#) cuando se utilizan con compartimentos de la [Tabla 2: Cables de alimentación autorizados por Motorola Solutions en la página 8](#). Las baterías pueden estar conectadas a una radio o ser independientes.



# Convenciones de iconos

El conjunto de documentación está diseñado para proporcionar al lector instrucciones visuales. En este conjunto de documentación se utilizan los siguientes iconos gráficos.



**PELIGRO:**

La palabra PELIGRO y el icono de seguridad asociado indican información que, en caso de ser ignorada, puede producir lesiones graves, incluso la muerte.



**ADVERTENCIA:**

La palabra ADVERTENCIA y el icono de seguridad asociado indican información que, en caso de ser ignorada, puede dar como resultado lesiones graves, incluso la muerte, o un daño grave del producto.



**PRECAUCIÓN:**

La palabra PRECAUCIÓN y el icono de seguridad asociado indican información que, en caso de ser ignorada, puede dar como resultado lesiones leves o moderadas, o bien un daño grave del producto.

**PRECAUCIÓN:**

La palabra PRECAUCIÓN puede usarse sin el icono de seguridad para indicar riesgo de daños o lesiones no relacionados directamente con el producto.



**IMPORTANTE:**

Los comentarios con la palabra IMPORTANTE contienen información crucial para el tema en cuestión, pero no implican ningún aviso de PRECAUCIÓN o ADVERTENCIA. No hay niveles de advertencia asociados a los comentarios con la palabra IMPORTANTE.



**NOTA:**

Los comentarios marcados con AVISO contienen información más importante que el texto que los rodea, como excepciones o condiciones previas. Además, remiten al lector a otro lugar para obtener información adicional, recuerdan al lector cómo realizar una acción si, por ejemplo, no es parte del procedimiento actual, o le informan de la ubicación de los elementos en la pantalla. No hay niveles de advertencia asociados a los avisos.

## Capítulo 1

# Accesorios autorizados por Motorola Solutions

En esta sección se enumeran los accesorios autorizados que se deben utilizar con el cargador.

### 1.1

## Accesorios autorizados

Tabla 1: Fuente de alimentación autorizada por Motorola Solutions

Número de kit	Descripción
PS000242A01	Fuente de alimentación de 90 W externa

Tabla 2: Cables de alimentación autorizados por Motorola Solutions

Número de kit	Descripción
3087791G01	Cable de alimentación, Estados Unidos/ Norteamérica
3087791G04	Cable de alimentación, Europa
3087791G07	Cable de alimentación, Reino Unido/Hong Kong
3087791G10	Cable de alimentación, Australia/Nueva Zelanda
3087791G16	Cable de alimentación, Corea
3087791G20	Cable de alimentación, Japón
CB000517A01	Cable de alimentación, India

Tabla 3: Baterías no IMPRES de Motorola Solutions

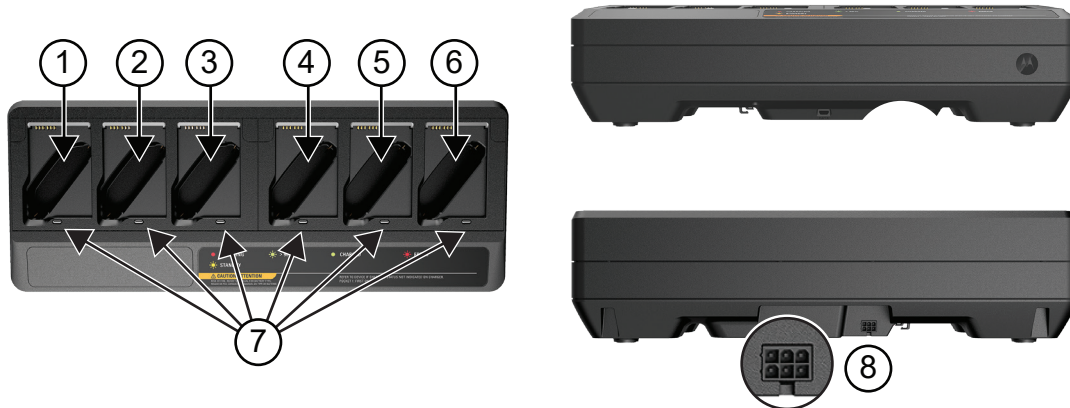
Cargador para varias unidades	Número de pieza	Descripción
PMPN4563_	BT000592A_	BATERÍA LI-ION 2900T
	BT000593A_	BATERÍA LI-ION 5800T
	BT000594A_	BATERÍA LI-ION TIA4950 5800T

## Capítulo 2

# Descripción general del cargador

En esta sección se ofrece información sobre el cargador.

**Figura 1: Descripción general del cargador**



**Tabla 4: Descripción general del cargador**

Etiqueta	Descripción
1-6	Compartimento de carga: para cargar las baterías conectadas a una radio o de forma independiente.
7	Indicador de estado LED: indica el estado de carga de la batería.
8	Entrada del conector de alimentación: compatible con la fuente de alimentación de la <a href="#">Tabla 1: Fuente de alimentación autorizada por Motorola Solutions en la página 8</a>

### 2.1

## Procedimiento de carga

### Requisitos previos:

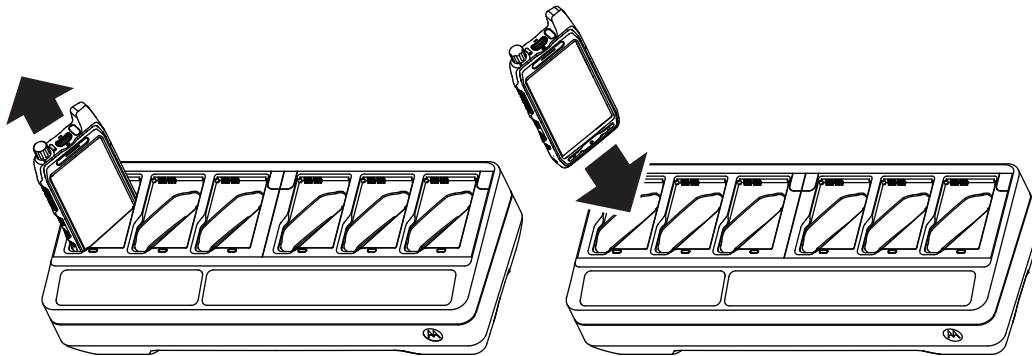
Se recomienda apagar la radio durante la carga.

Coloque el cargador para varias unidades (MUC) en una superficie plana.

Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente. Las baterías se deben conectar a una radio o de forma independiente.

**Cuándo y dónde se puede utilizar:**

**Figura 2: Carga de la radio**



**Procedimiento:**

- 1 Inserte firmemente la fuente de alimentación en la toma de entrada de CC de la parte posterior del cargador.
- 2 Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente correspondiente.

Cuando el encendido se realiza correctamente, cada LED del compartimento se ilumina en verde durante un segundo.



**NOTA:**

Compruebe las conexiones del cable de alimentación si los LED no parpadean y no se muestra ningún mensaje.

- 3 Inserte la radio con batería o la batería independiente en uno de los compartimentos disponibles.

Si la radio o la batería independiente se han insertado correctamente en el compartimento, el estado de carga aparece indicado de la siguiente manera:

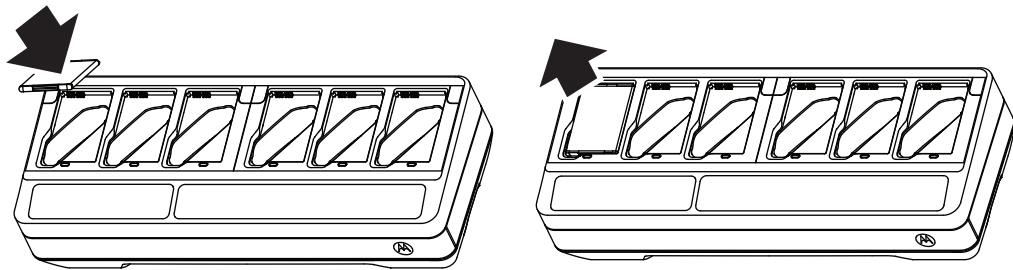
- Radio: pantalla de la radio
- Batería independiente: indicador LED de estado del compartimento asociado del MUC.



**NOTA:**

La radio o batería independiente estará lista para utilizarse cuando el LED se ilumine en verde fijo.

**Figura 3: Carga de una batería independiente**










## 2.2

### Indicadores de carga

Los indicadores LED están asociados con la versión de software del cargador 1.05 y superior.

Tabla 5: Baterías no IMPRES de Motorola Solutions

Indicador de carga		Descripción
Verde durante aproximadamente 1 segundo		El cargador se enciende
Rojo fijo		Batería detectada
Rojo fijo		Carga rápida
Parpadeando en verde		Cargada al 90 % o más.
Verde fijo		Cargada al 95 % o más.
Rojo intermitente		Fallo
Ámbar intermitente		En espera <ul style="list-style-type: none"> <li>• La batería está esperando la carga rápida.</li> <li>• La batería puede estar demasiado caliente, demasiado fría o el voltaje es bajo.</li> </ul>

## 2.3

### Solución de problemas

En la siguiente tabla se explica el posible problema y las formas de solucionarlo.

Tabla 6: Solución de problemas

Problema	Solución
El cargador se enciende, pero el LED no parpadea en verde.	<p>Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado correctamente al cargador y a una toma de corriente de CA apropiada, y que esta tiene electricidad.</p> <p>Inspeccione los fusibles y sustitúyalos si es necesario.</p>
Fallo	<p>Compruebe si la radio o la batería independiente están insertadas correctamente.</p> <p>Compruebe si hay contaminación o corrosión en los contactos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Extraiga la radio o la batería independiente del cargador.</li><li>• Compruebe que se trata de una batería autorizada por Motorola Solutions que figura en la <a href="#">Tabla 3: Baterías no IMPRES de Motorola Solutions en la página 8</a>. Es posible que no se puedan cargar otras baterías.</li><li>• Inspeccione los contactos de carga de la batería en busca de contaminación o corrosión. Limpie los contactos de carga con un paño seco.</li><li>• Inspeccione los contactos de carga en el compartimento del cargador en busca de contaminación o corrosión. Si encuentra contaminación o corrosión, desconecte la alimentación del cargador y limpie los contactos de carga con un paño seco.</li></ul> <p>Pruebe a sustituir la batería. Si con esto se restablece el funcionamiento normal, retire la batería que ha fallado.</p> <p>Si el fallo persiste tras colocar la batería de repuesto, deje de utilizar el cargador.</p>

## Capítulo 3

# Equipo opcional

Hay disponibles diversos soportes de montaje en pared para el cargador para varias unidades (MUC).

El soporte de montaje en pared de Motorola Solutions, con número de referencia BR000272A01, se vende por separado.



**ADVERTENCIA:**

- La instalación del soporte de montaje en pared debe realizarla un técnico formado y con experiencia. Recurrir a un técnico no especializado para instalar el producto es muy peligroso y puede ocasionar daños o lesiones.
- No instale el producto donde no se soporte el peso. Si la ubicación donde se instale el montaje de pared no es lo suficientemente resistente, se puede caer y provocar lesiones.
- No lo instale en una estructura que sea propensa a vibraciones, movimientos o impactos.

## Capítulo 4

# Montaje del cargador para varias unidades en el soporte de pared

### Procedimiento:

- 1 Coloque el soporte de montaje en pared en la posición que desee y marque la ubicación de los orificios de montaje en la superficie de la pared.



#### PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que el área situada detrás de la superficie de montaje siempre esté libre de cables eléctricos, cables y tuberías antes de cortar, taladrar o instalar los tornillos de montaje.



#### NOTA:

Monte el soporte en la pared con la tornillería de montaje adecuada para la instalación según el tipo de material de la pared.

- 2 Perfore según los orificios de montaje marcados en la superficie de la pared.
- 3 Fije el soporte en su sitio instalando firmemente la tornillería de montaje a través de los orificios de montaje en el soporte de pared.



#### NOTA:

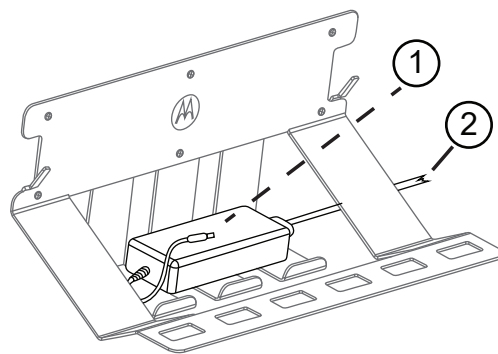
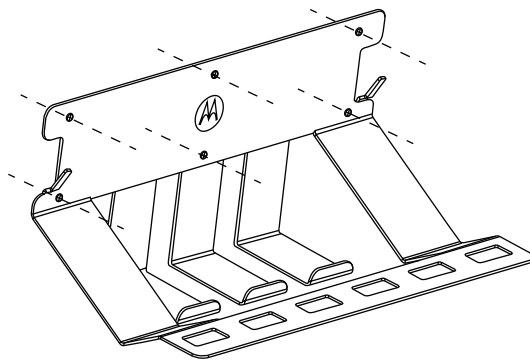
Se recomienda utilizar tornillos roscantes de 25,4 - 40,6 x 2,5 - 1,3 cm (10-16 X 1-1/2") con arandela (no se incluye) en montantes de madera y pared sólida y plana de hormigón o ladrillo.

- 4 Cuelgue el cargador para varias unidades en el soporte de pared designado tal y como se muestra en las siguientes imágenes.

Tabla 7: Montaje del cargador para varias unidades (MUC) en el soporte de pared

1. Monte el soporte BR000272A01 en la pared.

2. Instale el adaptador de corriente.



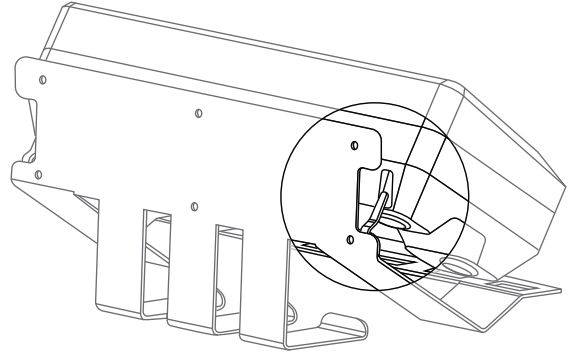
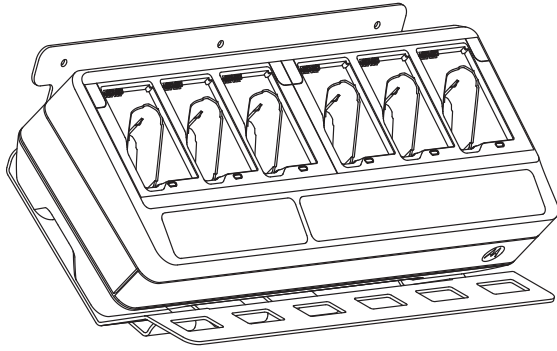
1 - Al MUC

2 - Al enchufe de alimentación

3. Instale el MUC.

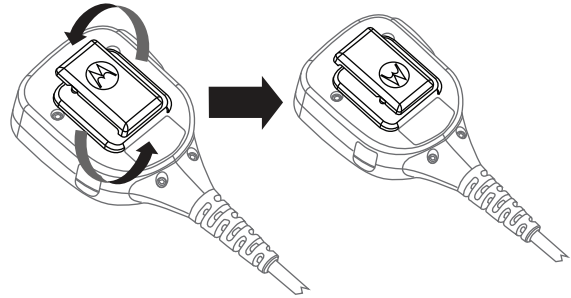
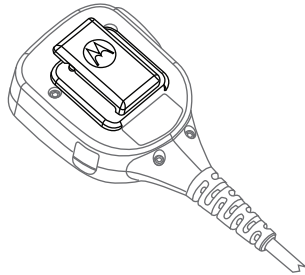
4. Coloque los ganchos del soporte en las ranuras del MUC.





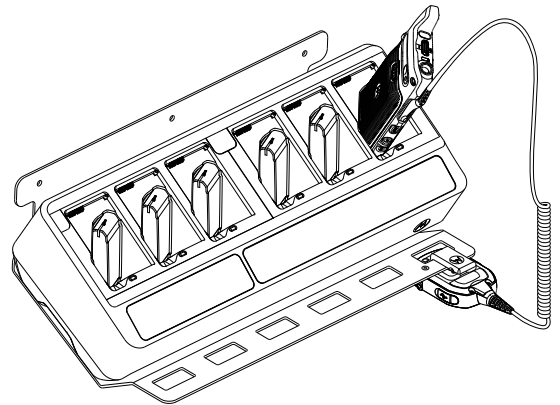
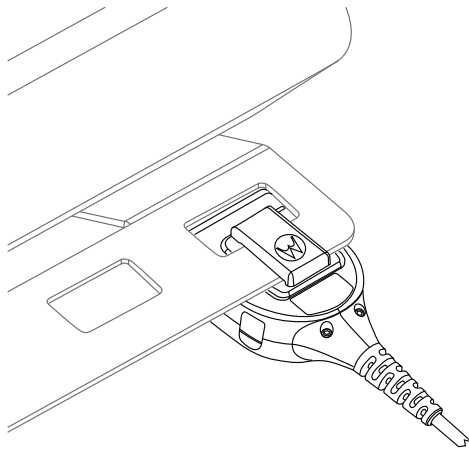
5. Asegúrese de que el enganche para el cinturón del RSM está orientado hacia arriba.

6. Gire el enganche giratorio para el cinturón 180 grados.



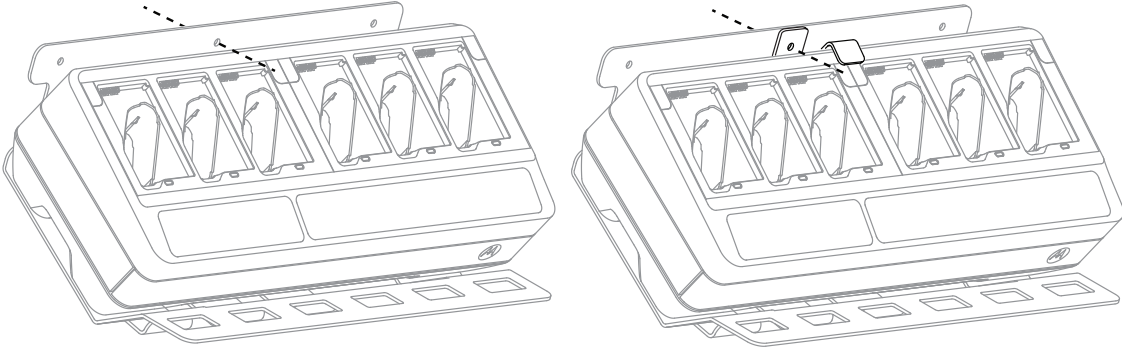
7. Conecte el RSM al soporte.

8. Inserte la radio en el compartimento del MUC para cargarla.



9. OPCIONAL: Para ajustar el MUC de forma segura, extraiga el tornillo central superior del soporte BR000272A01.

10. Alinee el retén con el orificio del tornillo y fjelo.





# Gebruikershandleiding voor PMPN4563- opladerkit voor meerdere apparaten

**JUNI 2023**

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC

# Inhoud

<b>Veiligheid en juridische zaken.....</b>	<b>3</b>
Keurmerken.....	3
FCC Klasse B-kennisgeving.....	3
Contactadres.....	3
Kennisgevingen over intellectueel eigendom en regelgeving.....	4
Belangrijke veiligheidsinstructies.....	5
Richtlijnen voor veilige bediening.....	5
<b>Conventies voor pictogrammen.....</b>	<b>7</b>
<b>Hoofdstuk 1: Door Motorola Solutions goedgekeurde accessoires.....</b>	<b>8</b>
1.1 Goedgekeurde accessoires.....	8
<b>Hoofdstuk 2: Overzicht van oplader.....</b>	<b>9</b>
2.1 Oplaadprocedure.....	9
2.2 Oplaadindicatoren.....	10
2.3 Probleemoplossing.....	11
<b>Hoofdstuk 3: Optionele apparatuur.....</b>	<b>13</b>
<b>Hoofdstuk 4: De oplader voor meerdere apparaten aan de muursteen     monteren.....</b>	<b>14</b>

# Veiligheid en juridische zaken

In dit gedeelte vindt u informatie over de veiligheid en juridische zaken van dit product.

## Keurmerken



## FCC Klasse B-kennisgeving

Dit apparaat is getest en voldoet aan de voorwaarden voor een digitaal apparaat van Klasse B, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden zijn ontwikkeld om voor een aanvaardbare bescherming tegen nadelige storing te zorgen bij installatie in een woonwijk. Dit apparaat produceert en maakt gebruik van radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Als het apparaat bovendien niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan het nadelige storing veroorzaken bij radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat geen nadelige storing veroorzaakt met betrekking tot de ontvangst van radio of televisie, wat gemakkelijk bepaald kan worden door het apparaat in en uit te schakelen, kan de gebruiker zelf proberen deze storing op te lossen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Stel de ontvangstantenne opnieuw af of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact dan het stopcontact waarop de ontvanger is aangesloten.
- Neem voor hulp contact op met de leverancier of een ervaren radio/tv-technicus.

## Contactadres

### Contact Europese Unie

Motorola Solutions  
Czerwone Maki 82  
30-392 Krakau, Polen

### Contact VK

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
Londen, SW1E 5LB,  
Verenigd Koninkrijk

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул. Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址:

摩托羅拉系統股份有限公司,

臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## Kennisgevingen over intellectueel eigendom en regelgeving

### Auteursrechten

De Motorola Solutions-producten die in dit document worden beschreven, bevatten mogelijk auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's van Motorola Solutions. Volgens de wetgeving in de Verenigde Staten en andere landen behoudt Motorola Solutions zich bepaalde exclusieve rechten voor op auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's. Auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's van Motorola Solutions die in dit document worden beschreven, mogen daarom op geen enkele wijze worden gekopieerd of verspreid zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Motorola Solutions.

Niets uit dit document mag worden veeveelvoudigd, overgedragen, opgeslagen op een systeem voor het ophalen van informatie, of vertaald in een andere taal of computertaal, in enige vorm of op enige wijze, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Motorola Solutions, Inc.

### Handelsmerken

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS en het gestileerde M-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC en worden op grond van licenties gebruikt. Alle overige handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

### Licentierechten

Aan de aankoop van Motorola Solutions-producten kan geen gebruiksrecht worden ontleend krachtens auteursrechten, patenten of gepatenteerde applicaties van Motorola Solutions, direct noch indirect, door juridische uitsluiting noch anderszins, behalve het normale, niet-exclusieve recht, vrij van royalty's, op gebruik van rechtswege bij de verkoop van een product.

### Open source-inhoud

Dit product bevat mogelijk open source-software die onder licentie wordt gebruikt. Raadpleeg de installatiemedia voor het product voor volledige juridische kennisgevingen en bronvermeldingen voor open source.

### De richtlijn inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) van de Europese Unie (EU) en het Verenigd Koninkrijk (VK)



De richtlijn AEEA van de Europese Unie en die van het VK vereisen dat producten die in de landen van de EU en in het VK worden verkocht (of in sommige gevallen de verpakking daarvan), moeten zijn voorzien van het etiket met een doorgekruiste vuilnisbak. Zoals bepaald door de richtlijn AEEA, betekent dit etiket met de doorgekruiste vuilnisbak dat klanten en eindgebruikers in de landen van de EU en in het VK elektrische en elektronische apparatuur of toebehoren niet met het huisvuil mogen afvoeren.

Klanten en eindgebruikers binnen de EU en het VK moeten contact opnemen met hun plaatselijke leverancier of onderhoudscentrum voor informatie over het afvalinzamelsysteem in hun land.

### Afwijzing van aansprakelijkheid

Houd er rekening mee dat bepaalde functies, voorzieningen en mogelijkheden die in dit document worden beschreven mogelijk niet van toepassing zijn op of in licentie zijn verstrekt voor gebruik op een bepaald systeem, of mogelijk afhankelijk zijn van de eigenschappen van een bepaalde mobiele

abonnee-eenheid of configuratie van bepaalde parameters. Neem voor meer informatie contact op met uw contactpersoon bij Motorola Solutions.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Alle rechten voorbehouden

## Belangrijke veiligheidsinstructies

Dit document bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksinstructies.

Lees alle instructies en waarschuwingsmarkeringen op de oplader en de batterij voordat u de oplader gebruikt.



**WAARSCHUWING:** Lees deze instructies goed door en bewaar deze voor later gebruik.

- Verminder de kans op schade aan de stroomkabel door de oplader aan de stekker en niet aan de kabel uit het stopcontact of de oplader te trekken.
- Vermijd het gebruik van een verlengsnoer om het risico op brand of elektrische schokken te beperken. Als een verlengkabel noodzakelijk is, gebruikt u een kabel met een dikte van 18 AWG bij een lengte tot 2 m, of een kabel met een dikte van 16 AWG bij een lengte tot 3 meter.
- Verminder de kans op brand, een elektrische schok of letsel door de oplader niet te gebruiken als deze op enigerlei wijze defect of beschadigd is. Breng de oplader in dat geval naar een gekwalificeerde Motorola Solutions-servicemonteur.
- Haal de oplader niet uit elkaar, om het risico op brand of een elektrische schok te beperken. Deze kan niet worden gerepareerd en er zijn geen vervangende onderdelen verkrijgbaar.
- Verminder de kans op een elektrische schok door de oplader uit het stopcontact te halen voordat u deze reinigt of er onderhoud aan uitvoert.
- Vermijd de kans op letsel door alleen gebruik te maken van de goedgekeurde oplaadbare batterijen. Andere batterijen kunnen exploderen, waardoor persoonlijk letsel of schade kan ontstaan.
- Gebruik alleen de door Motorola Solutions aanbevolen accessoires om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te beperken.
- Wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet nadrukkelijk zijn goedgekeurd door Motorola Solutions, kunnen ertoe leiden dat de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te gebruiken teniet wordt gedaan.

## Richtlijnen voor veilige bediening

Hieronder volgen de richtlijnen voor het gebruik van de oplader.

- De apparatuur is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik alleen op droge locaties en onder droge omstandigheden.
- De omgevingstemperatuur rondom de oplader mag niet hoger zijn dan 40 °C.
- Voor optimale oplaadprestaties wordt het aanbevolen om de portofoon uit te schakelen tijdens het opladen, tenzij deze draadloos gegevens verzendt via Wi-Fi of Bluetooth.
- Sluit de oplader alleen aan op een stopcontact met een door Motorola Solutions goedgekeurde voedingsbron.
- Het stopcontact waarop de voeding wordt aangesloten, moet zich in de buurt bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel die is aangesloten op de oplader zo ligt dat niemand hier gemakkelijk op kan stappen of erover kan struikelen en dat deze niet vochtig kan worden, kan beschadigen of strak kan komen te staan.

- De voeding mag alleen worden aangesloten op een correct bekabeld stopcontact met zekeringen en het juiste voltage, zoals vermeld op het product.
- Onderbreek de stroomtoevoer door de voedingskabel uit het stopcontact te halen.
- De opladers voor meerdere apparaten laden de batterijen uit [Tabel 3: Motorola Solutions niet-IMPRES-batterijen op pagina 8](#) op, wanneer deze worden gebruikt met compartimenten uit [Tabel 2: Door Motorola Solutions goedgekeurde stroomkabels op pagina 8](#). De batterijen kunnen in een portofoon zijn geplaatst of het kunnen losse batterijen zijn.



# Conventies voor pictogrammen

Deze documentatieset is ontwikkeld om de lezer meer visuele aanwijzingen te geven. De volgende pictogrammen worden in de gehele documentatieset gebruikt.



**GEVAAR:** Het signaalwoord GEVAAR met het bijbehorende pictogram wijst op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, leidt tot zwaar of dodelijk letsel.



**WAARSCHUWING:** Het signaalwoord WAARSCHUWING met het bijbehorende pictogram wijst op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot zwaar of zelfs dodelijk letsel of ernstige schade aan het product.



**LET OP:** Het signaalwoord VOORZICHTIG met het bijbehorende pictogram wijst op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel of ernstige schade aan het product.

**LET OP:** Het signaalwoord VOORZICHTIG kan zonder veiligheidspictogram worden gebruikt om te wijzen op mogelijke schade die of mogelijk letsel dat geen verband houdt met het product.



**BELANGRIJK:** Opmerkingen met het signaalwoord BELANGRIJK bevatten informatie die cruciaal is voor het behandelde onderwerp, maar niet het niveau van VOORZICHTIG of WAARSCHUWING heeft. Aan een BELANGRIJKE opmerking is geen waarschuwniveau gekoppeld.



**OPMERKING:** OPMERKING wijst op informatie die belangrijker is dan de omringende tekst, zoals uitzonderingen of randvoorwaarden. Dit verwijst de lezer ook naar elders voor aanvullende informatie, herinnert de lezer eraan hoe een actie moet worden uitgevoerd (wanneer deze bijvoorbeeld geen deel uitmaakt van de betreffende procedure) of vertelt de lezer waar iets op het scherm staat. Aan een opmerking is geen waarschuwniveau gekoppeld.

## Hoofdstuk 1

# Door Motorola Solutions goedgekeurde accessoires

In dit gedeelte worden de goedgekeurde accessoires vermeld die met uw oplader kunnen worden gebruikt.

### 1.1

## Goedgekeurde accessoires

Tabel 1: Door Motorola Solutions goedgekeurd voedingsaccessoire

Setnummer	Beschrijving
PS000242A01	Externe voeding van 90 W

Tabel 2: Door Motorola Solutions goedgekeurde stroomkabels

Setnummer	Beschrijving
3087791G01	Stroomkabel, Verenigde Staten/Noord-Amerika
3087791G04	Stroomkabel, Europa
3087791G07	Stroomkabel, Verenigd Koninkrijk/Hongkong
3087791G10	Stroomkabel, Australië/Nieuw-Zeeland
3087791G16	Stroomkabel, Korea
3087791G20	Stroomkabel, Japan
CB000517A01	Stroomkabel, India

Tabel 3: Motorola Solutions niet-IMPRES-batterijen

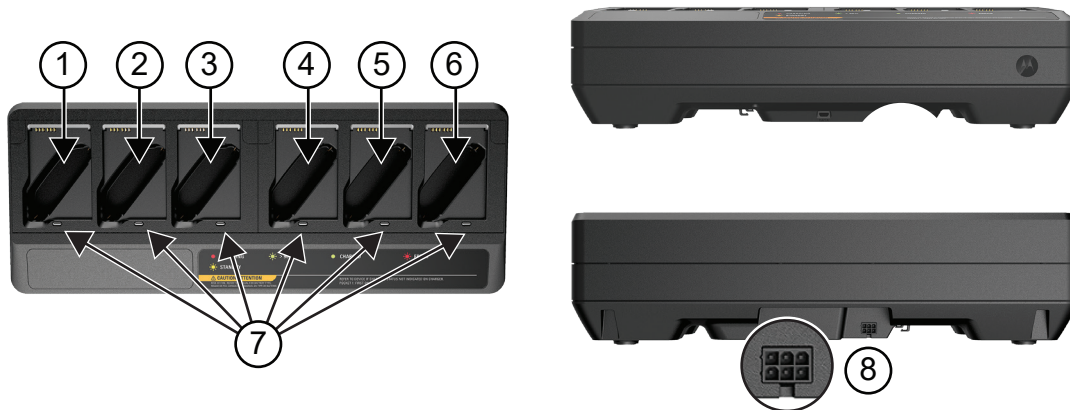
Oplader voor meerdere apparaten	Onderdeelnummer	Beschrijving
PMPN4563_	BT000592A_	BATT LIION 2900T
	BT000593A_	BATT LIION 5800T
	BT000594A_	BATT LIION TIA4950 5800T

## Hoofdstuk 2

# Overzicht van oplader

In dit gedeelte vindt u informatie over de oplader.

**Afbeelding 1: Overzicht van oplader**



Tabel 4: Overzicht van oplader

Label	Beschrijving
1-6	Opladercompartiment - Voor het opladen van batterijen die op een portofoon zijn aangesloten of voor losse batterijen.
7	LED-statusindicator - Geeft de oplaadstatus van de batterij aan.
8	Ingang voor voedingsconnector – Compatibel met voeding in <a href="#">Tabel 1: Door Motorola Solutions goedgekeurd voedingsaccessoire op pagina 8</a>

### 2.1

## Oplaadprocedure

### Eerste vereisten:

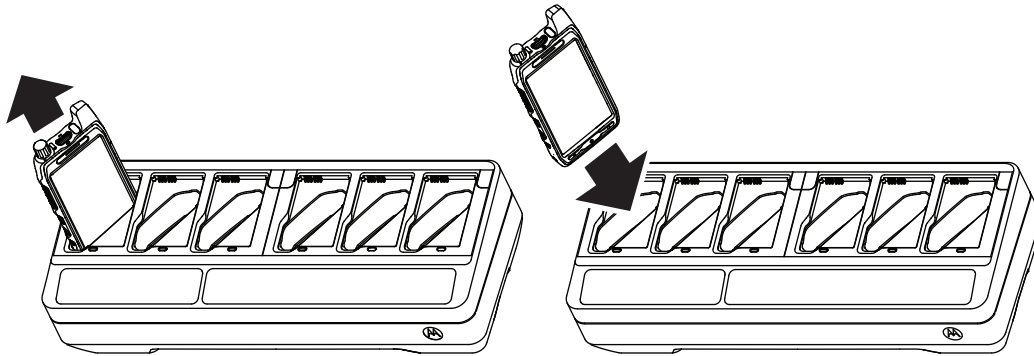
Wij adviseren u om uw portofoon uit te schakelen tijdens het opladen.

Plaats de oplader voor meerdere apparaten op een platte ondergrond.

Batterijen kunnen het best worden opgeladen bij kamertemperatuur. Batterijen die kunnen worden aangesloten op een portofoon of standalone.

### Waar en wanneer gebruiken:


## Afbeelding 2: De portofoon opladen



### Procedure:

- 1 Steek de stroomkabel stevig in de DC-ingang van de oplader aan de achterzijde van de oplader.
- 2 Steek de stroomkabel in een bijbehorend stopcontact.


Na het inschakelen, brandt het lampje één seconde groen.

 **OPMERKING:** Controleer de aansluitingen van de stroomkabel als de LED's niet knipperen en er geen bericht wordt weergegeven.

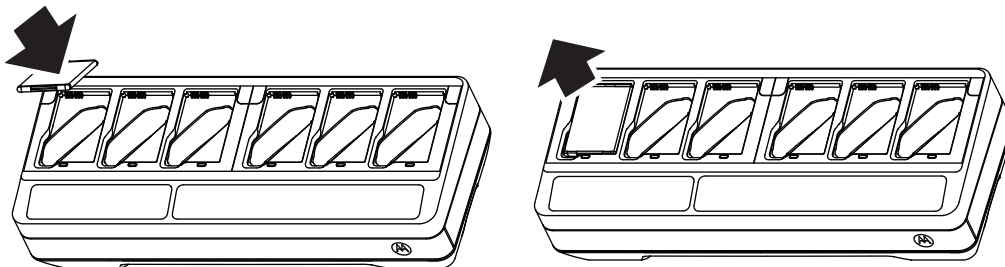
- 3 Plaats de portofoon met batterij of een losse batterij in een beschikbaar compartiment.

Als de portofoon of losse batterij goed in het compartiment is geplaatst, wordt de oplaadstatus op de volgende manier aangegeven:

- Portofoon - Portofoondisplay
- Losse batterij - LED-statusindicator van het bijbehorende compartiment van de MUC.

 **OPMERKING:** De batterij voor de portofoon of losse batterij is gereed voor gebruik als het LED-lampje groen brandt.

## Afbeelding 3: Losse batterij opladen










### 2.2

## Oplaadindicatoren

LED-indicaties zijn gekoppeld aan softwareversie 1.05 of hoger van de oplader.

Tabel 5: Motorola Solutions niet-IMPRES-batterijen

Indicatielampje		Beschrijving
Groen gedurende ongeveer één seconde		Oplader wordt ingeschakeld
Brandt rood		Batterij gedetecteerd
Brandt rood		Snel opladen
Knippert groen		Opgeladen tot 90% of meer.
Brandt groen		Opgeladen tot 95 % of meer.
Knippert rood		Storing
Knippert oranje		Stand-by <ul style="list-style-type: none"> <li>• De batterij is in afwachting van snel opladen.</li> <li>• Batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.</li> </ul>

### 2.3

## Probleemoplossing

In de volgende tabel wordt het mogelijke probleem uitgelegd en worden de manieren beschreven waarop u het probleem kunt oplossen.

Tabel 6: Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
De oplader wordt ingeschakeld, maar de LED knippert niet groen.	Controleer of de stroomkabel goed is aangesloten op de oplader en op een geschikt stopcontact. Controleer ook of het stopcontact stroom ontvangt. Inspecteer zekeringen en vervang zo nodig.
Probleem	Controleer of de portofoon of de losse batterij correct is geplaatst. Controleer op verontreiniging of corrosie van de contacten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwijder de portofoon of losse batterij uit de lader.</li> <li>• Controleer of de batterij door Motorola Solutions is goedgekeurd en wordt vermeld in <a href="#">Tabel 3: Motorola Solutions niet-IMPRES-batterijen op pagina 8</a>. Andere batterijen worden mogelijk niet opgeladen.</li> </ul>

---

**Probleem****Oplossing**

---

- Inspecteer de oplaadcontactpunten op de batterij op vervuiling en corrosie. Reinig de oplaadcontactpunten met een droge doek.
- Inspecteer de oplaadcontactpunten in het oplaadcompartiment op vervuiling en corrosie. Als vervuiling of corrosie wordt gevonden, koppelt u de oplader los van de voeding en reinigt u de contactpunten met een droge doek.

Vervang de batterij om te zien of hiermee het probleem wordt verholpen. Als de storing dan weg is, stelt u de defecte batterij buiten werking.

Als de storing aanhoudt met de vervangende batterij, stelt u de batterijoplader buiten werking.

---

## Hoofdstuk 3

# Optionele apparatuur

Er zijn muursteunen beschikbaar voor het laadstation voor meerdere apparaten.

De steun voor wandmontage van Motorola Solutions, onderdeelnummer BR000272A01, is afzonderlijk verkrijgbaar.



### **WAARSCHUWING:**

- Deze steun voor wandmontage moet door een getrainde en ervaren technicus worden geïnstalleerd. Als u het product door een niet-gespecialiseerde technicus laat installeren, kan dit zeer gevaarlijk zijn en leiden tot schade of letsel.
- Installeer het product niet op een plaats waar het gewicht niet kan worden ondersteund. Als de plaats waar de steun voor wandmontage wordt geïnstalleerd niet stevig genoeg is, kan deze vallen en letsel veroorzaken.
- Installeer de steun niet op een plaats waar kans bestaat op trillingen, beweging, of slagen of stoten.

## Hoofdstuk 4

# De oplader voor meerdere apparaten aan de muursteun monteren

### Procedure:

- 1 Plaats de steun voor wandmontage in de gewenste positie en markeer de plaats voor de montagegaten op de muur.



**LET OP:** Controleer of er zich in het gebied achter het montageoppervlak geen elektrische bedrading, kabels en buizen bevinden voordat u gaat snijden, boren of de montageschroeven gaat plaatsen.



**OPMERKING:** Monteer de steun aan de muur met behulp van de bijbehorende montagehardware voor het type muur.

- 2 Boor een aantal gaten op basis van de markeringen op de muur.
- 3 Breng de muursteun in positie door de montagehardware boven de montagegaten op de muursteun stevig vast te zetten.



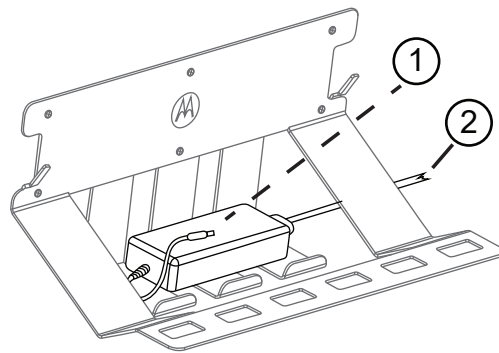
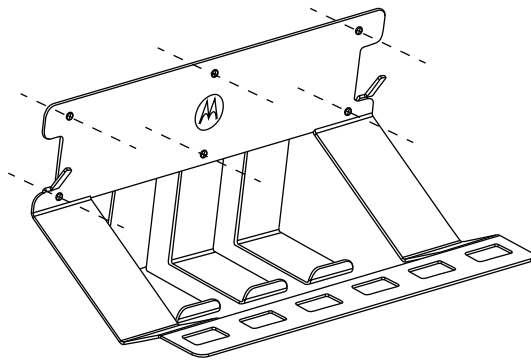
**OPMERKING:** Het wordt aanbevolen dat u een zelftappende schroef van 10-16x11/2 inch en sluitring (niet meegeleverd) gebruikt op houten steunen en een effen betonnen/bakstenen muur.

- 4 Hang de oplader voor meerdere apparaten aan de bijbehorende muurbeugel zoals aangegeven op de volgende afbeeldingen.

Tabel 7: De oplader voor meerdere apparaten (MUC) aan de muurbeugel monteren

1. Monteer de beugel BR000272A01 aan de wand.

2. Installeer de voedingsadapter.



1 - Naar MUC

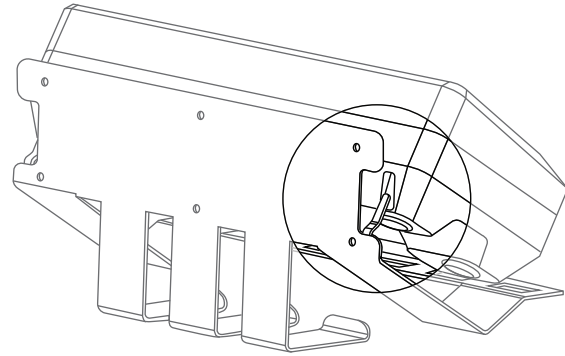
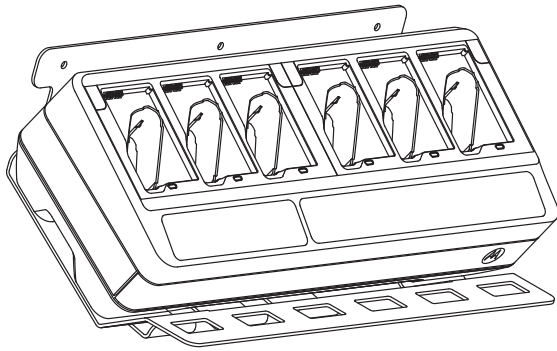
2 - Naar stekker

3. Installeer de MUC.

4. Bevestig de beugelhaken in de MUC-sleuven.

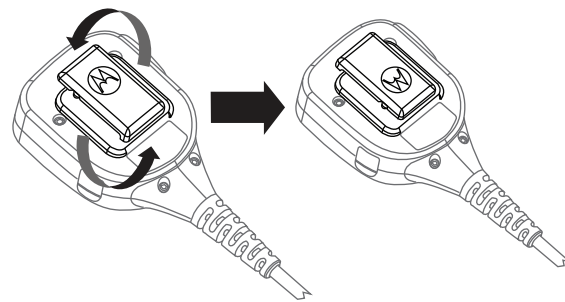
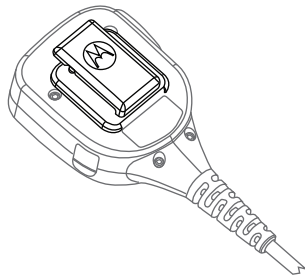


## Hoofdstuk 4 : De oplader voor meerdere apparaten aan de muursteun monteren



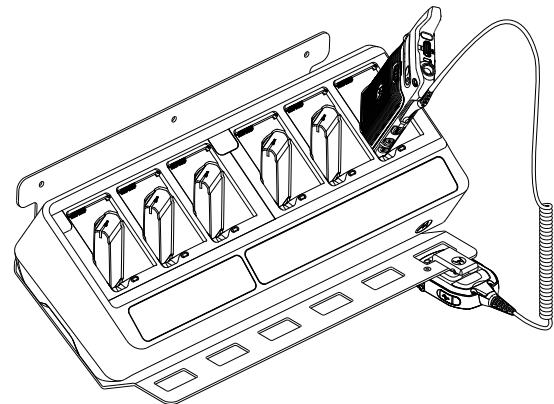
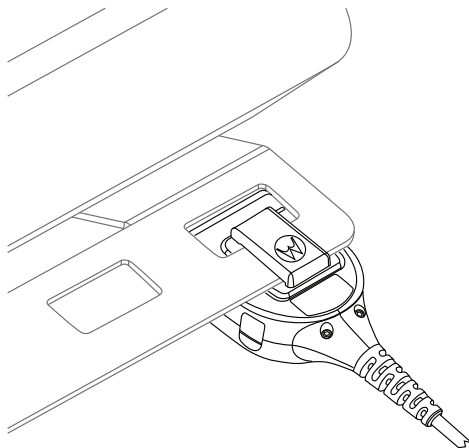
5. Zorg ervoor dat de RSM-riemklem naar boven is gericht.

6. Draai de draaibare riemklem 180 graden.



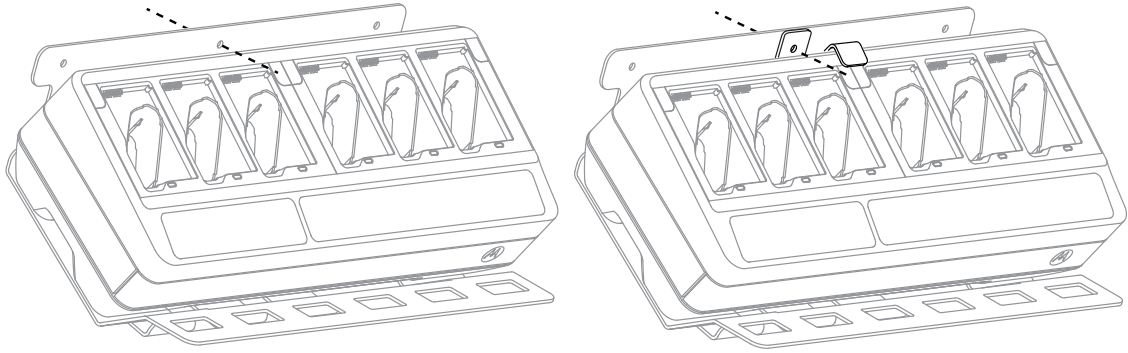
7. Bevestig de RSM aan de beugel.

8. Plaats de portofoon in het MUC-vak om op te laden.



9. OPTIONEEL: Verwijder de middelste schroef aan de bovenkant van de BR00272A01-beugel om de MUC te bevestigen.

10. Houd de houder op het schroefgat en draai de schroef erin.





# Guide de l'utilisateur du kit de chargeur pour unités multiples PMPN4563

**JUIN 2023**

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC

# Table des matières

<b>Informations légales et de sécurité.....</b>	<b>3</b>
Marques de certification.....	3
Avis de la FCC sur la classe B.....	3
Adresse de contact.....	3
Propriété intellectuelle et avis réglementaires.....	4
Consignes de sécurité importantes.....	5
Consignes de sécurité lors du fonctionnement.....	5
<b>Conventions concernant les icônes.....</b>	<b>7</b>
<b>Chapitre 1 : Accessoires agréées par Motorola Solutions.....</b>	<b>8</b>
1.1 Accessoires approuvés.....	8
<b>Chapitre 2 : Présentation du chargeur.....</b>	<b>9</b>
2.1 Procédure de charge.....	9
2.2 Indicateurs de charge.....	11
2.3 Dépannage.....	12
<b>Chapitre 3 : Matériel en option.....</b>	<b>13</b>
<b>Chapitre 4 : Fixation du chargeur pour unités multiples au support mural.....</b>	<b>14</b>

# Informations légales et de sécurité

Cette section contient des informations légales et de sécurité relatives à ce produit.

## Marques de certification



## Avis de la FCC sur la classe B

Cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B en conformité avec les dispositions de la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre un rayonnement électromagnétique et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir l'absence d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, consultez votre revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté.

## Adresse de contact

### Contact pour l'Union européenne

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Cracovie, Pologne

### Contact pour le Royaume-Uni

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
Londres, SW1E 5LB,  
Royaume-Uni

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул. Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，

臺北市中山區民生東路 3 段 2 號 5 樓之 1

## Propriété intellectuelle et avis réglementaires

### Copyrights

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par un copyright. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

### Marques

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques commerciales ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et font l'objet d'une licence. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droit qui découle légalement de la vente du produit.

### Contenu Open Source

Ce produit peut contenir un logiciel Open Source utilisé sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour consulter les mentions légales et les informations d'attribution Open Source complètes.

### Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) pour l'Union européenne et pour le Royaume-Uni



La directive DEEE de l'Union européenne et celle du Royaume-Uni stipulent que les produits vendus au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent présenter le symbole d'une poubelle barrée (directement sur le produit ou sur l'emballage dans certains cas). Comme indiqué par la directive DEEE, l'étiquette de la poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas mettre au rebut les équipements et les accessoires électriques et électroniques avec les déchets ménagers.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant local du fournisseur de leur équipement ou le centre de service pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

### Limitation de responsabilité

Notez que certaines fonctionnalités, fonctions et caractéristiques décrites dans ce document peuvent ne pas s'appliquer ou faire l'objet d'une licence pour une utilisation sur un système spécifique, ou

peuvent dépendre des caractéristiques d'un terminal radio mobile spécifique ou de la configuration de certains paramètres. Contactez votre représentant Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés

## Consignes de sécurité importantes

Ce document contient des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité importantes.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde figurant sur le chargeur et la batterie.



### AVERTISSEMENT :

Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur ou du chargeur, tirez sur la prise et non sur le cordon afin d'éviter de les endommager.
- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, évitez d'utiliser une rallonge. Si vous devez utiliser une rallonge, veillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 2 mètres maximum et un câble 16 AWG pour les longueurs de 3 mètres maximum.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé. Confiez-le à un technicien de maintenance Motorola Solutions agréé.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne démontez pas le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise secteur avant de tenter d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Pour éviter tout risque de blessure, chargez uniquement des batteries rechargeables agréées. D'autres batteries risqueraient d'exploser et de provoquer des dommages matériels et corporels.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, utilisez uniquement les accessoires recommandés par Motorola Solutions.
- Tout changement apporté à cet appareil non expressément approuvé par Motorola Solutions peut entraîner la révocation du droit d'utiliser cet appareil.

## Consignes de sécurité lors du fonctionnement

Les consignes d'utilisation du chargeur sont les suivantes.

- Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Utilisez-le uniquement dans des conditions et environnements secs.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Pour garantir une performance de charge optimale, éteignez la radio pendant le chargement, sauf si celle-ci émet des données via Wi-Fi sans fil ou Bluetooth.
- Branchez le chargeur sur une prise secteur à l'aide d'un bloc d'alimentation agréé par Motorola Solutions uniquement.
- La prise secteur à laquelle est connectée l'alimentation doit être à proximité et facilement accessible.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation sur lequel est branché le chargeur est placé de façon à ce que personne ne puisse le piétiner ou qu'il ne risque de faire trébucher personne et à ce qu'il ne soit pas mouillé, endommagé ou soumis à d'autres contraintes.
- Connectez le bloc d'alimentation uniquement à une prise secteur correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte, c'est-à-dire telle qu'indiquée sur le produit.

- Déconnectez l'appareil de la source d'alimentation en débranchant le bloc d'alimentation de la prise secteur.
- Les chargeurs pour unités multiples chargent les batteries répertoriées dans le [Tableau 3 : Batteries non IMPRES Motorola Solutions à la page 8](#) lorsqu'elles sont utilisées avec les compartiments spécifiés dans le [Tableau 2 : Cordons d'alimentation agréés par Motorola Solutions à la page 8](#). Les batteries peuvent être autonomes ou fixées à une radio.



# Conventions concernant les icônes

La documentation a été conçue de façon à offrir divers repères visuels au lecteur. Les icônes graphiques suivantes sont utilisées dans toute la documentation.



**DANGER :**

le terme DANGER et l'icône de sécurité associée impliquent que le non-respect des consignes peut provoquer des blessures graves, potentiellement mortelles.



**AVERTISSEMENT :**

le terme AVERTISSEMENT et l'icône de sécurité associée impliquent des informations qui, si ignorées, peuvent provoquer de graves blessures, voire la mort, ou encore une sérieuse détérioration du produit.



**ATTENTION :**

le terme ATTENTION et l'icône de sécurité associée impliquent des informations qui, si ignorées, peuvent provoquer des blessures légères ou modérées, ou encore une sérieuse détérioration du produit.

**ATTENTION :**

le terme ATTENTION peut être utilisé sans l'icône de sécurité pour avertir d'éventuels blessures ou dommages non liés au produit.



**IMPORTANT :**

le terme IMPORTANT implique des informations essentielles au sujet en cours, mais qui ne relèvent ni du niveau ATTENTION ni du niveau AVERTISSEMENT. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux annotations IMPORTANT.



**REMARQUE :**

le terme REMARQUE implique des informations plus importantes que le texte qui les entourent, telles que des exceptions ou des conditions préalables. Elles indiquent également au lecteur où se reporter pour obtenir des informations complémentaires, lui rappellent comment effectuer une action (si celle-ci ne fait pas partie de la procédure en cours, par exemple) ou lui indiquent où se trouve un élément spécifique sur l'écran. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux annotations REMARQUE.

## Chapitre 1

# Accessoires agréés par Motorola Solutions

Cette section répertorie les accessoires autorisés pouvant être utilisés avec votre chargeur.

### 1.1

## Accessoires approuvés

Tableau 1 : Bloc d'alimentation agréé par Motorola Solutions

Référence	Description
PS000242A01	Bloc d'alimentation externe 90 W

Tableau 2 : Cordons d'alimentation agréés par Motorola Solutions

Référence	Description
3087791G01	Cordon d'alimentation, États-Unis/Amérique du Nord
3087791G04	Cordon d'alimentation, Europe
3087791G07	Cordon d'alimentation, Royaume-Uni/Hong Kong
3087791G10	Cordon d'alimentation, Australie/Nouvelle-Zélande
3087791G16	Cordon d'alimentation, Corée
3087791G20	Cordon d'alimentation, Japon
CB000517A01	Cordon d'alimentation, Inde

Tableau 3 : Batteries non IMPRES Motorola Solutions

Chargeur pour unités multiples	Référence	Description
PMPN4563_	BT000592A_	BATT LIION 2900T
	BT000593A_	BATT LIION 5800T
	BT000594A_	BATT LIION TIA4950 5800T

## Chapitre 2

# Présentation du chargeur

Cette section fournit des informations sur le chargeur.

Figure 1 : Présentation du chargeur

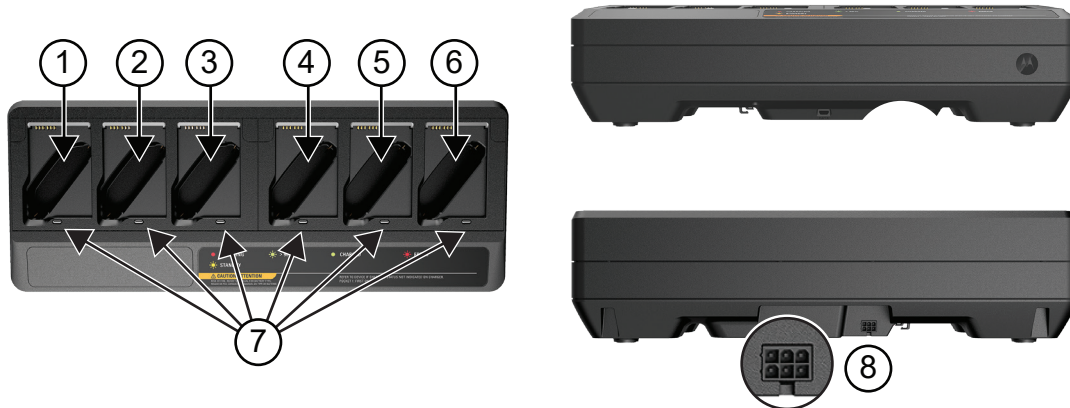


Tableau 4 : Présentation du chargeur

Étiquette	Description
1-6	Compartiment de charge : charge les batteries insérées dans une radio ou de manière autonome.
7	Indicateur LED d'état : indique l'état de charge de la batterie.
8	Connecteur d'entrée d'alimentation : compatible avec les blocs d'alimentation répertoriés dans le <a href="#">Tableau 1 : Bloc d'alimentation agréé par Motorola Solutions à la page 8</a>

### 2.1

## Procédure de charge

### Prérequis :

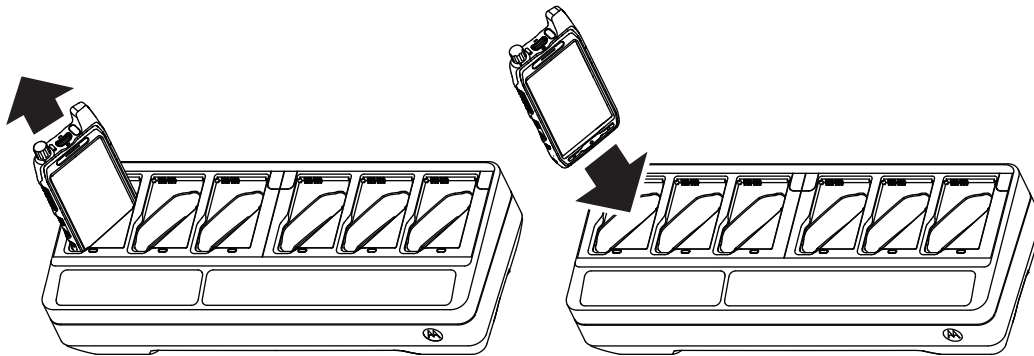
Il est recommandé d'éteindre la radio pendant la charge.

Placez le chargeur pour unités multiples sur une surface plane.

Les performances de charge sont meilleures à température ambiante. Les batteries peuvent être autonomes ou fixées à une radio.

**Quand et où l'utiliser :**

**Figure 2 : Chargement de la radio**



**Procédure :**

- 1 Insérez fermement le bloc d'alimentation dans le connecteur d'entrée CC situé à l'arrière du chargeur.
- 2 Branchez le cordon du bloc d'alimentation sur une prise d'alimentation appropriée.

Une fois le chargeur mis sous tension, les LED de tous les compartiments s'allument en vert pendant une seconde.



**REMARQUE :**

Vérifiez les connexions du cordon d'alimentation si les LED ne s'allument pas et qu'aucun message ne s'affiche.

- 3 Insérez la radio avec batterie ou la batterie autonome dans un compartiment libre.

Une fois que la radio ou la batterie autonome est correctement positionnée dans le compartiment, l'état de charge est indiqué comme suit :

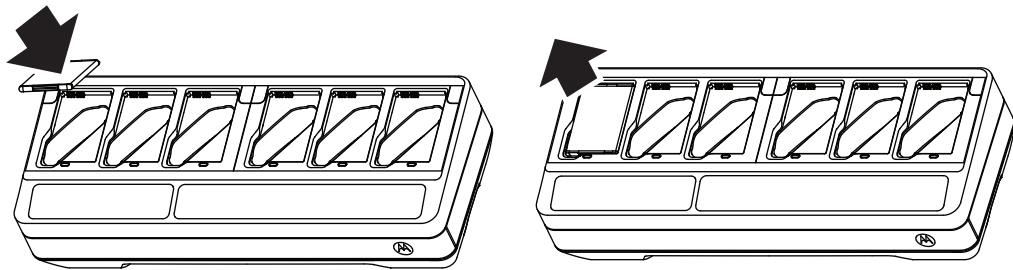
- Radio : affichage de la radio
- Batterie autonome : indicateur LED d'état du compartiment correspondant sur le chargeur pour unités multiples.



**REMARQUE :**

La radio ou la batterie autonome est prête à être utilisée lorsque la LED s'allume en vert fixe.

Figure 3 : Chargement de la batterie autonome










## 2.2

### Indicateurs de charge

Les indications des LED sont associées à la version 1.05 et aux versions ultérieures du chargeur.

Tableau 5 : Batteries non IMPRES Motorola Solutions

Indicateur de charge		Description
Vert pendant environ une seconde		Mise sous tension du chargeur
Rouge fixe		Batterie détectée
Rouge fixe		Charge rapide
Vert clignotant		Batterie chargée à 90 % ou plus.
Vert fixe		Batterie chargée à 95 % ou plus.
Rouge clignotant		Panne
Orange clignotant		Veille <ul style="list-style-type: none"><li>Batterie en attente de charge rapide.</li><li>Batterie trop chaude, trop froide ou basse tension.</li></ul>

## 2.3

# Dépannage

Le tableau suivant présente les problèmes possibles et les méthodes de dépannage à suivre.

Tableau 6 : Dépannage

Problème	Solution
Le chargeur se met sous tension, mais la LED ne clignote pas en vert.	Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché dans le chargeur et dans la prise électrique, et que la prise est alimentée.  Examinez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.
Panne	Vérifiez que la radio ou la batterie autonome est insérée correctement.  Assurez-vous que les contacts ne présentent aucun signe de contamination ou de corrosion : <ul style="list-style-type: none"><li>• Retirez la radio ou la batterie autonome du chargeur.</li><li>• Vérifiez que la batterie est agréée par Motorola Solutions (voir le <a href="#">Tableau 3 : Batteries non IMPRES Motorola Solutions à la page 8</a>). D'autres batteries peuvent ne pas se charger.</li><li>• Inspectez les contacts de chargement de la batterie pour vous assurer qu'ils ne présentent aucune contamination, ni corrosion. Nettoyez les contacts de chargement à l'aide d'un chiffon sec.</li><li>• Inspectez les contacts de chargement du compartiment du chargeur pour vous assurer qu'ils ne présentent aucune trace de contamination ou de corrosion. S'ils sont contaminés ou corrodés, coupez l'alimentation du chargeur et nettoyez les contacts de chargement à l'aide d'un chiffon sec.</li></ul> Essayez avec une autre batterie. Si la panne disparaît, la batterie défectueuse doit être mise hors service.  Si la panne persiste avec la batterie de remplacement, le chargeur est alors hors service.

## Chapitre 3

# Matériel en option

Des supports de montage muraux sont disponibles pour les chargeurs pour unités multiples.

Le support de montage mural Motorola Solutions, référence BR000272A01, est vendu séparément.



### **AVERTISSEMENT :**

- Ce support de montage mural doit être installé par un technicien qualifié et expérimenté. L'installation du produit par un technicien non spécialisé est très dangereuse et présente un risque de dommage ou de blessure.
- N'installez pas le produit sur une surface qui ne peut pas supporter son poids. Si l'emplacement n'est pas assez solide, le support mural peut se détacher et risquer d'entraîner une blessure.
- Ne l'installez pas sur une structure sujette aux vibrations, mouvements ou risques de choc.

## Chapitre 4

# Fixation du chargeur pour unités multiples au support mural

### Procédure :

- 1 Placez le support de montage mural à l'emplacement souhaité et marquez l'emplacement des trous de fixation sur le mur.



#### ATTENTION :

Assurez-vous que la zone à l'arrière de la surface de montage est libre de tous fils électriques, câbles ou tuyaux avant de découper, percer ou installer les vis de montage.



#### REMARQUE :

Montez le support au mur à l'aide du matériel de montage adapté au type de matériau du mur où vous effectuez le montage.

- 2 Percez en vous basant sur les trous de fixation marqués sur les surfaces murales.
- 3 Fixez correctement le support mural en installant le matériel de fixation sur les trous de fixation marqués sur le support mural.



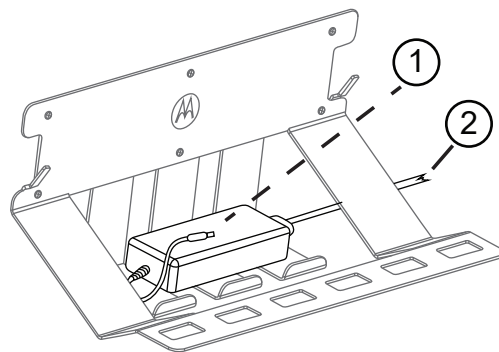
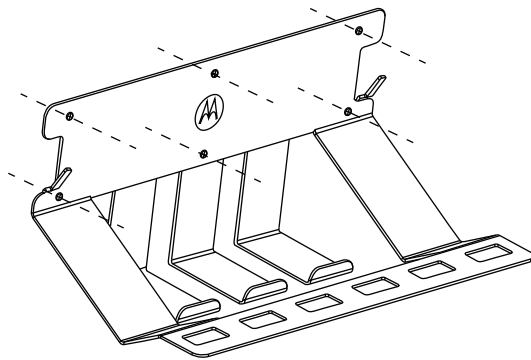
#### REMARQUE :

Il est recommandé d'utiliser des vis autotaraudeuses 10-16 x 1-1/2" et des rondelles (non fournies) sur les montants en bois et les murs en béton ou brique plats et solides.

- 4 Accrochez le chargeur pour unités multiples au support mural indiqué comme illustré sur l'image suivante.

Tableau 7 : Fixation du chargeur pour unités multiples au support mural

1. Fixez le support BR000272A01 au mur.
2. Installez l'adaptateur d'alimentation.

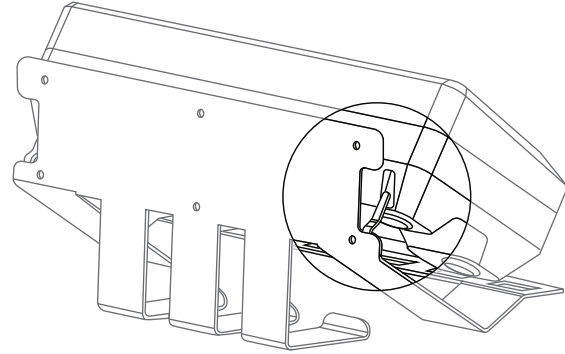
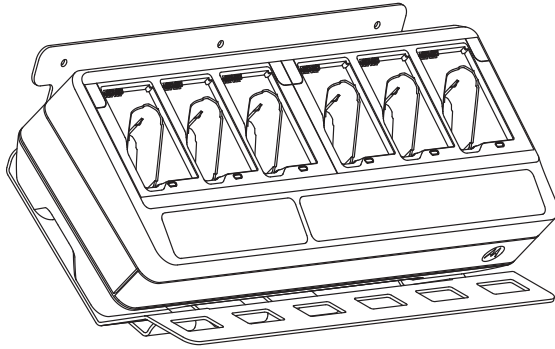


1 - Vers le chargeur pour unités multiples

2 - Vers la prise d'alimentation

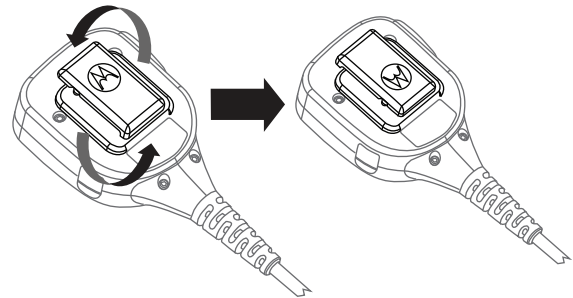
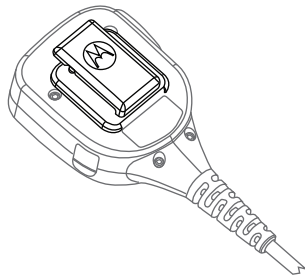
3. Installez le chargeur pour unités multiples.
4. Insérez les crochets du support dans les emplacements correspondants du chargeur pour unités multiples.





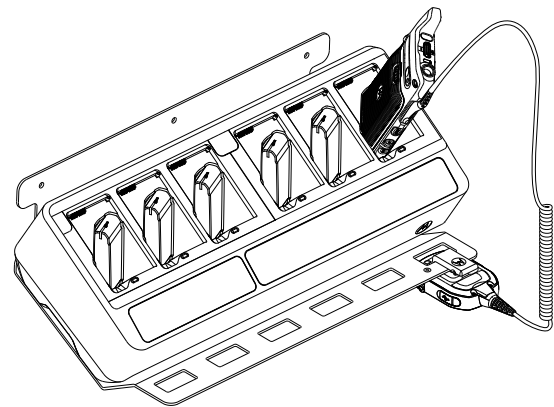
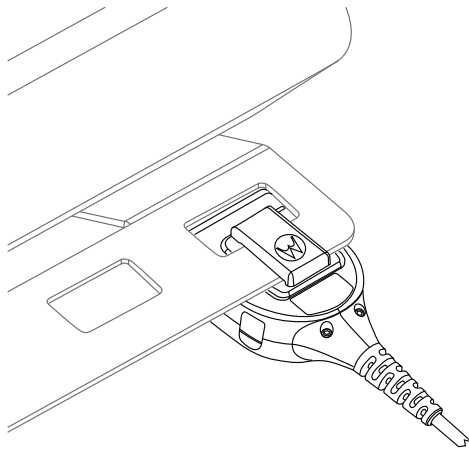
5. Assurez-vous que le clip ceinture RSM est orienté vers le haut.

6. Faites pivoter le clip ceinture pivotant de 180 degrés.



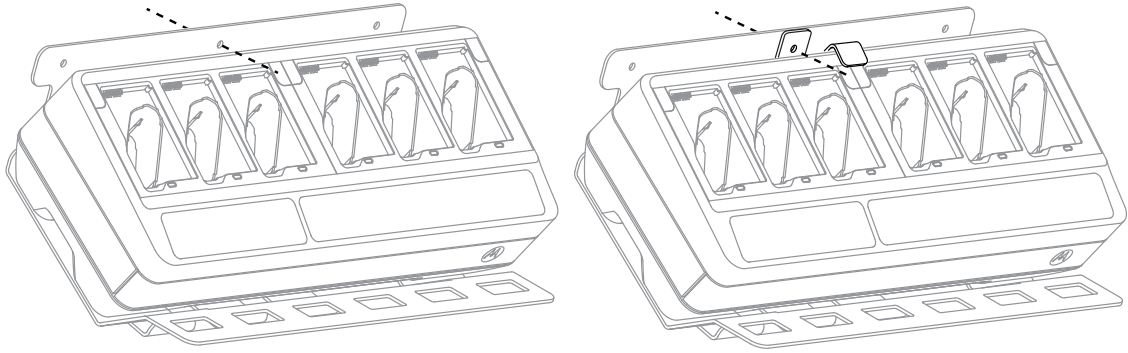
7. Fixez le RSM sur le support.

8. Insérez la radio dans le compartiment du chargeur pour unités multiples afin de la charger.



9. FACULTATIF : pour fixer adéquatement le chargeur pour unités multiples, retirez la vis située en haut au milieu du support BR00272A01.

10. Alignez le dispositif de retenue au trou de vis et vissez-le.





# Guida dell'utente dei kit caricabatteria multiunità PMPN4563

**GIUGNO 2023**

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN007796A01-AC

# Sommaro

<b>Informazioni legali e sulla sicurezza.....</b>	<b>3</b>
Marchi di certificazione.....	3
Avviso FCC Classe B.....	3
Indirizzo di contatto.....	3
Proprietà intellettuale e avvisi sulla conformità.....	4
Istruzioni importanti sulla sicurezza.....	5
Linee guida per un utilizzo sicuro.....	5
<b>Convenzioni delle icone.....</b>	<b>7</b>
<b>Capitolo 1: Accessori autorizzati Motorola Solutions.....</b>	<b>8</b>
1.1 Accessori autorizzati.....	8
<b>Capitolo 2: Panoramica del caricabatteria.....</b>	<b>9</b>
2.1 Procedura di ricarica.....	9
2.2 Indicatori di ricarica.....	11
2.3 Troubleshooting.....	11
<b>Capitolo 3: Apparecchiatura opzionale.....</b>	<b>13</b>
<b>Capitolo 4: Montaggio del caricabatteria multiunità alla staffa a parete.....</b>	<b>14</b>

# Informazioni legali e sulla sicurezza

In questa sezione vengono fornite informazioni legali e sulla sicurezza per questo prodotto.

## Marchi di certificazione



## Avviso FCC Classe B

La presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazioni. In caso di interferenze dannose con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a completare una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il ricevitore e l'apparecchiatura.
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

## Indirizzo di contatto

### Contatto Unione europea

Motorola Solutions,  
Czerwone Maki 82,  
30-392 Cracovia, Polonia

### Contatto Regno Unito

Motorola Solutions UK Ltd.,  
Nova South, 160 Victoria Street,  
Londra, SW1E 5LB,  
Regno Unito

### Контактна інформація

Моторола Солюшинс Системз Польща  
вул. Червоне Маки, 82,  
30-392 Краків,  
Польща

### 地址：

摩托羅拉系統股份有限公司，  
臺北市中山區民生東路3段2號5樓之1

## Proprietà intellettuale e avvisi sulla conformità

### Copyright

I prodotti Motorola Solutions descritti in questo documento possono includere programmi per computer Motorola Solutions protetti da copyright. Le leggi in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi garantiscono a Motorola Solutions determinati diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright. Pertanto, tutti i programmi per computer Motorola Solutions protetti da copyright e inclusi nei prodotti Motorola Solutions descritti nel presente documento non possono essere copiati o riprodotti in alcun modo senza l'esplicito consenso scritto di Motorola Solutions.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, trasmessa, memorizzata in un sistema di riproduzione o tradotta in qualunque lingua o linguaggio informatico, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza il previo consenso scritto da parte di Motorola Solutions, Inc.

### Marchi

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e il logo della M stilizzata sono marchi o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC, utilizzati su licenza. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

### Diritti di licenza

L'acquisto di prodotti Motorola Solutions non garantirà in modo esplicito o implicito, per preclusione o altro, alcuna licenza nell'ambito dei diritti d'autore, dei brevetti o delle richieste di brevetto di Motorola Solutions, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva e senza royalty, derivante per legge dalla vendita di un prodotto.

### Contenuti open source

Questo prodotto può contenere software open source utilizzati su licenza. Fare riferimento al materiale di installazione del prodotto per consultare il testo completo delle attribuzioni e delle note legali sulle risorse open source.

### Direttiva dell'Unione europea (UE) e del Regno Unito (UK) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



La direttiva RAEE dell'Unione europea e la normativa WEEE del Regno Unito richiedono che sui prodotti venduti nei Paesi dell'UE e nel Regno Unito sia presente l'etichetta di un cassonetto dei rifiuti con ruote barrate (o, in alcuni casi, sulla confezione). Come stabilito dalla direttiva RAEE, l'etichetta di un cassonetto dei rifiuti con ruote barrate indica che i clienti e gli utenti finali dei Paesi dell'Unione europea e del Regno Unito non devono smaltire gli apparecchi elettronici ed elettrici o gli accessori insieme ai rifiuti domestici.

I clienti o gli utenti finali dei Paesi dell'Unione europea e del Regno Unito devono contattare il centro assistenza o il rappresentante del fornitore dell'apparecchiatura locale per ottenere informazioni sul sistema di raccolta dei rifiuti della zona.

### Esclusione di responsabilità

Tenere presente che determinate funzioni, strutture e funzionalità descritte nel presente documento potrebbero non essere applicabili o non possedere la licenza per l'utilizzo su un determinato sistema oppure potrebbero dipendere dalle caratteristiche di una specifica configurazione di determinati parametri o unità del terminale radio mobile. Per maggiori informazioni, contattare il proprio referente Motorola Solutions.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati

## Istruzioni importanti sulla sicurezza

Questo documento contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento.

Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi riportati sul caricabatteria e sulla batteria.



### **ATTENZIONE:**

Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

- Per ridurre il rischio di danni al cavo di alimentazione, tirare la spina e non il cavo quando si rimuove il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA o dal caricabatteria.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, evitare di utilizzare una prolunga. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che le dimensioni del cavo siano di 18 AWG per lunghezze fino a 2 metri e di 16 AWG per lunghezze fino a 3 metri.
- Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali, non utilizzare il caricabatteria se è rotto o danneggiato. Consegnarlo invece a un rappresentante dell'assistenza tecnica di Motorola Solutions.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non smontare il caricabatteria. Non può essere riparato e non sono disponibili parti di ricambio.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare l'adattatore di alimentazione del caricabatteria dalla presa di corrente CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Per ridurre il rischio di danni personali, ricaricare unicamente batterie ricaricabili autorizzate. Batterie di altro tipo potrebbero esplodere causando lesioni personali e danni.
- Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni personali, utilizzare solo gli accessori consigliati da Motorola Solutions.
- Eventuali modifiche o cambiamenti apportati al dispositivo, non espressamente approvati da Motorola Solutions, possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

## Linee guida per un utilizzo sicuro

Di seguito sono riportate le linee guida sul funzionamento del caricabatteria.

- Questa apparecchiatura non è adatta per l'utilizzo in ambienti esterni. Utilizzare unicamente in condizioni e luoghi asciutti.
- La temperatura ambiente massima intorno al caricabatteria non deve superare i 40 °C (104 °F).
- Per garantire prestazioni di ricarica ottimizzate, spegnere la radio durante la ricarica a meno che non stia trasmettendo dati in modalità wireless tramite Wi-Fi o Bluetooth.
- Collegare il caricabatteria a una presa CA utilizzando esclusivamente un alimentatore autorizzato Motorola Solutions.
- La presa CA alla quale viene collegato l'alimentatore deve trovarsi nelle vicinanze ed essere facilmente accessibile.
- Verificare che il cavo di alimentazione collegato al caricabatteria si trovi in una posizione in cui non possa essere calpestato, non sia fonte di cadute, non sia esposto all'acqua o ad altre fonti di danno o sollecitazioni.
- Collegare l'alimentatore solo a una presa di corrente CA dotata di fusibili e cavi della tensione corretta, come specificato sul prodotto.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica rimuovendo l'alimentatore dalla presa di corrente CA.

- I caricabatteria multiunità consentono di ricaricare le batterie riportate nella [Tabella 3: Batterie Motorola Solutions non IMPRES a pagina 8](#), quando vengono utilizzate insieme ai vani elencati nella [Tabella 2: Cavi di alimentazione autorizzati Motorola Solutions a pagina 8](#). Le batterie possono essere collegate a una radio o utilizzate da sole.



# Convenzioni delle icone

La documentazione è stata pensata per fornire al lettore più riferimenti visivi. Di seguito, sono riportate le icone grafiche utilizzate nella documentazione.



**PERICOLO:**

la parola PERICOLO con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni gravi o fatali.



**ATTENZIONE:**

la parola ATTENZIONE con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni gravi o fatali oppure gravi danni al prodotto.



**AVVERTENZA:**

la parola AVVERTENZA con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni di entità minore o moderata oppure gravi danni al prodotto.

**AVVERTENZA:**

la parola AVVERTENZA può essere utilizzata senza l'icona di sicurezza a indicare lesioni o danni potenziali non correlati al prodotto.



**IMPORTANTE:**

le dichiarazioni contrassegnate dalla parola IMPORTANTE contengono informazioni determinanti relative al contenuto in questione, ma sono diverse dalle indicazioni AVVERTENZA o ATTENZIONE. Non esiste un livello di avviso associato alle dichiarazioni contrassegnate dalla parola IMPORTANTE.



**NOTA:**

la NOTA contiene informazioni più importanti rispetto al testo circostante, ad esempio le eccezioni o le condizioni preliminari. Inoltre, indirizza il lettore verso altri punti della documentazione per ulteriori informazioni, descrive la procedura per completare un'azione (ad esempio, qualora quest'ultima non sia inclusa nella procedura presentata) oppure indica il punto in cui si trova un elemento sullo schermo. Alla nota non è associato alcun livello di avviso.

## Capitolo 1

# Accessori autorizzati Motorola Solutions

Questa sezione elenca gli accessori autorizzati da utilizzare con il caricabatteria.

### 1.1

## Accessori autorizzati

Tabella 1: Alimentatore autorizzato Motorola Solutions

Numero kit	Descrizione
PS000242A01	Alimentatore esterno da 90 W

Tabella 2: Cavi di alimentazione autorizzati Motorola Solutions

Numero kit	Descrizione
3087791G01	Cavo di alimentazione, Stati Uniti/Nord America
3087791G04	Cavo di alimentazione, Europa
3087791G07	Cavo di alimentazione, Regno Unito/Hong Kong
3087791G10	Cavo di alimentazione, Australia/Nuova Zelanda
3087791G16	Cavo di alimentazione, Corea
3087791G20	Cavo di alimentazione, Giappone
CB000517A01	Cavo di alimentazione, India

Tabella 3: Batterie Motorola Solutions non IMPRES

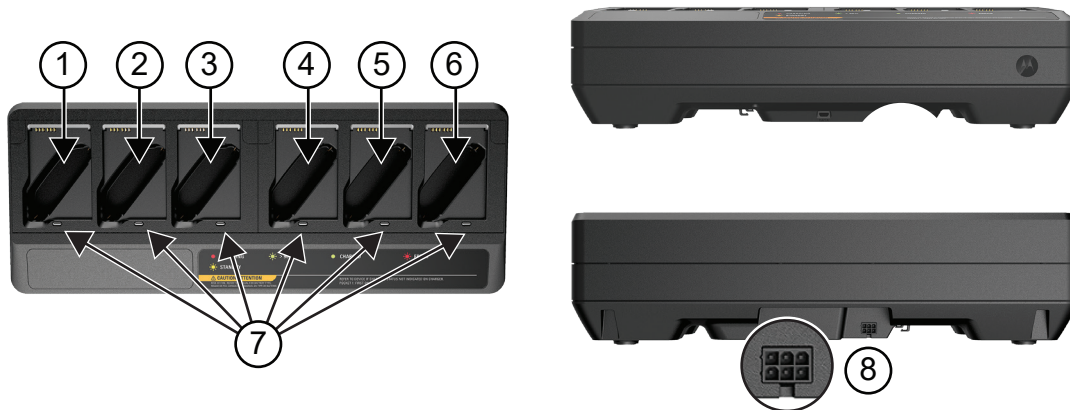
Caricabatteria multiunità	Codice prodotto	Descrizione
PMPN4563_	BT000592A_	BATTERIA AGLI IONI DI LITIO 2900T
	BT000593A_	BATTERIA AGLI IONI DI LITIO 5800T
	BT000594A_	BATTERIA AGLI IONI DI LITIO TIA4950 5800T

## Capitolo 2

# Panoramica del caricabatteria

Questa sezione fornisce informazioni sul caricabatteria.

**Figura 1: Panoramica del caricabatteria**



**Tabella 4: Panoramica del caricabatteria**

Etichetta	Descrizione
1-6	Vano di ricarica - Per ricaricare le batterie collegate a una radio o da sole.
7	Indicatore di stato LED - Indica lo stato di ricarica della batteria.
8	Ingresso del connettore di alimentazione - Compatibile con l'alimentatore riportato nella <a href="#">Tabella 1: Alimentatore autorizzato Motorola Solutions a pagina 8</a>

### 2.1

## Procedura di ricarica

### Prerequisiti:

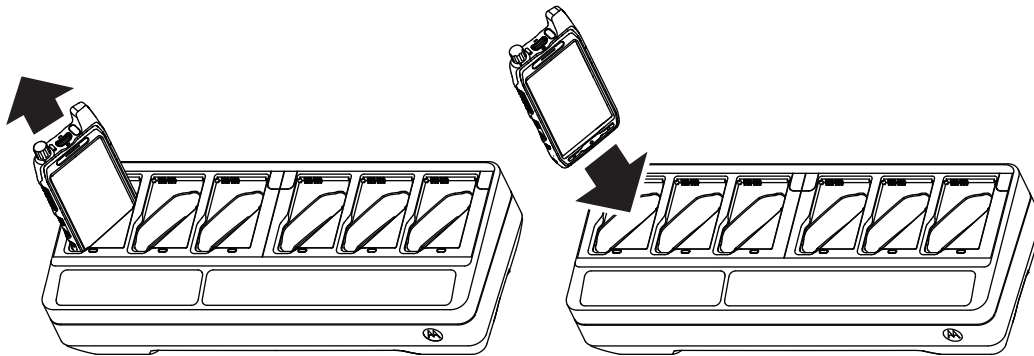
Si consiglia di spegnere la radio durante la ricarica.

Posizionare il caricabatteria multiunità (MUC) su una superficie piana.

Le batterie si caricano meglio a temperatura ambiente. Le batterie possono essere collegate a una radio o utilizzate da sole.

**Casi di utilizzo:**

**Figura 2: Ricarica della radio**



**Procedura:**

- 1 Inserire a fondo il cavo di alimentazione nell'apposita presa di ingresso CC sul retro del caricabatteria.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente corrispondente.  
Dopo l'accensione, il LED dei vani si accende in verde per un secondo.



**NOTA:**

Controllare i collegamenti del cavo di alimentazione se i LED non lampeggiano e non viene visualizzato alcun messaggio.

- 3 Inserire la radio con la batteria o solo la batteria in un vano disponibile.

Quando la radio o la sola batteria è inserita correttamente nel vano, lo stato di carica viene indicato come segue:

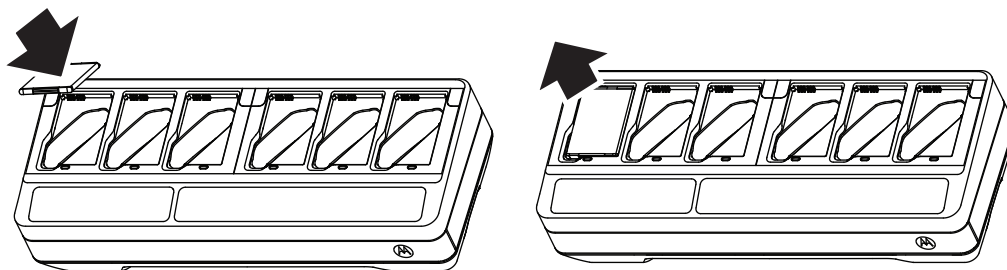
- Radio - Visualizzazione radio
- Batteria - Indicatore di stato LED del vano associato sul MUC.



**NOTA:**

La radio o la batteria da sola sono pronte per l'uso quando il LED è verde fisso.

**Figura 3: Ricarica della sola batteria**










## 2.2

### Indicatori di ricarica

Gli indicatori LED sono associati alla versione 1.05 e successive del software del caricabatteria.

Tabella 5: Batterie Motorola Solutions non IMPRES

Indicatore del caricabatteria		Descrizione
Verde per circa un secondo		Il caricabatteria si accende
Rosso fisso		Batteria rilevata
Rosso fisso		Ricarica rapida
Verde lampeggiante		Caricata al 90% o più
Verde fisso		Caricata al 95% o più
Rosso lampeggiante		Guasto
Ambra lampeggiante		Standby <ul style="list-style-type: none"> <li>• La batteria è in attesa della ricarica rapida.</li> <li>• La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.</li> </ul>

## 2.3

### Troubleshooting

La tabella seguente illustra il possibile problema e le modalità di risoluzione del problema.

Tabella 6: Troubleshooting

Problema	Soluzione
Il caricabatteria si accende, ma il LED non lampeggia in verde.	Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente al caricabatteria e a una presa elettrica CA appropriata e che quest'ultima sia alimentata. Controllare i fusibili e, se necessario, sostituirli.
Guasto	Verificare che la radio o la sola batteria sia inserita correttamente. Verificare se i contatti sono contaminati o corrosi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere la radio o la sola batteria dal caricabatteria.</li> <li>• Verificare che la batteria sia autorizzata Motorola Solutions e che sia presente tra quelle riportate nella <a href="#">Tabella 3: Batterie</a></li> </ul>

---

Problema	Soluzione
	<p data-bbox="836 241 1357 304"><a href="#">Motorola Solutions non IMPRES a pagina 8.</a> Non è possibile ricaricare altri tipi di batterie.</p> <ul data-bbox="797 321 1357 646" style="list-style-type: none"><li>• Ispezionare i contatti di ricarica sulla batteria per verificare se sono contaminati o corrosi. Pulire i contatti di ricarica con un panno asciutto.</li><li>• Ispezionare i contatti di ricarica nel vano del caricabatteria per verificare se sono contaminati o corrosi. Se si trovano tracce di contaminazione o corrosione, scollegare l'alimentazione dal caricabatteria e pulire i contatti di ricarica con un panno asciutto.</li></ul> <p data-bbox="797 663 1317 758">Provare a sostituire la batteria. Se il guasto scompare, dismettere la batteria difettosa in questione.</p> <p data-bbox="797 774 1317 837">Se il guasto persiste anche con la batteria di ricambio, dismettere il caricabatteria.</p>

---

## Capitolo 3

# Apparecchiatura opzionale

Per il caricabatteria multiunità (MUC) sono disponibili staffe per il montaggio a parete.

La staffa per il montaggio a parete Motorola Solutions, numero parte BR000272A01, è venduta separatamente.



### **ATTENZIONE:**

- L'installazione della staffa per il montaggio a parete deve essere effettuata da un tecnico esperto. La mancata installazione del prodotto da parte di un tecnico esperto può risultare molto pericolosa e provocare danni o lesioni alle persone.
- Non installare il prodotto in una posizione non in grado di sostenerne il peso. Se la posizione in cui viene eseguito il montaggio a parete non è sufficientemente forte, il prodotto potrebbe cadere e causare lesioni alle persone.
- Il prodotto non deve essere installato su una struttura soggetta a vibrazioni o movimenti oppure a rischio di impatti.

## Capitolo 4

# Montaggio del caricabatteria multiunità alla staffa a parete

### Procedura:

- 1 Posizionare la staffa di montaggio a parete nel punto desiderato, quindi segnare la posizione dei fori di montaggio sulla parete.



#### AVVERTENZA:

prima di forare la parete o installare le viti di montaggio, assicurarsi che nell'area dietro la superficie di montaggio non siano presenti fili elettrici, cavi e tubazioni.



#### NOTA:

fissare la staffa alla parete utilizzando gli elementi di montaggio appropriati per il tipo di materiale di cui è composta la parete.

- 2 Praticare i fori in corrispondenza dei punti di montaggio segnati sulla superficie.
- 3 Fissare saldamente la staffa di montaggio in posizione utilizzando le apposite viti di montaggio.



#### NOTA:

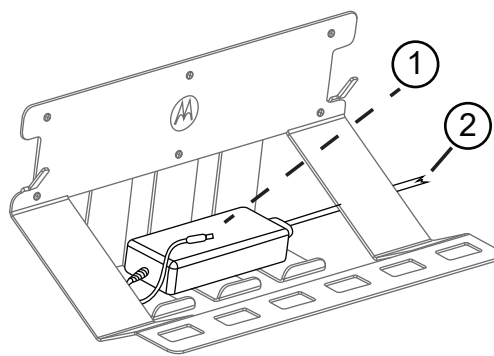
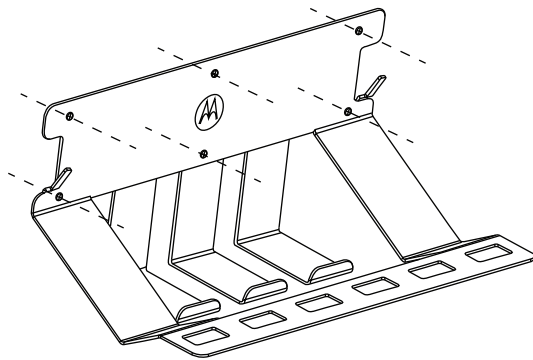
si consiglia di utilizzare viti autofilettanti 10-16x1-1/2" e rondelle (non incluse) sulle superfici in legno, cemento o mattoni.

- 4 Agganciare il caricabatteria multiunità alla staffa a parete, come mostrato nelle immagini seguenti.

### Tabella 7: Montaggio del caricabatteria multiunità (MUC) alla staffa a parete

1. Montare la staffa BR000272A01 sulla parete.

2. Installare l'adattatore di alimentazione.



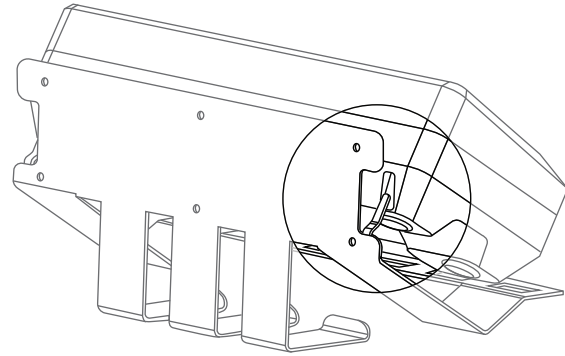
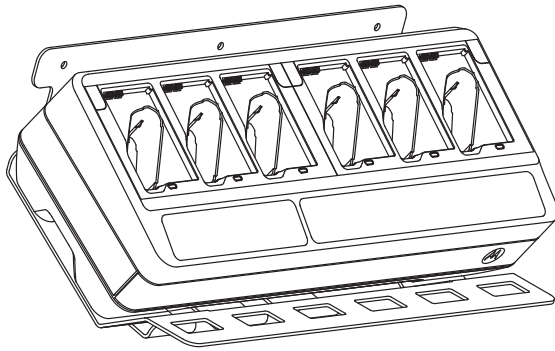
1 - AI MUC

2 - Alla presa di alimentazione

3. Installare il MUC.

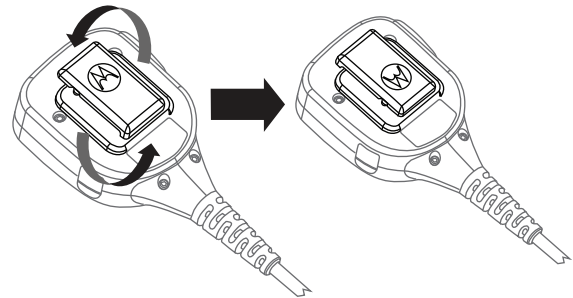
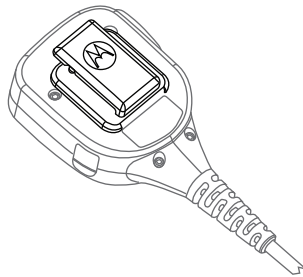
4. Fissare i ganci della staffa nelle fessure del MUC.





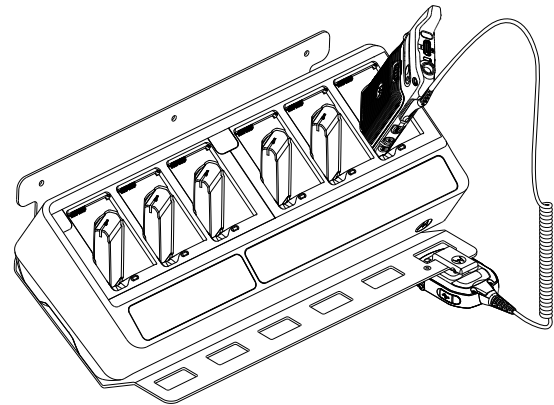
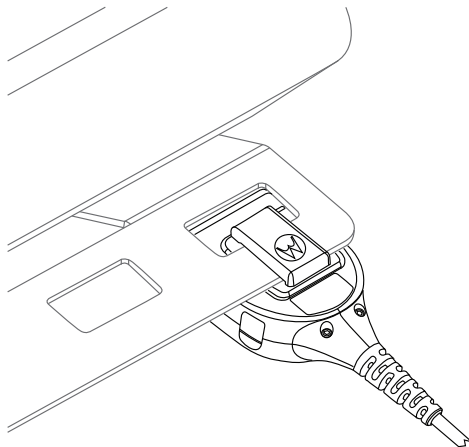
5. Assicurarsi che la clip per cintura RSM sia rivolta verso l'alto.

6. Ruotare la clip per cintura girevole di 180 gradi.



7. Fissare l'RSM alla staffa.

8. Inserire la radio nel vano del MUC per caricarla.



9. OPZIONALE: per la massima sicurezza del MUC, rimuovere la vite che si trova in alto al centro della staffa BR000272A01.

10. Allineare il fermo al foro per la vite e fissarlo.

